

# 护士委派的护理助理



自学培训课程  
为华盛顿州的护理助理开设

2008年12月

本手册及视频自学项目由住宅护理服务处、家庭与社区服务处、年老与残疾服务管理部、华盛顿州社会与卫生服务部(简称为DSHS)联合开发。

我们向下列人士和机构所提供的帮助表示感谢:

Jo Lynn Abernathy、Madeline Alexander、Elaine Blum R.N.D.、Bonnie Brian-Caldwell、Nancy Carter M.D.、Colleen Erskine、Karen Fogarty R.N.、Terry Gammage R.N.、Saif Hakim、Joe Honda、Agnes Hubble R.N.、Jacquie Luck、Paula Meyer R.N.、Leann Riley、Catherine Rucker及Alice Santolla R.N.等。

华盛顿州成人之家

Medicine Shoppe药房

罗切斯特 (Rochester) 退休疗养院

DSHS发育残障人处

NOR ALFA

West Woods Assisted Living

南普及湾 (Puget Sound) 社区学院

华盛顿州老年人家居与服务协会

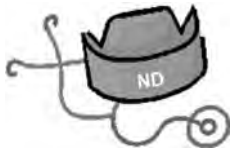
华盛顿州卫生部

华盛顿州护理质量保证委员会

华盛顿州药业董事会

华盛顿州住宅护理理事会

及许多其他向本手册及视频项目提出了宝贵意见的人士。



# 护士委派的护理助理

## 目录

### 序言

引言 .....	1
引言及课程目标.....	1
修完课程 .....	2
课程的提纲和预览.....	3
学习的过程 .....	5
图标 .....	6
助你成功的建议.....	7

### 护士委派法和你在委派中的作用 ..... 8

概述和预览 .....	8
什么是护士委派.....	9
护士委派的五个条件.....	9
病人的作用和责任.....	15
委派任务的RN的作用和责任 .....	15
护理助理的作用和责任.....	17
病例管理员的作用和责任.....	18
机构管理员的作用和责任.....	19
雇主/行政人员的作用和责任 .....	19
护士委派的联络清单.....	21
总结 .....	22
练习题 .....	25
练习题答案 .....	27

### 病人护理和人体系统 ..... 29

概述和预览 .....	29
病人简况 .....	30
主要人体系统.....	32
心血管系统 .....	33
呼吸系统 .....	35
外皮系统 .....	36
皮肤的护理.....	37
压迫性溃疡.....	39
皮肤开裂.....	41
生殖泌尿系统.....	43
肠胃系统 .....	45
内分泌统 .....	47
糖尿病的额外信息.....	48
神经系统 .....	51
肌骨系统 .....	53
感官系统 .....	55
总结表 .....	56
练习题 .....	59
练习题答案 .....	61

<b>第3课</b>	
<b>给与药物</b>	<b>65</b>
概述和预览	65
药物的基本知识	66
用药的途径	70
药物的包装和标签	72
用药协助和药物给与	73
药物给与的五个正确	74
药物给与的过程	75
出现特殊情况如何应对	78
药物的存放和处置	80
总结	81
练习题	85
练习题答案	87
<b>第4课</b>	
<b>治疗</b>	<b>89</b>
概述和预览	89
滴耳药	90
滴眼药水或上眼药膏	92
滴鼻药或喷鼻药	94
口腔吸药疗法	96
上直肠栓剂或乳剂	98
上阴道栓剂或乳剂	100
不消毒换敷裹	102
用血糖仪验血	104
胃造口喂食	105
造口护理	109
插入干净的直导尿管	111
<b>练习测验</b>	
概述	113
练习测验题	114
练习测验答案	119
<b>专业术语</b>	<b>123</b>
<b>工作辅助资料</b>	<b>132</b>
护士委派的联络清单	
用药的缩写符号	
滴耳药	
滴眼药水或上眼药膏	
滴鼻药或喷鼻药	
口腔吸药疗法	
上直肠栓剂或乳剂	
上阴道栓剂或乳剂	
不消毒换敷裹	
用血糖仪验血	
胃造口喂食	
造口护理	
插入干净的直导尿管	

欢迎使用《**护士委派的护理助理：自学培训课程**》。本课程是设计来帮助你准备好接受护士委派的任务。

你的培训分作两步。你将：

- 通过本自学课程来学习委派护理的基本内容，了解怎样给与药物及执行一些具体的护理程序。
- 在工作中从委派任务的注册护士(简称为RN)那里接受培训，具体学习如何护理单个病人。

### 自学课程的目标

本课程将向你讲授：

- 护士委派的法律要求。
- 你作为护理助理在委派过程中的作用。
- 你作为委派任务的RN的助手在病人护理中的重要性。
- 药物给与的基本知识。
- 执行具体护理程序或开展治疗时所需的医疗知识。
- 你提供有效的病人护理所需要的性格特征。

### 在工作中从委派任务的RN处接受培训

委派任务的RN将具体指导你执行每项护理单个病人的任务。该RN将向你讲解每个病人的重要信息，委派给你的具体任务，以及如何准确地执行每项任务。

你从委派任务的RN那里接受培训是本课程最为重要的内容。你每次接受RN委派的一项任务时，该RN都会对你进行指导。该RN也会对你执行委派任务的水平能力进行评估。

《**护士委派的护理助理：自学培训课程**》为下列在华盛顿州的护理人员开设：

- 正在或将要长期在社区护理的环境中工作的，参阅第14页的说明。
- 注册的护理助理(简称为NA-R)，认证的护理助理(简称为NA-C)，或在接受委派任务前将获得护理助理认证的。
- 愿意接受并执行RN委派的任务的。

谁必须学习  
本课程?

## 提供给你的教材

---

在开始培训前，请保证你手上有如下教材。在报名参加本课程时，你应该收到手册和培训视频或视频光盘（简称为DVD）。

### 学员手册

学员手册由你保管。它包括：

- 第1到第4节培训课
- 练习测验(第5课)
- 专业术语
- 工作辅助资料（包括清单）

### 培训视频/DVD

培训视频/DVD是与手册配套的。它提供更多信息、图示和概念演示。

---

## 你应该准备的材料及设备

此外，你还需要：

- 一个没有干扰的、安静的学习地点
  - 电视机和视频播放机或DVD播放机
  - 铅笔或圆珠笔，以及荧光笔
  - 白纸(用于做笔记或写下问题)
- 

## 成功修完自学课程

完成自学课程与在课堂跟教师学习不同。本节帮助你准备好成功修完本课程。请认真阅读本节，再继续课程的学习。

要成功修完本课程，你在结束自学后，还需要完成下列任务：

- 通过课程考试，成绩必须在80分以上。
- 向培训协调员提交你的学员评估。
- 把视频/DVD还给培训协调员。
- 把手册（习题都做完了）交给培训协调员审阅。

本课程是设计来确保学员准备充分以通过课程的考试。如果你学习了每节课，回答了练习题，做完了第5课的练习测验，你就做好了通过课程考试的准备。

---

---

本自学课程分为5节课:

第1课-护士委派法和你在委派中的作用

第2课-病人护理和人体系统

第3课-药物给与

第4课-治疗

第5课-练习测验

---

### 第1课 预览

#### 护士委派法和你在委派中的作用

这节课概括护士委派的基本知识，为你回答诸如“何人，什么，何处，何时，为何，如何”等核心问题。你将了解:

- 什么是护士委派?何人参与?
  - 为何要实行护士委派?
  - 护士委派在何处进行?
  - 何人能委派任务给我?何人不能?
  - 我何时能接受委派的任务?
  - 什么样的任务可以委派给我?
  - 什么样的任务不可以委派给我?
  - 我的作用是什么? 我责任是什么?
  - 委派过程如何进行?
- 

### 第2课 预览

#### 病人护理和人体系统

在这节课里，我们将阐述你和病人的关系。我们将讨论典型的病人情况，帮助你准备好应对可能遇到的情况。

你将了解人体的主要系统，年老的对人体的影响，以及一些常见疾病。这些知识是学习第3课“药物给与”和第4课“治疗”的基础。

这些背景知识应该能让你有信心执行委派给你的任务，并且提高全面护理病人的水平。

---

### 第3课 预览

---

#### 药物给与

这节课扼要叙述《修订护理基础知识》中涉及用药协助和药物给与的内容。你要以这些概念为基础来学习接受药物给与委派的要求。

给与病人药物时你的作用非常重要。你是观察是否有副作用的关键人员；如果你看见副作用发生，你是及早采取措施的关键人员。你也需要了解怎样应对病人拒绝服药或发现药物失误的情况。

---

### 第4课 预览

#### 治疗

在这节课里，你将学习如何开展基本治疗，诸如不消毒更换敷裹、用血糖仪验血、胃造口喂食等任务可能会委派给你。

在识别各种疾病引发的并发症及向RN通报病人状况方面，你的作用非常重要。

---

### 第5课 预览

#### 练习测验

在这最后一节课里，你将复习本课程的全部内容，为课程结束考试作准备。你通过做练习测验来熟悉考试的格式和题目。

一旦完成练习测验，你就为成功地通过课程结束考试做好了准备

---



---

你要综合使用教学视频/DVD和手册来学习每节课。要学好每节课，你应该：

- **阅读**学员手册的内容。手册会：
  - 介绍每节课的目标。
  - 提出课题，解释概念，列举例子。
  - 总结你学过的内容。
  - 回答一些常见的问题。
  
- **练习**你在考试中可能遇到的试题的例子。
  
- **观看**视频或DVD的课程内容。视频/DVD将：
  - 回顾你在手册上学过的内容。
  - 演示执行任务的程序。
  - 讨论你在运用所学于工作时会出现的问题，为你演示应该注意的事项。
  - 介绍护理工作中可能会出现的情况，以及处理这些情况的最佳办法。
  
- **复习**手册的内容。

观看视频/DVD之后如果有问题，你可以复习手册中那一节的内容。你也可以把问题记下来去问教员。

---

视频/DVD的内容是本培训课的重要组成部分。你会看到一名护理助理和一名委派任务的RN讨论你将在工作中遇到的常见问题。这些交谈应该帮助你想出些跟委派任务的RN请教的问题。

---

讲解员

## 图标

手册和视频/DVD都使用图标来方便你的学习。下边是用到的图标。

图标	意思
	<b>停止</b> 此时你停止阅读手册或观看视频。
	<b>手册</b> 阅读手册的下一部分。
	<b>视频/DVD</b> 观看视频/DVD的下一部分。
	<b>法律要求</b> 内容直接取自与护士委派相关的法律。
	<b>程序</b> 你完成一项具体活动要遵循的步骤。很多程序都包括在工作辅助资料里，以便于你以后在工作中使用。
	<b>助你成功的建议</b> 使得工作过程更方便或病人护理更优质的建议。
	<b>请教</b> 你应该向委派任务的RN咨询的问题。
	<b>关键词</b> 当你需要记住的生词第一次出现时，该词语会有定义。专业术语表也列出关键词。
	<b>报告</b> 提醒你需要向委派任务的RN、你的监督员或病人的医生通报情况。

- 首先阅读手册的内容，然后观看视频/DVD上对应的内容。观看视频/DVD之后如果有问题，你可以复习手册中那一节的内容，直到理解为止。
- 如果碰到不理解的生词，你查看手册后边的**专业术语表**。
- 你可以把视频/DVD停止倒回去重看你还不理解的内容。
- 把学习时间安排到干扰最少的时候。
- 学习时，你在手册上做笔记，用荧光笔标出关键概念。这将加强你对学过内容的记忆。
- 记下每节课中你遇到的问题。
- 如果你有手册和视频/DVD都没回答的问题，你可以去问培训协调员。

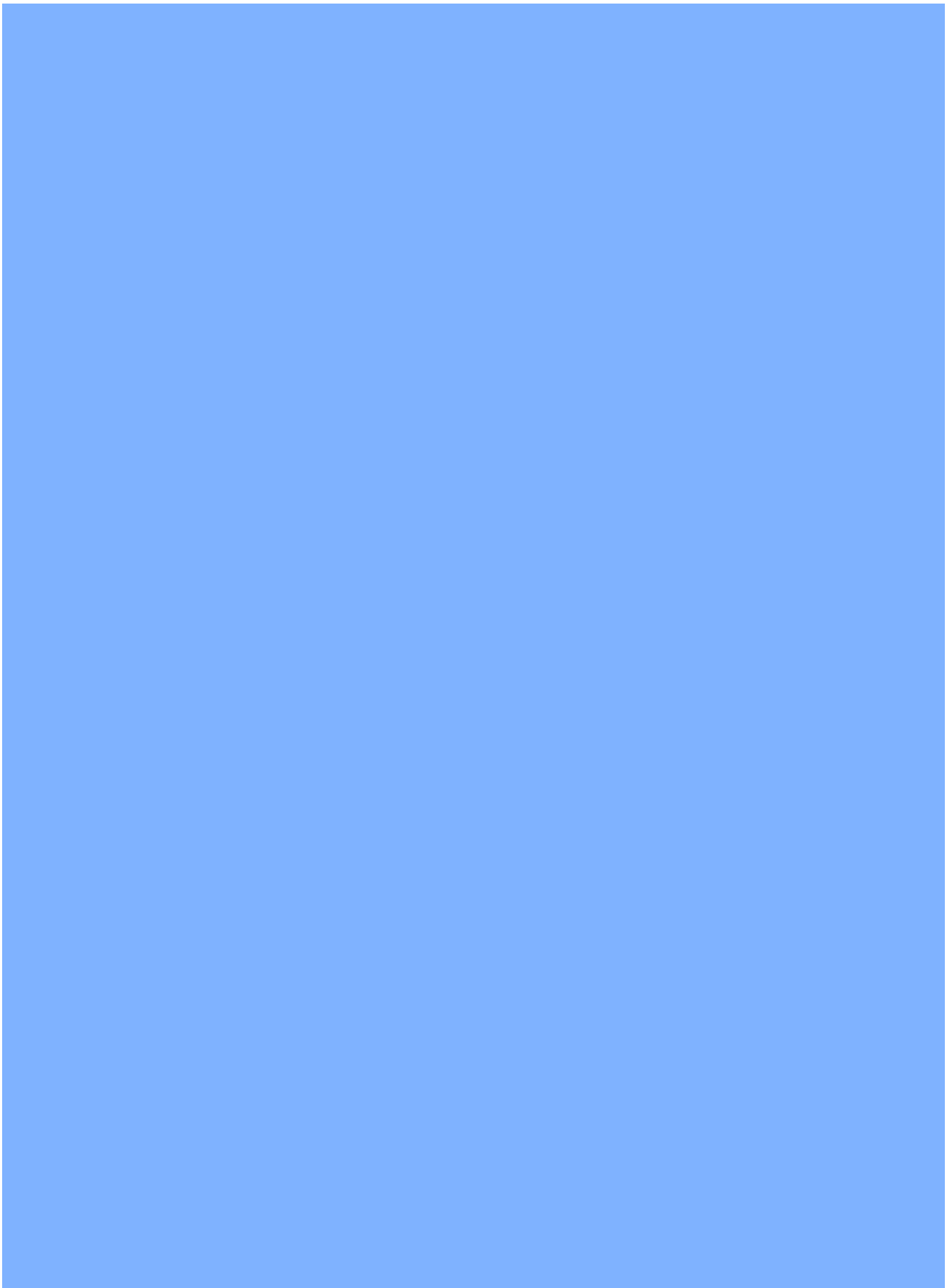


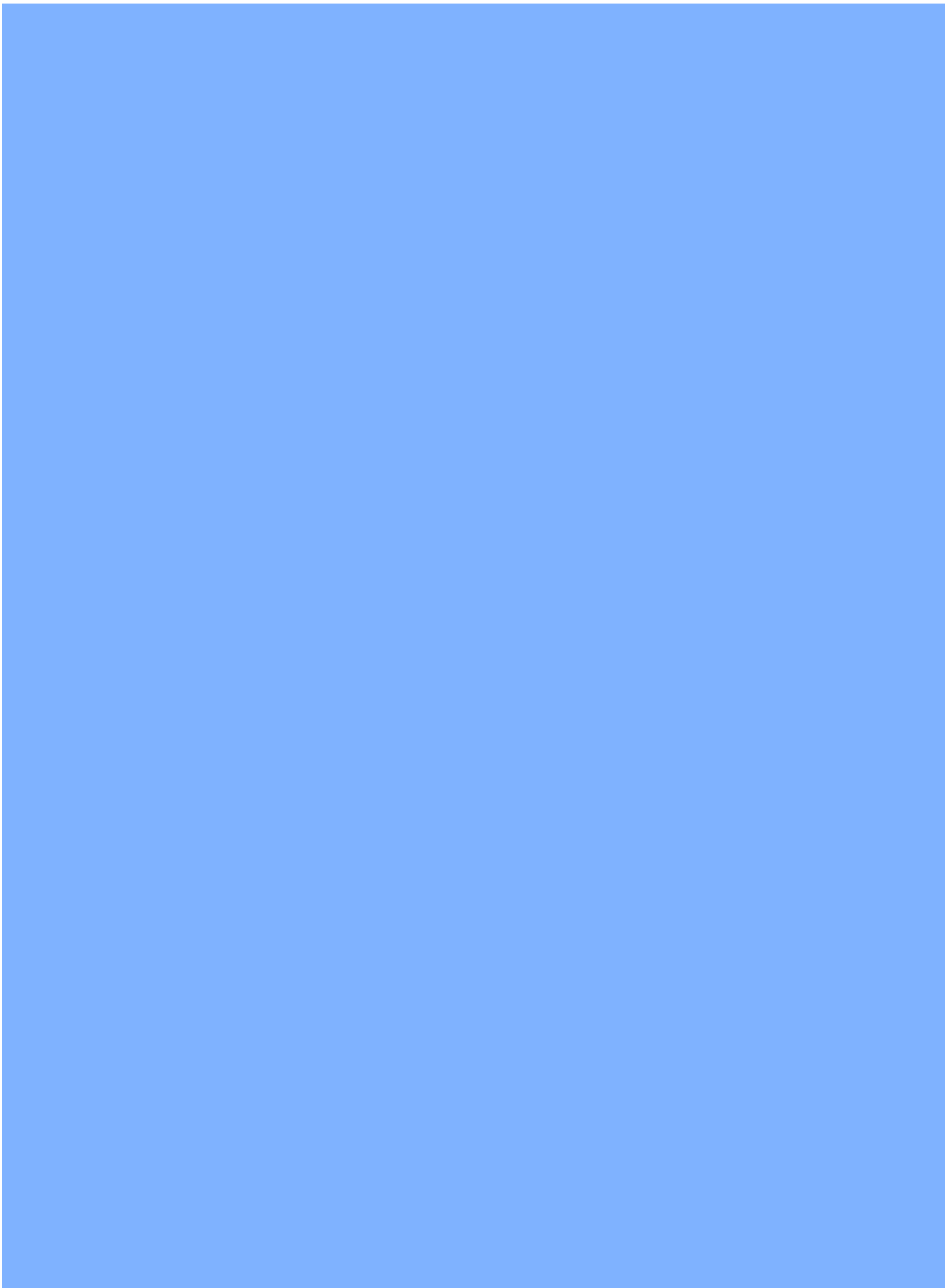
在此**停止**阅读手册。



观看视频/DVD的“**序言**”部分。







---

### 护士委派法和你在委派中的作用

### 预览

这节课概括护士委派的基本知识，为你回答诸如“何人，什么，何处，何时，为何，如何”等核心问题。你将了解：

- 什么是护士委派？何人参与？
- 护士委派在何处进行？
- 何人能委派任务给我？何人不能？
- 我何时能接受委派的任务？
- 什么样的任务可以委派给我？
- 什么样的任务不可以委派给我？
- 我的作用是什么？我责任是什么？
- 为何要实行护士委派？
- 委派过程如何进行？

---

一旦完成这节课，你就能够：

- 定义护士委派。
- 列举你可以依法接受并执行护士委派的地点。
- 列举依法不能委派给你的具体任务。
- 知道你要怎样做才有资格接受委派的任务。
- 解释何人参与护士委派，并明确每个人在过程中的作用。
- 了解你在委派中的权利和责任。
- 明确在工作中使用的联系流程。
- 知道称职的护理助理的特点。

### 学习目标

## 委派的定义：护士委派的五个条件

---

委派是什么意思？ 委派就是把责任或任务赋予或转交给别人。

---

什么是护士委派？ 护士委派就是持有执照的注册护士(简称为RN)把护理单个病人的一项具体任务转交给在社区环境中工作的合格的护理助理。

委派任务的持有执照的RN对病人的护理负责。

你接受一项委派的任务就意味着：

- 愿意代替RN执行一项具体的护理病人的活动。
  - 接到委派任务的RN明确、具体的指示，知道该在何时做什么事。
  - 自信能正确、安全地执行该任务。
- 



华盛顿州的修订法典(简称为RCW)18.88A.210条，RCW18.88A.230条和RCW18.79.260条(法律)。

华盛顿州的行政法典(简称为WAC)246-840-910条到246-840-970条，WAC246-841-405条(法规)。

---

### 五个条件

护士委派有五个条件：

1. 持有执照的RN移交一项任务。
2. 该任务可以委派。三项具体的任务不能委派。
3. 所委派的必须是护理单个病人的一项具体任务。
4. 只有合格的护理助理才能接受委派。
5. 委派只能在四种社区环境中进行。

符合上述全部条件的委派才是合法的。

---



---

## 条件1-持有执照的注册护士(简称为RN)

只有在华盛顿州持有执照的RN才可以给你委派任务，该RN对你护理的病人负责。

那么，谁不能给你委派任务？

- 护理机构的行政人员，但不是委派任务的RN
- 你的监督员或班组长，但不是委派任务的RN
- 持有执照的实习护士(简称为LPN)
- 居家护理护士，但不是委派任务的RN
- 不对该病人承担正式委任责任的另一位RN

---

## 条件2-具体任务

可以委派的任务例子如下：

- 给与药物。
- 不消毒更换敷裹。
- 使用清洁技术插入尿道导管。
- 在稳定及愈合的条件下护理造口。
- 监测血糖。
- 在稳定及愈合的条件下进行胃导管喂食。

我们将在以后的课中详细介绍上述各项任务。词汇的定义请参阅专业术语表。

---

## 下列任务不能委派给你：

- 注射，胰岛素除外
- 消毒程序
- 中心导液管的维护

此外，需要作护理判断的任务不应该委派给你。

---

条件1  
何人可以委派？

条件2  
可以委派什么？

Keyword

什么任务不能委派给我？

### 条件3 委派 的范围是什么？

---

#### 条件3-护理单个病人的具体任务

委派只限于护理单个病人的具体任务。最好用例子来说明。我们假设一个RN把给玛丽·琼斯(Mary Jones)滴耳药的任务委派给你。该委派只涉及滴耳药给一个病人：玛丽·琼斯。

**具体任务-**玛丽腿上的压迫性溃疡需要换敷裹。你负责给玛丽滴耳药，但你不能给她换敷裹。若委派任务的RN另外给你一项委派并附带给玛丽换敷裹的完全指示，你才可以给她换敷裹。 .

**单个病人-**阿瑟·罗杰古兹 (Arthur Rodriguez) 是你的另一个病人。他也需要你给玛丽·琼斯滴的耳药。你虽然负责给玛丽滴耳药，但你不能给阿瑟滴耳药。只有RN委派你去给阿瑟滴耳药并附带完全的指示，你才负责给他滴耳药。

---

### 条件4 我何时才能接受 派的任务？

#### 条件4-合格的护理助理

你知道何时才能接受委派的任务很重要。在接受一项委派的任务前，你必须满足四项要求。你必须：

1. 是华盛顿州的注册护理助理(简称为NA-R)或是认证护理助理(简称为NA-C)。
  2. 已经完成接受委派的教育要求。
  3. 愿意执行委派给你的具体任务。
  4. 向委派任务的RN展示你有能力正确地执行具体的任务，无需直接的监督。
-

条件4  
第1部分:  
NA职称NA-R

---

要成为一名注册护理助理(简称为NA-R),你必须已经完成卫生部门关于先天性免疫缺乏综合症/艾滋病(简称为HIV/AIDS)的培训。\*一旦完成了HIV/AIDS的培训,你填写好《护理助理注册申请表》(DOH667-025[2008年2月修订]),附上30美元申请费,连同你的HIV/AIDS培训合格证一起寄给:

Washington State Nursing Commission  
P. O. Box 1099  
Olympia, WA 98507-1099

\*《修订护理基础知识》课程涉及HIV/AIDS的培训的证明就满足关于HIV/AIDS的认证要求。

条件4  
第1部分:  
NA职称NA-C

---

要申请成为一名认证护理助理(简称为NA-C),你必须完成由华盛顿州护理质量保证委员会批准的培训,并成功通过OBRA认证考试。

申请时,把培训项目合格证、《护理助理认证申请表》(DOH667-029[2008年5月修订])并30美元申请费一起寄给:

Washington State Nursing Commission  
P. O. Box 1099  
Olympia, WA 98507-1099

若你的名字已列在另一个州的注册上,你可能有资格成为跨州签注的认证护理助理。你把填写好的《跨州签注护理助理认证申请表》(DOH667-029[2008年5月修订])、30美元申请费,连同你在另一个州注册的证明一起寄给上述地址。

护理助理负责每年更新自己的认证书或注册卡。

条件4  
第2部分  
教育要求

---

执行一项委派任务之前,你必须完成第13页列出的教育要求。

为发育残障人处认证的“照料下生活服务”项目工作的护理人员,只有完成该处的核心培训和要求的在职培训之后,才可以接受护士委派。在该处认证的这些项目工作的员工无需接受基本培训。

条件 4  
第2部分：  
教育要求  
(续)

如果你是...	你必须成功地完成了...
NA-R	基本培训(«修订护理基础知识»或华盛顿州社会及卫生服务部批准的其他基本培训)及 «护士委派的护理助理»*
NA-R —为“照料下生活”服务项目工作	发育残障人服务处的基本培训(此32小时的培训不能从一个部门转到另一个部门)及 «护士委派的护理助理»*
NA-R —是病人的前领养家长，现接受护士委派	PRIDE培训(此43小时的培训不能转到其他委派客户)及 «护士委派的护理助理»*
NA-C	«护士委派的护理助理»*

\* 若你要接受注射胰岛素的委派任务，你必须也要完成«护士委派培训：特别关注糖尿病»自学课程。

文件

你应该准备好向委派任务的RN展示你已经完成上述要求。你应该准备好向委派任务的RN出示下列文件：

- 由卫生部门颁发给你的NA-C认证书或NA-R登记卡。
- 你的«修订护理基础知识»培训完成证书(只适用于NA-R) 或发育残障人处的核心培训证书。
- 你的«护士委派的护理助理»的培训完成证书。

你通过结束考试后将收到护士委派的培训完成证书。参阅第113页的详情。

条件4第  
3部分：  
愿意执行

愿意执行

条件4的第三条要求是你愿意执行委派给你的任务。



若你觉得没有能力去执行任务或你相信病人有危险，你就不应该执行该项任务。你应该把顾虑通知给委派任务的RN、病例管理员和/或雇主或监督员。没人可以强迫你执行一项你自认无力执行的任务。

---

若你在一个护理机构工作，受聘时务必澄清与你职位有关的护士委派的过程和要求。一般而言，当你接受包括委派的护理助理的职位时，你就表明愿意执行委派给你的任务，因为那是你工作职责的组成部分。

---

## 执行任务的技能

条件4的最后一个部分是你必须有技能去执行委派的任务。委派任务给你前，RN必须确认你能独立地执行任务。

RN必须为每项委派给你的任务提供如何执行该任务的具体书面指示。RN会在工作中培训你，向你演示如何执行该项任务，并确保你也能做到。

RN只有在确信你能正确、安全地执行一项任务时才会把该任务委派给你。

---

## 条件5- 社区环境

护士委派可以在四种社区环境中进行：

1. 经过认证的发育残障人社区住房项目。
  2. 持有执照的成人之家。
  3. 持有执照的寄宿之家。
  4. 病人的家里。
- 

下边是关于护士委派的其他对你有用的注意事项。

- 记住，委派只涉及单个病人的一项具体任务。如果你接到一项护理病人玛丽·琼斯的委派任务，若非RN委派其他任务，你不能执行其他任务。同样，你不能对其他病人执行护理玛丽的那项委派任务。
- 委派任务的RN必须定期重新评估病人的情况并监督委派的执行。
- 病人或病人的合法代表必须知道并同意把任务委派给你，该同意必须要见诸于书面。
- 委派必须要书面写明。
- 委派是委派任务的RN、病人和你的三方协议。

条件4  
第4部分：  
执行的  
技能

条件5  
社区  
环境

其他  
注意事项

## 作用和责任

---

### 角色

在委派的过程中，你应该了解五个关键的角色。他们是：

1. 病人或病人的代表。
2. 委派任务的RN。
3. 护理助理。
4. 病例管理员。
5. 居家护理机关的监督员或护理机构的雇主/行政人员。

下边的信息将有助于你了解护士委派中的各角色的职责。

---

### 病人或代表

#### 病人或代表的作用和责任

病人决定是否接受护士委派。病人必须得到关于护理选择的信息，并且给出护士委派的书面许可。

在居家环境中，若为居家护理机关工作的护理人员缺席或不能执行委派的任务，病人或病人的代表负责向委派任务的RN、病例管理员或监督员报告。

---

### 委派任务的RN

#### 委派任务的RN的作用和责任

RN在委派中有五个主要方面的责任。它们包括：

1. 评估病人，衡量委派是否合适。
2. 从病人或病人授权的代表那里获得护士委派的书面许可。
3. 委派该项任务。
4. 重新评估病人并监督该项委派。
5. 取消该项委派。

你懂得RN的要求很重要，这样，你在委派过程中就知道怎样与RN合作。

---

### 评估病人

委派任务的RN对病人进行全面的系统评估来决定病人的状况是否稳定和可预测。病人的状况必须保持稳定、可预测以便进行委派。

---

委派任务的RN必须跟病人或病人的合法代表讨论委派，获得书面许可。

---

委派  
任务

在委派任务给你前，RN必须做下列事情：

- 和病人或病人授权的代表交谈，获得委派的书面许可。
  - 确保三个参与方都已同意该项委派：
    - RN。
    - 病人或病人授权的代表。
    - 你（即护理助理）。
  - 核实你已经达到培训要求。
  - 教你如何执行该项任务。
  - 核实你执行该项任务的能力以确保你能安全、正确地执行任务。
  - 给你书面的委派指示。
- 

监督  
委派

即使委派了任务，RN仍然对病人的护理负责。RN要：

- 对你关于病人状况或委派任务的所有问题作出答复。
- 重新评估病人的状况，评估你执行该项任务时的效果及出现的任何问题。
- 决定监督委派执行的适当频率以确保提供的护理服务是安全、有效的。
- 向护理人员和/或病例管理员通报病人状况的变化。

在有些情况下，负责委派的RN会有变动。一名新RN可以为委派任务的RN承担责任，条件是该新RN：

- 通过评估了解病人的状况。
- 了解你（即护理助理）执行委派的技术水平。
- 知道病人的护理计划。

委派任务的RN的变动必须记录在病人的病历中。你、病人及病例管理员必须收到关于该变动的通知。

---



## 取消委派

RN可能取消护理任务的委派，如果：

- 该护士认为病人有危险。
- 病人的状况不再稳定并且不可预测。
- 护理人员的变动使得委派在此情况下难以继续。
- 你不再能够安全地执行该项任务。
- 你没有及时更新登记卡或认证书。
- 该项任务没有得到正确的执行。
- 病人或病人授权的代表要求取消委派。
- 病人去了护理中心（若病人回来，RN可能重新委派）。
- 当病人的医疗处方或状况改变时，RN多次没有收到通知。
- 在持有执照的护理环境中，护理机构或居家护理机关（若适用）的执照过期或吊销（执照更新后，RN可能重新委派）。

如果RN取消了委派，该RN必须协调出其他计划来确保病人的护理要求得到满足。

委派任务的RN必须记录取消委派的理由及继续护理的计划。

## 护理助理

### 护理助理的作用和责任

在病人的护理和福祉中，你的作用非常重要。一旦你接受了委派的任务，你就要对五项首要的行动负责：

1. 遵循RN的具体指示去**执行**委派的任务。这可能包括遵循RN的指示记录该项任务。
2. **观察**病人是否有显示下列情况的变化：
  - 药物引发的副作用。
  - 对护理程序的负面反应。
  - 病人疾病引发的并发症。
3. 迅速**报告**病人状况的变化。
  - 若你在护理机构或居家护理机关工作，你遵循雇主的政策通知委派任务的RN和你的监督员。
  - 若你是个体护理人员，你通知委派任务的RN或病例管理员。





- 
4. 向委派任务的RN报告任何药物或治疗方面的变动。
  5. 及时更新你的登记卡或认证书，以便你能合法地执行委派的任务。

## 护理助理的作用 (续)

仔细观察、及时沟通，你就能提高病人的健康和生活质量。

---

- 你不能在电话里接受医生或其办公室员工的处方。如果你在电话里接受了一个处方，你必须联系委派任务的RN和/或你的监督员。
- 有医生签字的处方传真件可以马上用来核实。在作出任何变动前，你还是应该联系委派任务的RN。



你可以选择是否接受一项护士委派的任务。

## 你有权 拒绝 委派

虽然你接受了一项委派，可在有些情况下你不再能够执行具体任务。出现下列情况时，你拒绝执行一项委派的任务，根据法律，雇主方不会报复或处分你：

- 病人有危险。
- 你没有得到足够的培训去执行该项任务。
- 病人不合作。
- 病人看起来有不良反应。
- 没有必需的补给(如手套、敷裹等)。
- 病人的药物或治疗有变动，你没有得到另外的培训。

若上述的任何情况发生，你要尽快通知委派任务的RN和你的雇主。你有责任确保病人的护理不受损失或打断。



---

## 病例管理员的作用和责任

## 病例管理员

病例管理员对病人的需要进行详细的评估。病例管理员的责任是：

- 判断病人的护理计划是否需要护士委派。
- 帮助病人找到合格的护士委派供应方。
- 向签约的委派任务的RN或护士委派供应方提出护理要求。



## 病例管理员 (续)

- 批准给委派任务的RN付工资。
- 向委派任务的RN和/或护理人员通报病人状况的变化。

在居家环境中，病例管理员的责任是：

- 向护理人员指派护士委派培训的教员。
- 批准给结束«护士委派的护理助理»培训的护理人员付工资。
- 如有需要，提供凭证并协助个体护理人员注册为NA-R。
- 在护理助理受到培训并达到执行委派任务的要求之前，安排其他人去执行需要技能的护理任务。

## 机构 监督员

### 居家护理机构的作用和责任

对于居家的病人，居家护理机构的责任是：

- 决定该机构是否提供护士委派。
- 安排合格的护理人员去满足病人的需要。
- 帮助护理人员获得要求的培训。
- 如有必要，帮助护理人员注册为NA-R。
- 向委派任务的RN和/或病例管理员通报病人状况的变化。
- 监督个人护理的职责。
- 确保有后备护理人员。

## 雇主 行政人员

### 雇主/行政人员的作用和责任

在一个护理机构中，雇主/行政人员负责保证在该机构里所进行的全部护士委派都符合护士委派的法规：

- 不委派法律禁止的任务。
- 在接受委派的任务前，护理助理完成了全部培训和注册的要求。
- 委派的过程是正确地完成的。
- 任务是遵循指导执行的。

雇主/行政人员对在寄宿之家或成人之家所发生的承担最终责任。如果委派没有正确地进行，监管机构会进行处罚。

## 制定机构 政策

---

雇主/行政人员也负责制定并通告在该机构要遵循的程序。根据机构的大小和员工的水平，行政人员负责制定提供最佳病人护理的政策。

因为行政人员承担病人护理的最终责任，所以行政人员、委派任务的RN和护理助理都要对委派的法规及该机构的政策有非常清楚的理解，这非常重要。

结束本课程后，你去和行政人员了解护理机构的政策。你必须懂得现有的交流过程。例如，你的机构可能这样的政策：护理助理联系委派任务的RN时一定也要联系行政人员。

---

无论你在何处工作，当有情况发生时，你需要知道给何人打电话。在本手册的“工作辅助资料”部分，你会找到一张«护士委派的联络清单»来帮助你明确在具体情况下给谁打电话。

用该清单去跟委派任务的RN、你的监督员/护理机构的行政人员和/或病例管理员商讨，明确遇到情况给何人打电话。下一页是该清单的例子。

---

请教



# 护士委派的联络清单

## 使用说明

这个表格帮助你记录关于不同情况下与何人联络的具体政策和期望。

结束本课程后，你和委派任务的RN、你的监督员、机构的行政人员或病例管理员会面，讨论下列各条。记录下政策和联络信息。

### 如果有下列情况，我给谁打电话：

紧急情况

---

---

需要补给

---

---

医生的处方有变动

---

---

要执行护士委派的任务那天我不能去上班

---

---

### 如果我的病人有下列情况，我该联系谁：

开始生病

---

---

状况有变化的迹象

---

---

拒绝治疗或药物

---

---

一般情况

---

---

---

护士委派有五个条件：

1. 持有执照的**注册护士**可以转交一项任务的执行。
2. **三项具体任务不能委派**。
3. 委派只涉及护理一个病人的一项具体任务。
4. 只有**合格的护理助理**才能接受委派。
5. 委派只能在四种**社区环境**中进行。

护士委派的五个条件

---

下面四项任务**不能**委派给你。

1. 注射，胰岛素除外。
2. 消毒程序。
3. 中心导液管的维护。
4. 需要作护理判断的任务。

**不能委派**的任务

---

要有资格接受委派，你须达到四项要求：

1. 当前是一名NA-R或NA-C，在华盛顿州有良好的工作记录。
2. 完成了委派的教育要求。
3. 愿意执行委派的具体任务。
4. 展示你有能力正确地执行具体的任务，无需委派任务的RN直接监督。

合格的NA

---

委派可以在四种环境中进行：

1. 经过认证的发育残障人社区住房项目。
2. 持有执照的成人之家。
3. 持有执照的寄宿住房。
4. 病人的家里。

社区环境

## 总结

### 角色

---

在委派的过程中，你应该了解五个关键的角色。他们是：

1. 病人或病人的代表
  2. 委派任务的RN
  3. 助理护士
  4. 病例管理员
  5. 居家护理机关的监督员或护理机构行政人员
- 

### 病人或代表

病人或病人的代表必须同意护士委派。

---

### 委派任务的RN

在委派中，RN有五个主要方面的责任：

1. 评估病人，衡量委派是否合适。
  2. 从病人或病人授权的代表那里获得委派的书面许可。
  3. 委派任务。
  4. 监督委派。
  5. 取消委派。
- 

### 护理助理

在委派中，你要负责五个首要行动：

1. 遵循RN的具体指示去**执行**委派的任务。
  2. **观察**病人是否有：
    - 药物引发的副作用。
    - 对护理程序的负面反应。
    - 疾病引发的并发症。
  3. 迅速向委派任务的RN**报告**病人状况的变化。
  4. **报告**任何药物或治疗方面的变动。
  5. 及时**更新**你的登记卡或认证书，以便你能合法地执行委派的任务。
- 



---

病例管理员的责任是:

- 判断病人的护理计划是否需要护士委派。
- 帮助病人找到合格的护士委派服务供应方。
- 向签约的委派任务的RN或护士委派供应方提出护理要求。
- 批准给委派任务的RN付工资。

---

居家护理机构负责:

- 决定该机构是否提供护士委派。
- 安排合格的护理人员去满足病人的需求。
- 监督个人护理的职责。
- 确保有后备护理人员。

---

雇主/行政人员的责任是:

- 确保满足所有的法律要求。
- 制定护理机构的政策和程序。

- 
- 你并非必须要接受委派的任务。如果你觉得病人有危险或者自己没有能力执行任务，你可以拒绝。
  - 在委派中，RN、病人或病人授权的代表、你等三个参与方都必须同意委派。
  - 注射（胰岛素除外）、消毒程序和中心导液管的维护**不能**委派。
  - RN必须定期评估委派。
  - 护士委派的任务只涉及一个病人。除非你明确地接到委派去对其他病人也执行该任务，你不能为其他病人执行该委派任务。

## 练习题

说明：尽可能多地用记忆答题，然后才在手册中找答案。

做完练习题后，你跟后面的答案核对你的回答。

1. 护士委派必须满足哪五个条件？

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

2. 护士委派可以在哪四种环境中进行？

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

3. 列举不能委派给你的三项具体任务。

- 1.
- 2.
- 3.

4. 注射胰岛素是可以委派的任务。

正确  不正确

5. 列举在委派中护理助理负责的五个首要行动中的两个。

- 1.
- 2.

续下页



6.你接到为芭芭拉·琼斯（Barbara Jones）换敷裹的委派任务。你执行这项任务已经30天，很熟练了。另一个病人迈克尔·德尔加多（Michael Delgado）患了压迫性褥疮，他也需要换敷裹。你的监督员不是委派任务的RN，见你给芭芭拉换敷裹做得好，就叫你给迈克尔换敷裹。你该怎么办？

---

---

---

---

## 练习题答案

请参阅下边的答案。括号里的页码是你在手册里找到该问题的相关内容的地方。

1. 护士委派必须满足哪五个条件？(第9页)

1. 持有执照的注册护士可以转交一项任务的执行。
2. 三项具体任务不能委派。
3. 委派只涉及护理一个病人的一项具体任务。
4. 只有合格的护理助理才能接受委派。
5. 委派只能在四种社区环境中进行。

2. 护士委派可以在哪四种环境中进行？(第14页)

1. 经过认证的发育残障人社区住房项目。
2. 持有执照的成人之家。
3. 持有执照的寄宿之家。
4. 病人的家里。

3. 列举不能委派给你的三项具体任务。(第10页)

1. 注射，胰岛素除外
2. 消毒程序
3. 中心导液管的维护

4. 注射胰岛素是可以委派的任务。(第10页)

正确。注射胰岛素是唯一可以委派的注射任务。

5. 列举在委派中护理助理负责的五个首要行动之中的两个。(第17页)

下列五项中任意两项都行。

1. 遵循RN的具体指示去执行委派的任务。
2. 观察病人是否有：
  - 药物引发的副作用。
  - 对护理程序的负面反应。
  - 疾病引发的并发症。
3. 迅速向委派任务的RN、你的监督员或病例管理员报告病人状况的变化。
4. 向委派任务的RN报告任何药物或治疗方面的变动。
5. 及时更新你的登记卡或认证书。

6. 你得到为芭芭拉·琼斯（Barbara Jones）换敷裹的委派任务。你执行这项任务已经30天，很熟练了。另一个病人迈克尔·德尔加多（Michael Delgado）患了压迫性褥疮，他也需要换敷裹。你的监督员不是委派任务的RN，见你给芭芭拉换敷裹做得好，就叫你给迈克尔换敷裹。你该怎么办？（第11页）

**答案：**你不能从监督员那里接受为麦克换敷裹的委派，因为该监督员不是委派任务的RN。

请求你的监督员打电话给委派任务的RN，由该RN来决定该委派是否合适，然后依法完成委派的程序。



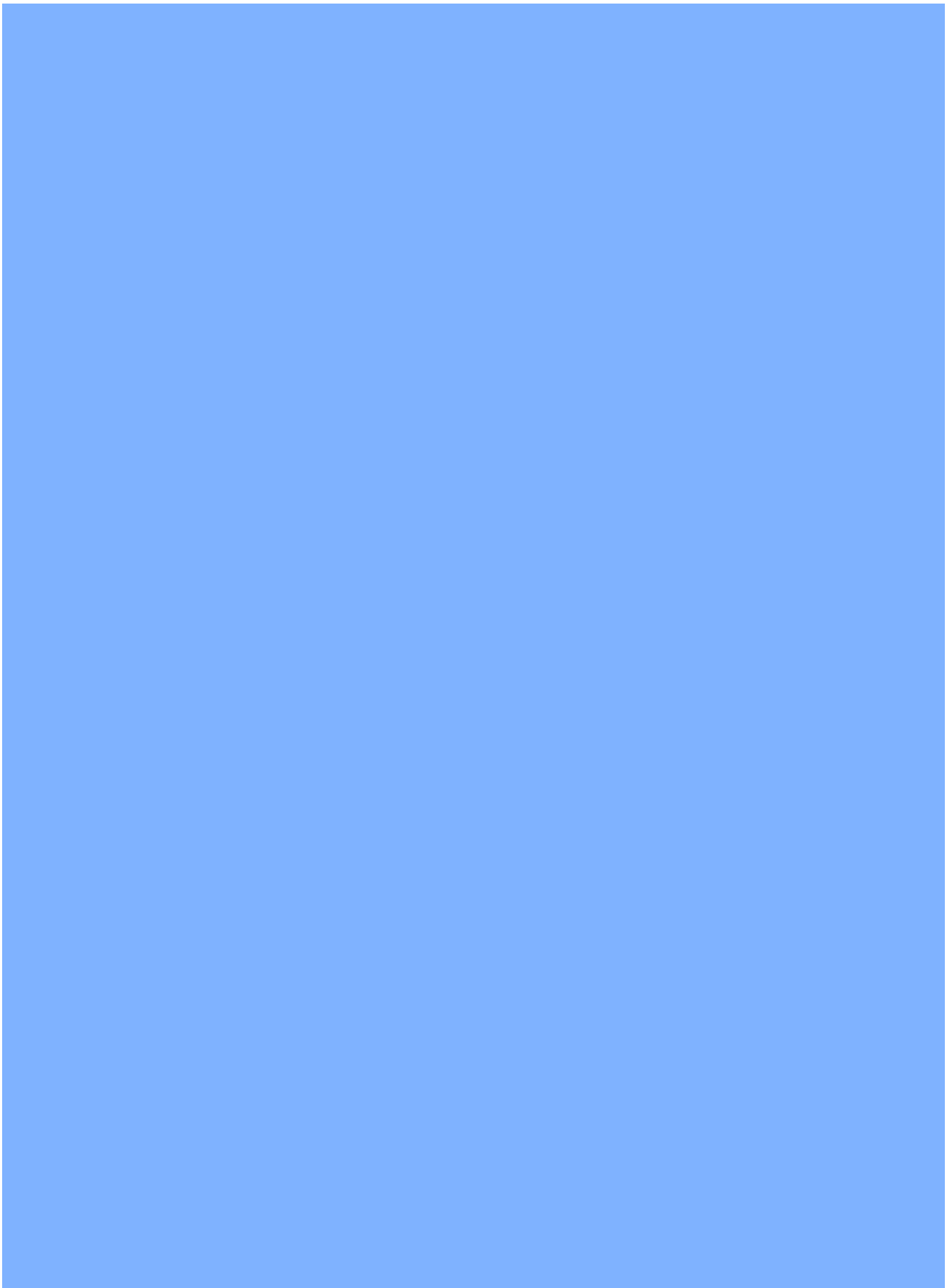
在此停止阅读手册。

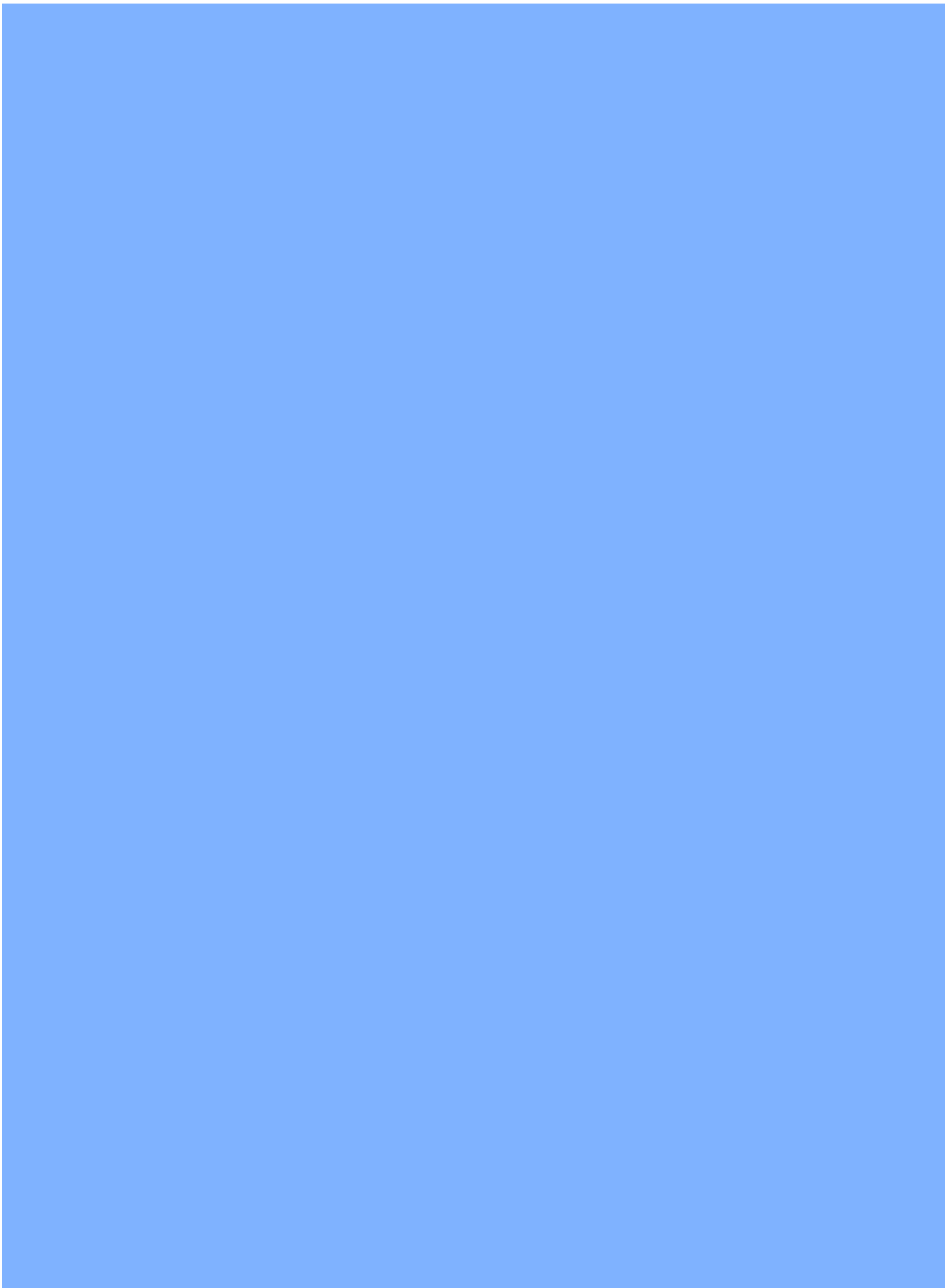


观看视频/DVD的“护士委派法和你在委派中的作用”部分。









---

### 病人护理和人体系统

### 预览

在这节课中，我们把注意集中在你和病人的关系上。我们描述一些病人的状况，使你了解可能遇到的情形。

你将学习人体的主要系统，年老可能造成的影响及这些系统的一些常见疾病。这些背景知识将有助于你成为更好的护理助理。

---

一旦完成这节课，你就能够：

### 学习目标

1. 定义人体的九大系统，并识别每个系统的主要器官：
    1. 心血管系统(心脏和血管)
    2. 呼吸系统(肺部)
    3. 外皮系统(皮肤)
    4. 泌尿生殖系统(肾脏、膀胱和生殖器官)
    5. 肠胃系统(消化系统和大小肠)
    6. 内分泌系统(腺体)
    7. 神经系统(大脑、脊椎和神经)
    8. 肌骨系统(骨骼和肌肉)
    9. 感官系统(眼和耳)
  2. 说明年老对每个人体系统的影响。
  3. 列举每个系统两个以上的疾病。
- 



## 病人简况

---

### 引言

每个人都是有的特定需求和行事方式的个体，所以没有“典型的”病人。下边描述两个病人的两种情形也许和你在执行委派任务时遇到的病人相似。请注意，每个情况都是独特的。

---

### 例1： 成人之家 的病人

莎拉·戈德斯坦因（Sarah Goldstein）和其他四个老年人居住在成人之家。她八十岁了，患有多种硬化症、青光眼、高血压和心脏病。戈德斯坦因女士有给青光眼开的处方眼药水。多种硬化症使她的双手无力，做精确的事情很困难，她不能挤动药瓶把药水滴入自己的眼中，所以她需要有人给她滴眼药。

委派任务的RN叫简（Jane），她有戈德斯坦因女士的书面许可，委派滴眼药的任务。简要满足委派该任务的其他条件。简要定期与你会面，确保你正确地执行任务，确保委派的所有其他条件都没有改变。

---

### 发育 残障



你也可能要护理有发育残障的病人。**发育残障**通常有下列特征：

1. 18岁之前开始。
2. 预计会无限期地持续。
3. 导致严重残疾。

发育残障的例子：

- 弱智
- 脑瘫
- 癫痫
- 自闭症
- 唐氏综合症

已知的发育残障病因超过200多种，包括遗传紊乱、妊娠期的某些疾病、童年时恶劣的环境因素及脑损伤等。

---



---

**弱智**—由智商测试的分数界定(通常为69分以下)。弱智者在学习方面有困难。持有执照的心理医师可以确认某人是否弱智。

**脑瘫**—肌肉僵硬、痉挛或颤抖影响人控制动作的能力。脑损伤引发脑瘫。医生诊断脑瘫。

患脑瘫者可以有正常或超常的智力。

**癫痫**—神经原不凑效引发癫痫。癫痫病能够由药物控制。医生诊断癫痫。

**自闭症**—症状包括难以与人交流、难以进行社交及日常的生活受限等。精神病医生或临床心理医师可以诊断自闭症。

**唐氏综合症**—是由一个染色体的缺陷引起先天性病症。唐氏综合症的症状通常包括弱智、斜眼、头颅宽而短、手宽而指短等。

---

下面是一个有发育残障的病人的简况，该病人接受护士委派的护理。

**例2：  
发育残障病人**

贝琳达·戈瑞尔（Belinda Greer）38岁，诊断患有癫痫、严重弱智及纤维囊性乳房病。她虽然服用癫痫药物，但偶尔仍有癫痫发作。她同另一名女性住在家里，接受24小时的生活照料服务。

戈瑞尔女士能够口服药片，但由于双手颤抖，需要有人给她滴耳药并确保她得到正确的剂量。该耳药是治耳垢累积的处方药。

戈瑞尔女士同意把该项任务委派给护理助理。到她家的几名护理人员受到了培训，现在接受委派为戈瑞尔女士滴耳药。



# 主要人体系统

---

## 引言

由于疾病、年老的影响、发育残障或事故导致的残疾，你的病人可能经历不同的困难。

人体系统的概述向你提供有用的背景知识，你在给与药物或开展治疗时会用到这些知识。

你可以温习这节课的末尾的总结表，以保持知识记忆犹新。

---

## 人体系统名单

我们来描述人体的九大系统。

<b>心血管系统</b>	心脏、血管和血液
<b>呼吸系统</b>	鼻子、咽喉(咽)、音盒(喉)、气管、支气管和肺
<b>外皮系统</b>	人体天生的覆盖-皮肤和其中的腺体、毛发和指甲
<b>泌尿生殖系统</b>	有关排尿和生殖的器官-肾脏、输尿管、膀胱、尿道和生殖器
<b>肠胃系统</b>	消化系统-胃、小肠、大肠、肝脏、胆囊、胰腺
<b>内分泌系统</b>	分泌荷尔蒙到血液里的腺体
<b>神经系统</b>	大脑、脊椎和神经
<b>肌骨系统</b>	骨骼和肌肉
<b>感官系统</b>	眼睛、耳朵、鼻子、舌头和触摸传感器

---

## 系统概述

我们就每个人体系统讨论下列内容：

- 各系统的主要器官和它们的功能
- 正常的老化
- 常见疾病

本课末尾的总结表把这些内容归总。

---

**心血管系统**由**心脏**、**血管**和**血液**等组成。该系统的主要功能是让血液流动以输送氧气，并从人体各部分带走二氧化碳。



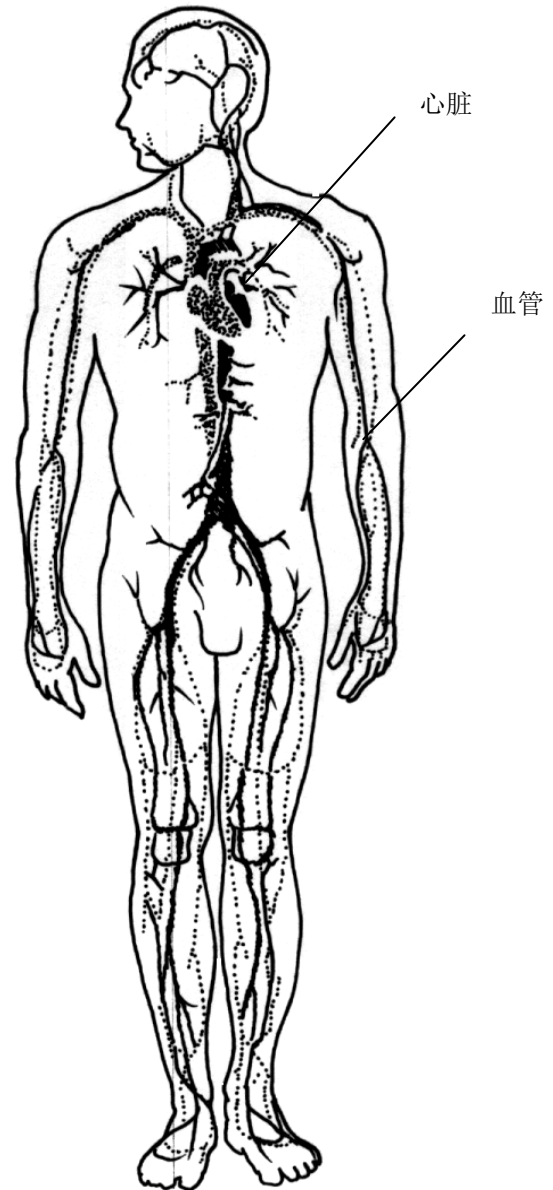
心脏这个器官提供向全身泵送血液的大部分动力。

心脏是中空的肌肉组织，有四个心房，大血管进出于各个心房。

血管是柔软有弹性的管子，粗细不同，遍布全身，结成一个网络。

动脉血管把心脏内的富含氧气的血液输送给人体细胞。毛细血管是连接动脉和静脉的最小血管。静脉把含有二氧化碳的血液送回到心脏。

血液向身体细胞运送氧气、营养、抗体，并带走二氧化碳和废物。



随着人们年龄的增长，血管失去一定的弹性。毛细血管壁也显出和年老有关的变化，导致血液和细胞的物质交换减慢。心脏泵送血液的效率降低。这使得心脏每次收舒的血液流量减少。

### 正常的老化



## 常见疾病

你应该了解六种主要疾病。如果你的病人患下列疾病之一，你要跟雇主/行政人员和委派任务的RN讨论症状、治疗计划和你的具体责任。

疾病	定义
1. 高血压	血液对动脉血管壁的压力过大。
2. 低血压	血压不足，导致血液不能正常流动，不能把足够的氧输送到人体各组织。
3. 充血性心脏衰竭 (简称为CHF)	心脏不够强，不足以把血液泵送到全身。心脏的泵血能力很弱，导致血液滞留在静脉和和器官中。
4. 心力衰竭或心肌梗塞 (简称为MI)	心脏内部的某个血管关闭或阻塞，导致心肌得不到足够的氧而受损。
5. 中风或脑血管故障 (简称为CVA)	大脑内部的某个血管破裂或阻塞，导致大脑局部得不到供血。
6. 心律不齐	心跳（脉动）无规律。

**呼吸系统**是由把空气中的氧输送到血液并向空气排出血液里的二氧化碳的器官组成。

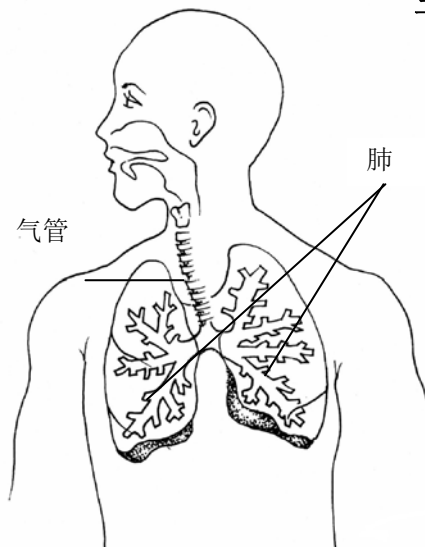
呼吸系统包括鼻、咽喉(咽)、音盒(喉)、气管、支气管和肺等。

新鲜的空气吸入人体，输送到肺里。心血管系统把空气中的氧输送到人体各个部位。

血液把氧输送给人体细胞时，把废气运送到肺里，从肺部呼出到体外。简而言之，吸入氧气，呼出二氧化碳。

Keyword

系统的  
主要部分  
及功能



随着人们年龄的增长，肺失去一定的弹性。该变化导致肺活量减少。老年人的呼吸深度不如青年人。

正常的老化

你应该知道四种主要的呼吸系统疾病。如果你的病人患下列疾病之一，你要跟委派任务的RN讨论症状、治疗计划和你的具体责任。

常见疾病

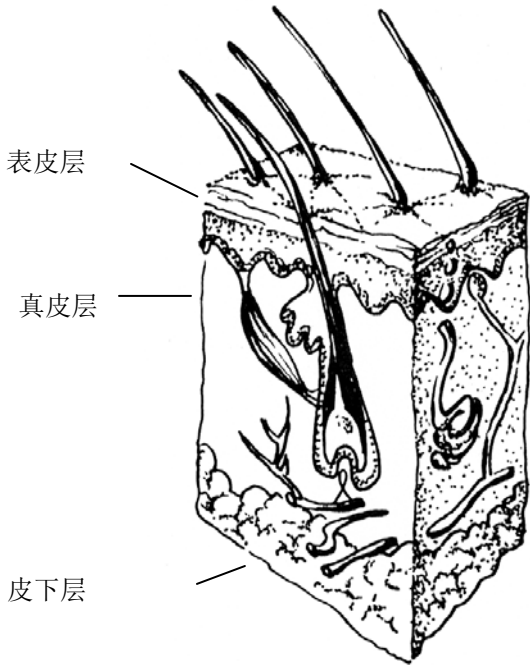
疾病	定义
1. 上呼吸道感染 (简称为URI)	URI包括常见的感冒、鼻窦炎、慢性咳嗽、咽喉疼痛、流鼻涕、鼻窦感染和扁桃腺炎等。细菌或病毒能引发这些感染。
2. 肺炎	由细菌、病毒或真菌等引发的肺部发炎。症状包括发烧、发冷和咳嗽等。
3. 慢性阻塞性肺病 (简称为COPD)	这是一种渐进且不可逆转的病症，肺和支气管里出现问题，导致患者呼吸困难。慢性支气管炎和肺气肿就是COPD的病例。  最普遍的病因是吸烟。
4. 哮喘	这是一种慢性病，环境中诸如灰尘、霉菌、花粉、烟雾和某些食品等引发呼吸系统的反应。哮喘发作时，患者呼吸困难并发出喘息声。

# 外皮系统

## 系统的主要部分及功能



皮肤的截面图



皮肤有三个明显的层次：表皮层、真皮层和皮下层。

**表皮层**为外层，由不断脱落、更新的平整结实的细胞组成。该层形成防止细菌进入和水分流失(保持水分以防止人体组织干枯)的屏障。如果表层破坏，细菌就可能侵入较深层的组织。

**真皮层**就在表皮层下面。它包括小血管、神经末梢和连接组织。它包含几个其他结构：

- 毛囊，遮盖人体的细小毛发从此长出。
- 脂肪腺(油腺)，润滑毛发。
- 汗腺，帮助调节体温。
- 感觉受体，把疼痛、受压、冷热和触摸等感受传给大脑。

**皮下层**由纤维性和脂肪性的连接组织构成。纤维组织把皮肤的上两层附着在骨骼肌上。脂肪组织保持人体热量，起到防冷的绝热层的作用，也是一种多余能量的储存形式。

## 正常的老化

随着人们年龄的增长，表皮层变薄，更苍白，更透明。真皮层和皮下层组织的血液供应减少。

皮下脂肪也会减少，特别是在双臂和双腿，所以它们变细。皮肤打折、起纹、起皱，保温的能力降低。

指甲会变得灰暗，变脆、发硬、变粗。指甲床的血液供应减少导致大部分的指甲变化。

保持皮肤干净(但不要干燥)有益于保持皮肤健康。

你应该定期检查病人的皮肤。病人变换姿势解除压力后，观察其皮肤有无发红的地方。

皮肤弄脏后要马上清洗。泡澡时要额外留神，尽量减少对皮肤的刺激，防止皮肤过于干燥。使用不烫的温水和中性的肥皂。为防止皮肤干燥，使用护肤霜或油脂，避免寒冷或干燥的空气。

如果你的病人小便失禁，用能吸尿的衬垫或贴身短裤，不让皮肤受湿。你可以用护肤霜或药膏来保护皮肤。

---

另一个保护病人皮肤的办法是帮助病人经常变换姿势。如果你的病人能挪动自己的身体，病人应该每隔15分钟动一动。

## 保护皮肤 免受伤害

当你帮助病人翻身时，**抬起**病人的身体以减少对皮肤的摩擦，不要拖动病人的身体。

不要按摩瘦骨嶙峋的身体部位。避免使用环形坐垫，因为这会增加脆弱部位的压力损伤。

---

高蛋白质、热能和流质的平衡膳食对于保持皮肤的健康和促进伤口的愈合很重要。

## 饮食建议

如果病人不能吃平衡的膳食，可以考虑提供营养增补品。你跟委派任务的RN询问病人膳食方面的建议。

---

## 常见疾病



你应该了解八种皮肤疾病。如你的病人患下列疾病之一，你要跟雇主/行政人员和委派任务的RN讨论症状、治疗计划和你的具体责任。

疾病	定义
<b>压迫性溃疡</b> (褥疮或床疮)	持续的压迫造成皮肤某区域缺血，导致组织损坏。压迫性溃疡是可以预防的。
<b>2. 郁滞溃疡/静脉溃疡</b>	静脉中血液回流心脏过慢导致慢性的溃烂区域。溃疡周围的皮肤变为棕色。这多数发生在小腿和双脚。
<b>3. 动脉溃疡</b> (糖尿病溃疡)	由于供血不足，双脚和小腿上出现圆形的皮肤溃烂区域。
<b>4. 皮疹和感染</b>	皮疹是皮肤上隆起的红肿块，通常痒。细菌感染抓破的皮肤导致皮肤感染。
<b>5. 烧伤</b>	火、阳光、化学物品、滚烫的物件或流质、电流等对皮肤造成灼伤。根据皮肤损坏的深度来划分烧伤的程度。 一级烧伤：皮肤发红，可能发肿疼痛。 二级烧伤：皮肤通常起泡，很红，又痛又肿。 三级烧伤：最为严重，涉及所有的皮肤层。
<b>6. 皮肤癌/皮肤伤</b>	皮肤上的反常生长物。大部分是珍珠状的小包或流血、起痂但不愈合的伤口。这些通常不会蔓延并且可以治疗。一种危险性较大的皮肤癌是黑素瘤。黑素瘤的形状不规则，可以称作“奇怪的痔”或不断变化的痔。
<b>7. 开裂的切口</b>	还没愈合却裂开了的手术切口。该伤口需要慢慢地由里向外愈合。
<b>8. 瘘管</b>	人体中本来无连接的部位由反常的通道连接上了，该通道就是瘘管。有时瘘管排泄出肠道物或其他体液。



---

下边的知识让你更多地了解压迫性溃疡(床疮)和其他伤口。在不消毒换敷裹时你也许会看到这些伤口。如有问题,你可以跟委派任务的RN咨询。

---

## 额外知识

压迫性溃疡就是某块皮肤缺血导致组织损坏。出现下列情况时皮肤就会受损:

## 压迫性溃疡 (床疮)

- 皮肤上水分太多
- 皮肤干燥并开裂
- 大、小便引起的刺激
- 摩擦或压擦(压力和摩擦相结合)

如果你的病人以前患压迫性溃疡,该病人很有可能重患。

---

压迫性溃疡形成于骨骼对皮肤和组织产生最大压力的地方,骨骼和体外的表面挤压皮肤。可能是人体多骨的部位挤压其他人体部位、床垫或椅子的地方。对需要卧床的病人而言,大部分的压迫性溃疡形成在:

## 风险部位

- 腰部以下的背部(尾骨区)
  - 髌骨
  - 脚跟
- 

对于坐椅子或轮椅的病人,产生压迫性溃疡的地方取决于坐的位置。压迫性溃疡可形成于膝盖、踝骨、肩胛、手肘、头的后部和脊椎。

## 有风险的 病人

卧床不能动的病人短至1到2个小时就会患压迫性溃疡。坐椅子不能动的病人可能在更短的时间内就会患压迫性溃疡,因为坐姿对皮肤的更大压力。经常变换姿势可以预防压迫性溃疡。

皮肤神经通常会“告诉”人体何时该动来减轻对皮肤的更大压力。糖尿病等慢性病会减弱病人感受压迫的能力。

---

## 必须 卧床 的病人

---

若你的病人限制在床，带有泡沫、空气、胶体或水的床垫可以帮助预防压迫性溃疡。

床头应该尽量少抬高；若抬高，时间尽量短。应该用枕头或楔形垫来防止膝盖或踝骨碰着。

病人侧躺时，避免让病人直接压在髌骨上。应该选择更能均匀分散体重和压力的姿势。在病人背后塞枕头可能也会有帮助。

如果病人根本不能动，应该在病人的腿肚和踝骨之间垫枕头，使脚跟不跟床接触。切勿把枕头直接搁在膝盖下面。

---

## 必须 坐椅子

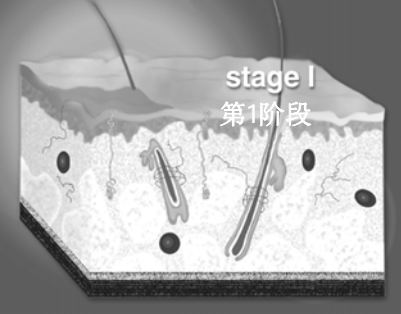
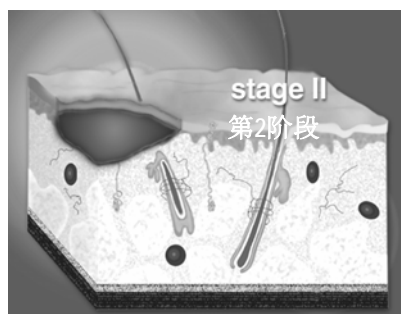
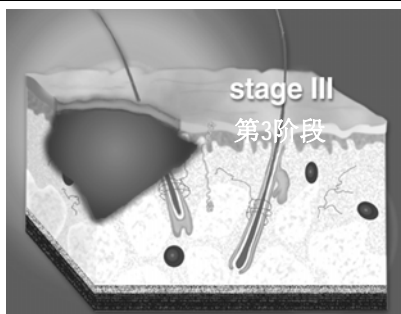
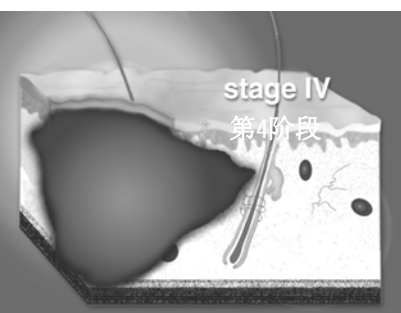
如果你的病人限制在椅子或轮椅上，应该用泡沫、胶体或气垫来减轻压力。

避免使用环形垫子，因为该垫子阻碍血液流动，导致组织肿胀，增加患压迫性溃疡的风险。

避免让病人久坐不动。即使少量的扭动也有助于减少局部压迫。

---

皮肤溃烂的严重程度通常描述为几个阶段。下边的图表概括了全国压迫性溃疡顾问小组(简称为NPUAP)所描述的压迫性褥疮的四个阶段。

阶段	说明
	<p><b>说明</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 皮肤发红; 持续15到30分钟或更长。</li> <li>• 受压点发红发热。</li> <li>• 在此阶段, 减轻压力就可以避免损坏皮肤。</li> </ul> <p><b>治疗</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 变换姿势来减轻压力。不要按摩发红皮肤, 特别是贴骨的皮肤。</li> <li>• 用枕头、羊皮、床架、脚跟和肘部护套、浮垫等减压。</li> </ul>
	<p><b>说明</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 皮肤部分溃烂。</li> <li>• 溃疡在表面, 像擦破的表皮、燎泡或浅坑等。</li> </ul> <p><b>治疗</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 认出此阶段, 要通知下列一个或所有人: 家属、委派任务的RN、医生、监督员, 请求帮助来治疗溃疡。</li> <li>• 治疗必须由RN委派。</li> <li>• 在上敷裹前必须洁净创面。遵照委派任务的RN指导的一般程序去洁净创面。</li> </ul>
	<p><b>说明</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 皮肤完全溃烂。</li> <li>• 所有的皮肤层都受到破坏。</li> <li>• 可能会有焦痂(厚、壳、像痂)。</li> </ul> <p><b>治疗</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 治疗必须由RN委派。</li> <li>• 如第2阶段, 遵循同样的指示。</li> </ul>
	<p><b>说明</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 皮肤完全受损, 大面积破坏。</li> <li>• 组织坏死, 或者肌肉、骨骼或支架结构(如韧带或关节盖等)等遭到损坏。</li> </ul> <p><b>治疗</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 治疗必须由RN委派。</li> <li>• 如第2阶段, 遵循同样的指示。</li> </ul>

---

## 伤口愈合过程

愈合经过三个阶段：

1. **发炎**。人体作出反应，增加血液流动(所以发红) 并派出特殊的细胞去保护伤口。
2. **造粒**。新的组织开始生长来替代受损的组织。
3. **形成上皮**。皮肤长出来覆盖伤口表面。

伤口周围的皮肤要保持干燥，而伤口本身要保持湿润。

有时，敷裹会带走坏死的组织。如果需要去除任何坏死的组织，一定要由医生或护士来做。

---

## 洁净伤口

洁净伤口就是除掉坏死的细胞、流出物及残留在伤口床里的敷裹物。

**清除创口**就是从伤口床除掉坏死的组织并去除一些健康的组织。**清除伤口不是护理助理的责任。**

---

生殖泌尿系统包括:

- 两个**肾脏**，过滤血液，产生尿液
- 两根**输尿管**，把尿液从肾脏输送到膀胱
- 一个**膀胱**，储存尿液直至排出
- 一个**尿道**，把尿液从膀胱排到体外
- 男性和女性生殖器官。

该系统有四个主要功能:

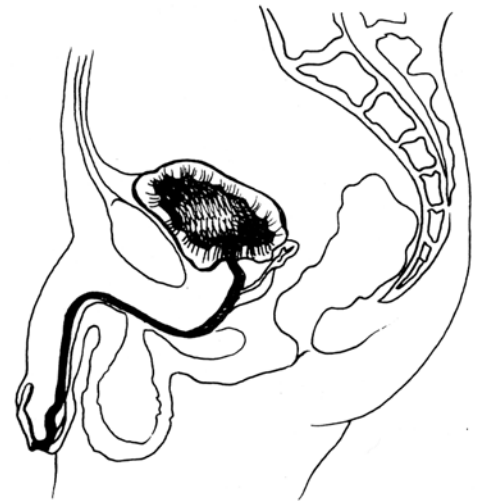
1. 清除血液中的废物  
(肾脏处理很多的药物)
2. 调节人体内的水量
3. 调节人体中酸和碱物质的平衡
4. 生殖

Genito这个词指生殖器官，urinary这个词指产生和排出尿液的器官。

Keyword

系统的  
主要部分  
及功能

男性



女性



## 正常的 老化

随着人们年龄的增长，泌尿生殖系统发生下列变化：

- 肾脏的结构改变，过滤功能减弱
- 肾脏的血液流量减少
- 膀胱的肌肉紧张度减弱
- 膀胱储存的尿量减少
- 有些人很难排光膀胱内的尿液
- 男性可能有前列腺肿大的问题，难以排光膀胱内的尿液或难以开始撒尿
- 肾脏可能需要更长的时间来处理药物

所有这些变化因人而异。

## 常见疾病

你应该了解三种尿道疾病。如果你的病人患下列疾病之一，你要跟雇主/行政人员和委派任务的RN讨论症状、治疗计划和你的具体责任。

疾病	定义
1.尿道感染 (简称为UTI)	尿道的一个或几个部位受到感染。该病症在女性中更为普遍，可能没有明显症状。
2.小便失禁	不能控制小便。
3.前列腺肿大	男性的前列腺位于膀胱底部和阴茎上部之间，会肿大。肿大时，它会阻塞尿液流动，导致男性难以开始撒尿，并且难以排光膀胱中的尿液。



**肠胃系统**(有时称为消化道)主要包括**胃**和**肠**, 还有些其他支持器官。该系统消化食物以供人体的所有细胞使用。食物中不能用作能量的部分作为废物排泄出去。

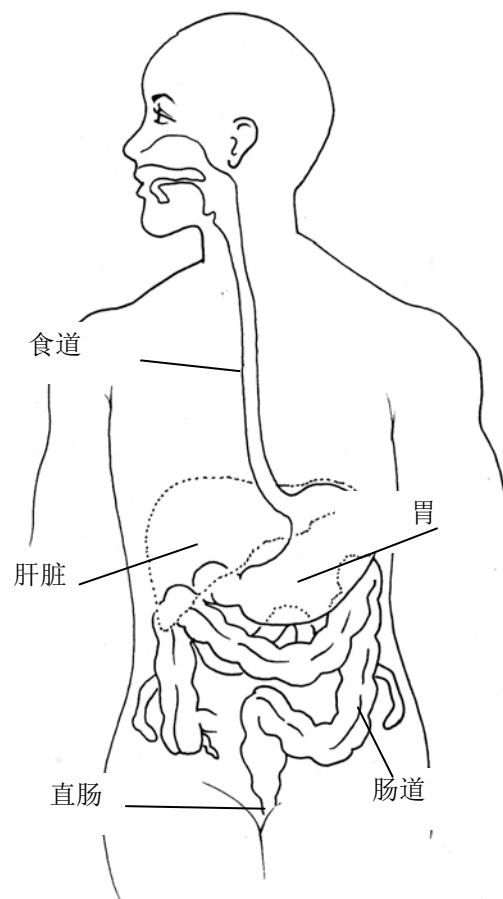
食物一放进**嘴**里消化过程就开始了。嘴里的**牙齿**把食物咀嚼成碎片, **舌头**把其与唾液混合以便于吞咽。食物经过**食道**进入胃中。唾液中的酶开始把食物分解, 供人体各部位使用。

胃把食物与更多的酶混合, 把食物分解为可以吸收的半流质。接着, 食物离开胃进入**小肠**。

小肠和肝脏中的酶把食物进一步分解。**肝脏**产生消化脂肪所必需的胆汁。胆汁储存在**胆囊**里。胆汁进入小肠, 帮助消化吸收脂肪。小肠约19到20英尺长。**胰腺**也向小肠释放消化汁。

各种消化汁协同把食物分解成营养物质, 透过小肠壁吸收。不能吸收的食物留在小肠内, 呈半流质状态进入**大肠**。

大肠或**结肠**约5英尺长。半流质的大部分液体在大肠内再吸收进入人体。**蠕动**(肠道波浪式的运动)把残留的固体物质(称为大便或粪)运送到结肠的末端。累积足够后, 大便连同肠道产生的屁一起从肛门排出。这叫排便。




## 正常的老化

随着人们年龄的增长，消化系统发生变化。变化因人而异，包括：

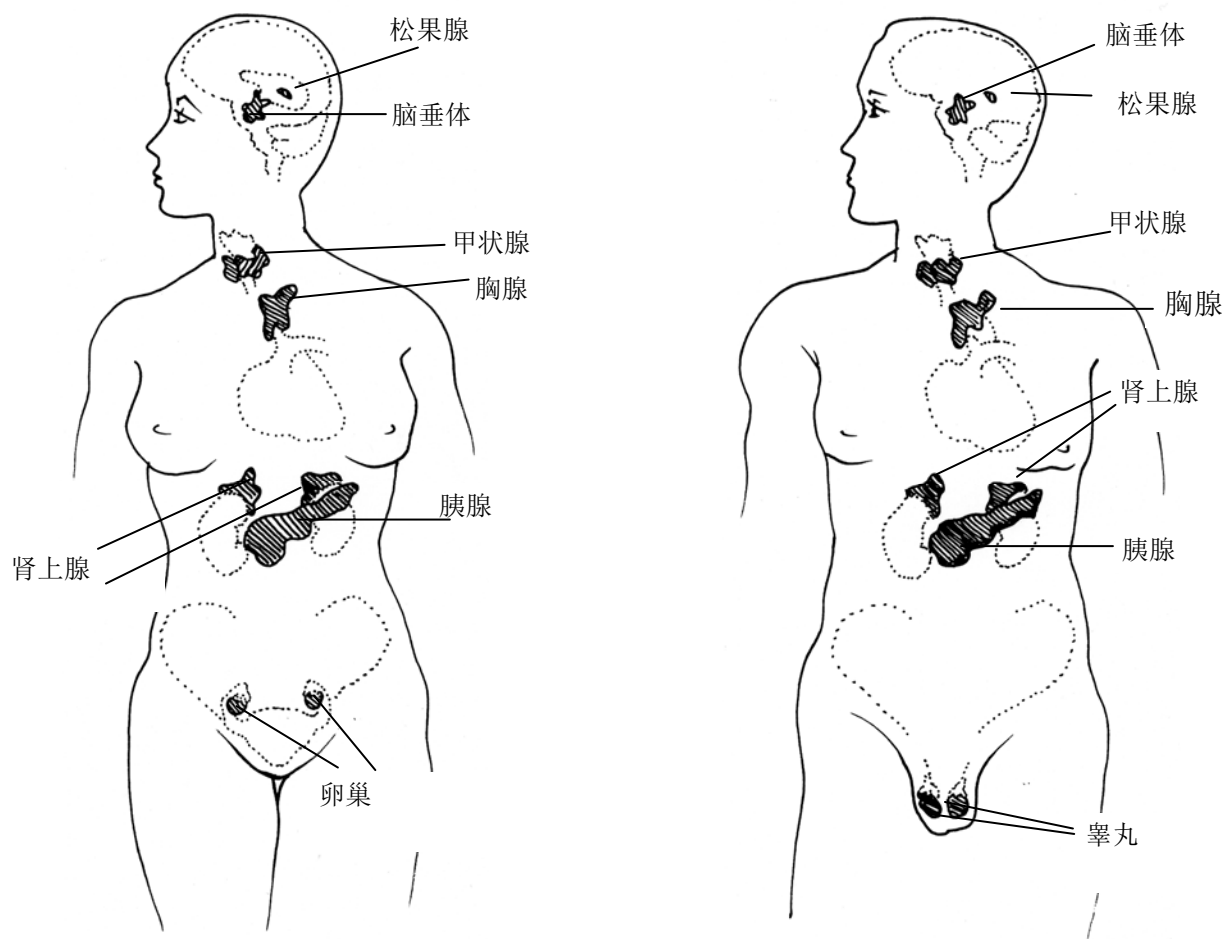
- 味蕾的数量减少
- 咀嚼的能力减弱（由于牙齿衰败或脱落）
- 消化酶的量减少
- 大、小肠和括约肌(位于直肠开口处，控制大便和屁的排放)的紧张度减弱
- 蠕动(肠道中移动食物的肌肉运动)减弱
- 营养吸收减少
- 胃酸增加

## 常见疾病

你应该了解下列疾病。你跟雇主/行政人员和委派任务的RN讨论症状、治疗计划和你的具体责任。

疾病	定义
<b>便秘</b>	不能正常地排便。大便变得又干又硬。
<b>粪便嵌塞</b> 	粪便嵌塞指大便(固体废物)在结肠后段堆积滞留。粪便嵌塞的病因是： <ul style="list-style-type: none"><li>• 便秘没有得到解决</li><li>• 脱水</li><li>• 长时间卧床</li><li>• 使用产生便秘副作用的药物</li><li>• 病人的营养不足。</li></ul>
<b>痔疮</b>	直肠中的曲张静脉，分为内、外曲张静脉。痔疮的病因是： <ul style="list-style-type: none"><li>• 排便时用力过猛</li><li>• 便秘</li><li>• 长时间地坐着</li><li>• 分娩</li></ul>
<b>肠胃溃疡</b>	肠胃溃疡指在消化道的任何部分出现的溃烂或组织破坏。
<b>结肠炎</b> (肠易激)	肠道动辄不舒服，异常兴奋，导致腹泻。
<b>脱水</b>	脱水指人体组织失水过量，或人体没有摄入足够的水分。
<b>胃食管反流病</b> (简称为GERD)	部分消化的食物/胃酸的混合物返回到食道下端，导致“烧心”的感觉。





**内分泌系统**由各种向血液分泌**荷尔蒙**的腺体组成。荷尔蒙是调节、控制人体的活动和生长的化学物质。每种荷尔蒙在人体中流动时携带特定的信息。一个复杂的反馈系统控制荷尔蒙的分泌。健康的人体只有在需要时才分泌特定的荷尔蒙。

松果腺、甲状腺和副甲状腺、肾上腺、胰腺、卵巢和睾丸等都是内分泌系统腺体。

内分泌系统内部的变化因人而异。荷尔蒙的分泌减少。男性和女性到中年(妇女停经)后荷尔蒙分泌量减少就是典型的例子。

**系统的主要部分及功能**

Keyword

**正常的老化**



## 常见疾病

你应该了解该系统两种主要疾病。如你的病人患下列疾病之一，你要跟雇主/行政人员和委派任务的RN讨论症状、治疗计划和你的具体责任。

疾病	定义
1.糖尿病	胰腺根本不能产生或不能产生足够的称为 <b>胰岛素</b> 的荷尔蒙。没有胰岛素，人体不能正常地使用糖来向细胞提供能量，导致糖(葡萄糖)留在血液中，随尿液排出。
2. 甲状腺机能衰退(低甲状腺)	甲状腺不能产生足够的甲状腺荷尔蒙。老年人常患此病，使用合成甲状腺荷尔蒙较容易治疗。



## 糖尿病 - 额外知识

糖尿病是种非常严重的疾病，如不接受适当的治疗，会导致其他严重的问题。这些问题包括：

- 高血压
- 心肌梗塞
- 中风
- 可导致失明的眼病
- 肾病或肾衰竭
- 血液循环不畅，愈合缓慢
- 疼痛
- 牙病
- 经常感染
- 失去感觉，肌肉无力，特别是脚、腿和手

失去感觉加上抗感染能力差是导致截去脚趾、脚和腿的主要病因。

## 一类糖尿病

一类糖尿病常称为少年糖尿病，因为该病在少年期发作。身体根本不能产生或不能产生足够的胰岛素。患有一类糖尿病的人需要注射胰岛素。

一类糖尿病的病因尚不太清楚，可能是遗传病、精神紧张、受伤或其他疾病。

二类糖尿病的患者往往在40岁以上，身体过重，饮食习惯差。其他病因包括遗传病和紧张。二类糖尿病通常没有一类糖尿病严重。大约百分之九十的糖尿病患者为二类。

病人的胰腺产生胰岛素，但胰岛素的量不足或者人体不能使用胰岛素，导致食物中的葡萄糖在血液中累积起来。

二类糖尿病患者经常通过改善饮食、定期验血、锻炼、服药来控制该病。当病情逐渐加重时，病人可能需要注射胰岛素。

血糖水平因人而异。血糖降至70 以下(低血糖)或升到200以上(高血糖)就出问题了。下表的信息可以用来侦测这两个极端。

正常的血糖水平当在105和110之间。在110和200之间的血糖水平偏高，但可以通过饮食和锻炼加以控制。

低血糖 (低于70mg/dl)	高血糖 (高于200mg/dl)
<b>症状</b>	<b>症状</b>
困惑(往往可首先注意到)	虚弱
头晕、颤抖	视觉模糊
饥饿	口渴难忍
虚弱或疲惫	昏昏欲睡
头痛	尿频
易怒	疲惫乏力
发冷、皮肤流汗	皮肤干燥、嘴发干
个性改变	头痛
口齿不清	恶心
视觉模糊或有重影	口气带甜味/果味
失去知觉	呼吸急促

**注意：如果病人失去知觉，立刻打911电话!**

---

## 护理原则

糖尿病患者可以采取很多措施来控制该病，减少其他并发症。作为护理人员，你应了解下列措施以便于照料病人。

- 饮食应该定时适量。注射胰岛素后不能不进食。
  - 营养师往往可以根据病人喜好帮着设计适合的膳食。病人发病时，营养师还可以建议病人怎样调节膳食。
  - 密切注意病人的皮肤状况，特别是双腿和双脚。最好避免穿妨碍血液循环的衣服，如有松紧带的袜子或吊袜带。
  - 留意身体活动对血糖的影响。进行新的或不寻常的身体活动时，要让病人携带速效糖。
  - 如果病人不能说话，糖尿病医用示警手环或颈带在紧急情况下会有助于病人得到更快的救护。
  - 执行委派任务的RN给你的任务，监测葡萄糖。准确地记录血液葡萄糖水平。
  - 低血糖可以是很危险的紧急情况。委派任务的RN、你和病人应该制订好应对病人有低血糖时的计划。
-

**神经系统**协调人体的功能，监测人体和环境的变化。该系统使人体能够看、听、嗅、尝、摸。

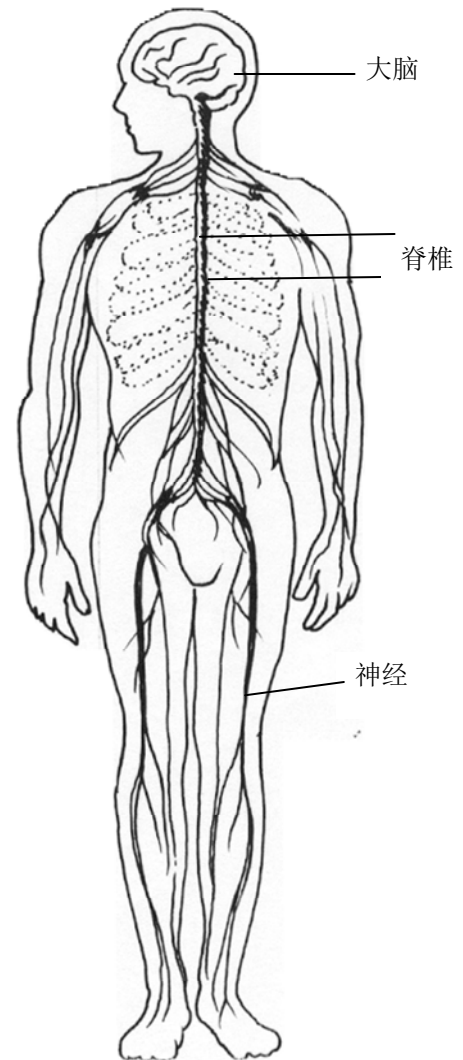


## 系统的主要部分及功能

**大脑**是神经系统的控制中枢。

**脊椎**把感觉神经及活动神经的信号传给大脑，也把大脑的信号传给感觉及活动神经。

大脑分析神经信号，决定合适的行动，把信息发送给全身的神经。



正常的老化过程中，神经细胞的数量减少。大脑各部位损失的细胞数量各有不同。有些部位能抵抗脑细胞的损失，其他部位则损失脑细胞很快很多。

## 正常的老化

神经向全身（包括在大脑中）传送信号的速度减慢。



## 常见疾病

你应该了解四种神经系统的疾病。如果你的病人患下列疾病之一，你要跟委派任务的RN讨论症状、治疗计划和你的具体责任。

疾病	定义
1. 抽搐和癫痫	<p><b>抽搐</b>指局部大脑的电活动突然增加。抽搐可以是局部大脑的症状，也可以扩展到整个大脑，导致患者失去知觉并全身颤抖。电活动的突发有几个病因，包括癫痫或脑损伤。抽搐分许多种。</p> <p><b>癫痫</b>是中枢神经系统的紊乱，能导致抽搐。</p>
2. 帕金森氏综合症及其他颤抖病	帕金森综合征是中枢神经系统的渐进性疾病。其他病因如大脑受伤或药物的副作用可能引发颤抖病。
3. 老年痴呆及其他痴呆病	老年痴呆是大脑细胞损坏引发的渐进性疾病。痴呆病有几个病因。老年痴呆症最常见。
4. 创伤性脑损伤	诸如事故、攻击、摔倒、差点淹死或心脏病发作等导致大脑缺血缺氧，从而损伤大脑。

**肌骨系统**包括骨骼、肌肉、韧带、腱和软骨等。

该系统保护人体的内部器官，提供人体的框架，维持姿势并使身体活动。骨骼在**关节**处连接起来。

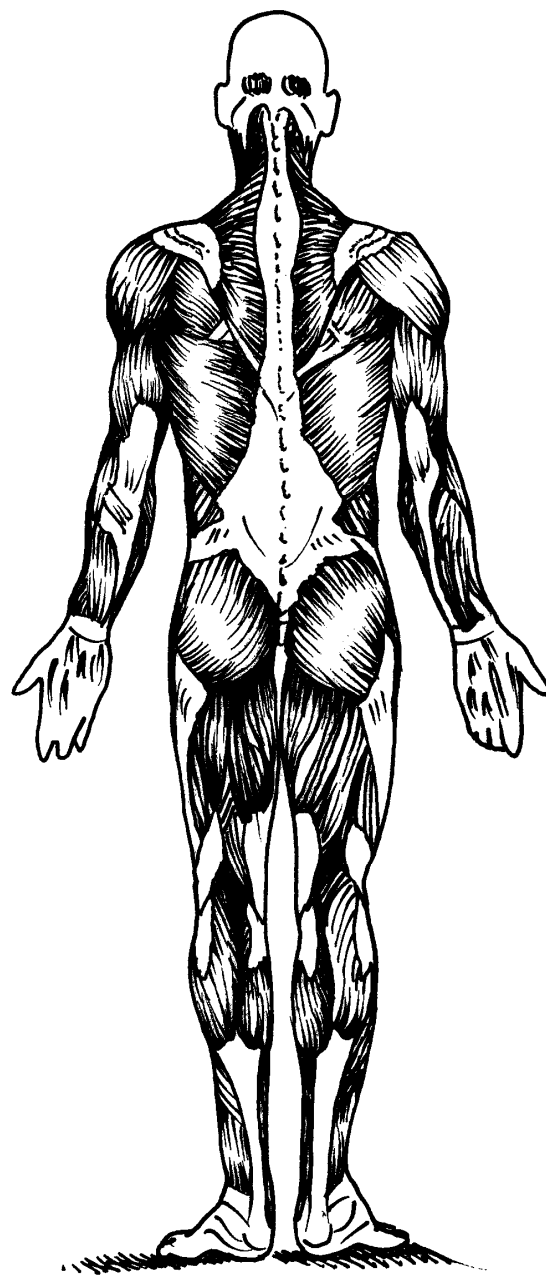
有些**骨骼**（如臂骨和腿骨）让人做大幅度的动作。头骨、腕骨、踝骨、趾骨等小骨骼让人做小幅度的动作。头盖骨和盆骨等平骨骼起保护作用。脊椎骨让人弯腰并保护脊椎。

有些**肌肉**附着于骨骼，产生活动。其他肌肉（如心肌和肠道的肌肉）则自发地工作。

**韧带**是把关节连接起来的坚韧的带子。**腱**也是坚韧、有弹性的带子，把肌肉附着在骨骼上。**软骨**是另一种坚韧的组织，见于骨骼末端的关节上，让运动滑顺。

Keyword

肌肉的后视图



随着人们年龄的增长，关节变得僵硬，肌肉变弱。骨骼因缺钙而不结实，更容易断裂。脊柱非常缓慢地变短，人也就变矮些。

正常的老化



## 常见疾病

你应该了解三种主要疾病。如果你的病人患下列疾病之一，你要跟雇主/行政人员和委派任务的RN讨论症状、治疗计划和你的具体责任。



疾病	定义
1. 骨质疏松	<p>该病使骨骼逐渐变得不结实，容易断裂，如打喷嚏这样轻微震动都可能导致骨折。</p> <p>骨质疏松也可能引起背痛，肩下垂，体重迅速下降。虽然男性也患骨质疏松，但该病主要影响停经后的女性。</p>
2. 关节炎	<p>关节炎指关节发炎，分几种。骨关节炎、类风湿关节炎和痛风是主要的骨关节炎。</p>
3. 骨折	<p>骨折指骨骼断裂。治疗方法是把断裂的骨片对齐接到正常的位置，用石膏、螺丝、小钉或夹板固定。骨骼愈合需要好几个星期。年纪越大，愈合期就越长。</p>



眼睛和耳朵是五官中的两种。眼和耳让我们看得见、听得到。人体其他感官有嗅气味的鼻子，触摸的皮肤和尝味道的舌头，但本课只讲眼睛和耳朵。

随着人们年龄的增长，眼睛里的瞳孔对光线变化的反应变慢，眼睑可能会下垂，闭得没以前那么紧，而且眼睛产生的泪水减少。

我们耳朵传导声音的能力有变化，耳道内小毛细胞的功能也会改变。

你应该了解眼睛的五种主要疾病和耳朵的三种主要疾病。如果你的病人患下列疾病之一，你要跟雇主/行政人员和委派任务的RN讨论症状、治疗计划和你的具体责任。

疾病—眼睛	定义
1. 白内障	眼睛的晶状体变得不透明。
2. 干眼睛	眼睛不能产生足够的泪水去润滑眼球的表面，导致总觉得眼睛里有灰尘或睫毛等异物。这会导致眼睛表面刮伤。
3. 黄斑变性	眼睛内发生的一系列变化导致视力下降甚至失明。该过程不可逆转。
4. 青光眼	眼睛内液压增加，能导致失明。青光眼可以用药物控制。
5. 糖尿病视网膜病	糖尿病的一种并发症，涉及眼睛内的视网膜。该病能导致视力下降甚至失明。

疾病—耳朵	定义
1. 听力损失	失去听到某些声音的能力，病因有几种，如长期暴露于噪音当中。
2. 耳鸣	耳朵听到铃声或嗡嗡声，病因有几种，诸如暴露于噪音当中、感染或一些药物的副作用等
3. 眩晕或晕厥	老年人常见的症状，病因有多种，如耳朵内部的一些变化及其他原因。

人体系统	功能	系统的主要部分	正常的老化	疾病
心血管系统	血液流动来输送氧气，并从人体各部分带走二氧化碳	心脏 血管 动脉、静脉和毛细血管 血液	血管失去弹性 心脏的泵送效能下降	高血压 低血压 充血性心脏衰竭(CHF) 心肌梗塞 中风或脑瘫 心律不齐
呼吸系统	把空气中的氧传送到血液并向空气排出血液中的二氧化碳	鼻子 咽喉(咽) 音盒(喉) 气管 支气管 肺	肺活量降低 肺的弹性减少 输送氧气和排出二氧化碳的效率降低	上呼吸道感染(URI) 肺炎 慢性阻塞性肺病(COPD) 哮喘
外皮系统 (皮肤)	表皮 - 该层防止细菌侵入和水分流失，保持水分以防止人体组织干枯 真皮层 - 含有毛囊、油腺、调节体温和的汗腺、感觉受体等；感觉受体使人有痛、压力、冷热等感觉 皮下组织 - 纤维组织把皮肤的上层附着在骨骼肌上；脂肪组织保持人体热量，起到防冷的绝热层的作用，并提供能量	三层皮肤 表皮 真皮 * 毛囊 * 油腺 * 汗腺 * 感觉受体 皮下组织 纤维组织 脂肪组织	表皮变薄苍白 真皮层和皮下组织血液供应减少 皮下脂肪减少，特别是双臂和双腿 皮肤打折、起纹、起皱，保温的能力降低 指甲变得暗淡、易碎、发硬、变粗	压迫性溃疡(褥疮) 郁滞溃疡/静脉曲张 动脉溃疡(糖尿病溃疡) 皮疹和感染 烧伤 皮肤癌/皮肤伤 开裂的伤口 瘰管
生殖泌尿系统	泌尿清除血液中的废物 调节人体内的水量 调节血液的化学平衡 生殖	两个肾脏 两根输尿管 膀胱 尿道 男生殖器	肾脏的血液流量减少 膀胱的肌肉紧张度减弱 膀胱储存的尿量减少 有些人很难排光膀胱内的尿液	尿道感染(UTI) 小便失禁(急迫、紧张、溢出) 前列腺肿大



人体系统	它们的功能	系统的主要部分	正常老龄化带来的变化	疾病
肠胃系统	<ul style="list-style-type: none"> <li>把食物转化为人体细胞可以使用的物质</li> <li>通过排泄清除废物</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>嘴</li> <li>食道</li> <li>胃</li> <li>小肠</li> <li>大肠(结肠)</li> <li>肝脏</li> <li>胆囊</li> <li>胰腺</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>味蕾的数量会减少</li> <li>咀嚼的能力减弱 (由于牙齿衰老或脱落)</li> <li>消化酶的量减少</li> <li>大小肠和括约肌的紧张度减弱</li> <li>肠道蠕动会减少</li> <li>营养吸收减少</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>便秘</li> <li>粪便嵌塞</li> <li>痔疮</li> <li>肠胃溃疡</li> <li>结肠炎(肠易激)</li> <li>脱水</li> <li>GERD (烧心)</li> </ul>
内分泌系统	产生称为荷尔蒙的化学物质。荷尔蒙调节、控制人体的活动和生长	腺体向血液分泌荷尔蒙。腺体包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>脑垂体</li> <li>甲状腺</li> <li>副甲状腺</li> <li>肾上腺</li> <li>胰腺</li> <li>卵巢</li> <li>睾丸</li> </ul>	荷尔蒙分泌量减少	<ul style="list-style-type: none"> <li>糖尿病-一类和二类</li> <li>甲状腺机能衰退</li> </ul>
神经系统	协调人体的功能, 监测人体和环境的变化	<ul style="list-style-type: none"> <li>大脑</li> <li>脊椎</li> <li>神经</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>神经细胞的数量减少</li> <li>全身神经末梢的信息传递减慢</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>抽搐和癫痫</li> <li>帕金森氏综合症及其颤抖病</li> <li>老年痴呆及其他痴呆病</li> <li>创伤性脑损伤 (TBI)</li> </ul>
肌骨系统	保护人体的内部器官, 提供人体的框架, 维持姿势并使身体运动	<ul style="list-style-type: none"> <li>骨骼</li> <li>肌肉</li> <li>韧带</li> <li>腱</li> <li>软骨</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>关节僵硬</li> <li>肌肉变弱</li> <li>骨骼缺钙, 更容易断裂</li> <li>脊柱变短</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>骨质疏松</li> <li>关节炎</li> <li>骨折</li> </ul>



人体系统	感官系统	它们的功能	系统的主要部分	正常老化带来的变化	疾病
	<p>通过视觉、嗅觉、听觉、触觉和味觉向身体传递周围环境的信息。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 眼</li> <li>• 耳</li> <li>• 鼻</li> <li>• 皮肤</li> <li>• 舌</li> </ul>	<p><b>眼:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 眼睛里的瞳孔对光线变化的反应变慢</li> <li>• 眼睑可能会下垂，闭得没以前那么紧</li> <li>• 泪水量减少</li> </ul> <p><b>耳:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 听力下降</li> <li>• 耳道内小毛细胞功能改变</li> </ul>	<p><b>眼:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 白内障</li> <li>• 青光眼</li> <li>• 黄斑变性</li> <li>• 糖尿病视网膜病</li> <li>• 干眼</li> </ul> <p><b>耳:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 听力损失</li> <li>• 耳鸣</li> <li>• 眩晕或晕厥</li> </ul>	



## 练习题

说明：尽可能多地用记忆答题，然后才在手册中找答案。做完练习题后，你跟后面的答案核对你的回答。

### 人体系统

心血管系统      呼吸系统      外皮系统      泌尿生殖系统      感官系统  
肠胃系统      内分泌系统      神经系统      肌骨系统

1. 填写下列人体器官所属的**人体系统**。列出的人体器官多于人体系统，因此根据需要你可以使用人体系统名称不止一次。

人体器官	人体系统
大脑	
胰腺	
结肠	
鼻	
嘴	
汗腺	
骨骼	
血管	
脊椎	
肾脏	

2. 任意选择三个人体系统，描述它们的主要功能。

人体系统	功能

3. 选择一个人体系统，写出该系统主要器官的名称。

系统名称： \_\_\_\_\_

主要器官： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. 写出下列疾病发生的哪个人体系统。

疾病	人体系统
肺炎	
尿道感染	
充血性心脏衰竭	
便秘	
压迫性溃疡	
糖尿病	
抽搐	
高血压	
静脉溃疡	
小便失禁	
脑梗塞 (中风)	
慢性阻塞性肺病 (COPD)	

5. 年老对皮肤有些什么影响？

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 练习题答案

括号里的页码是你在手册里找到该问题的相关内容的地方。

1. 填写下列人体器官所属的人体系统。列出的人体器官多于人体系统，因此根据需要你可以使用人体系统名称不止一次。

人体器官	人体系统
大脑	神经系统(第51页)
胰腺	肠胃系统和内分泌系统 - 该器官属于这两个系统(第 45 和47页)
结肠	肠胃系统(第45页)
鼻子	呼吸系统(第35页)
嘴	肠胃系统(第45页)
汗腺	外皮系统/皮肤(第36页)
骨骼	肌骨系统(第53页)
血管	心血管系统(第33页)
脊椎	神经系统(第51页)
肾脏	生殖泌尿系统(第43页)

2. 任意选择三个人体系统，描述它们的主要功能。

用56到58页的本课总结表作参考，检查你的回答是否准确完整。

**心血管系统：** 血液流动以输送氧气，并从人体各部分带走二氧化碳

**内分泌系统：** 产生称为荷尔蒙的化学物资。荷尔蒙调节、控制人体的活动和生长

**呼吸系统：** 把空气中的氧传送到血液并向空气排出血液中的二氧化碳。

**神经系统：** 协调人体的功能，监测人体和环境的变化

**外皮系统：** 表皮 - 该层防止细菌进入和水分流失，保持水分以防止人体组织干枯。

真皮层 - 含有毛囊、油腺、调节体温的汗腺、感觉受体等；感觉受体使人有痛、压力、冷热等感觉。皮下组织 - 纤维组织把皮肤的上层附着在骨骼肌上；脂肪组织保持人体热量，起到防冷的绝热层的作用，并提供能量。

**肌骨系统：** 保护人体的内部器官，提供人体的框架，维持姿势并使身体运动。



**生殖泌尿系统：**泌尿清除血液中的废物，调节人体内的水量，调节血液的化学平衡；生殖。

**感官系统：**通过视觉、嗅觉、听觉、触觉和味觉向身体传递周围环境的信息。

**肠胃系统：**把食物转化为人体细胞可以使用物质，通过排泄清除废物。

3. 选择一个人体系统，写出该系统主要器官的名称。

*Use the chart below or the Lesson Review on pages 60-62 to check your answers.*

人体系统名称：	主要器官：
心血管系统	心脏 血管 动脉、静脉和毛细血管 血液
呼吸系统	鼻子 咽喉(咽) 音盒(喉) 气管 支气管 肺
外皮系统(皮肤)	三层皮肤 表皮层 真皮层 * 毛囊                      * 油腺 * 汗腺                        * 感觉受体 皮下组织 纤维组织 脂肪组织
泌尿生殖系统	两个肾脏 两根输尿管 膀胱 尿道 男女生殖器官
肠胃系统	嘴 食道 胃 小肠 大肠(结肠) 肝脏 胆囊 胰腺



人体系统名称:	主要器官
内分泌系统	脑垂体 甲状腺 胰腺 睾丸 甲状腺副甲 肾上腺 卵巢
神经	大脑 脊椎 神经
肌骨系统	骨骼 韧带 软骨 肌肉 腱
感觉器官	眼睛 鼻子 舌头 耳朵 皮肤

4. 写出下列疾病发生的哪个人体系统。参考页码在括号里。

疾病	人体系统
肺炎	呼吸系统(第35页)
尿道感染	泌尿生殖系统(第44页)
充血性心脏衰竭	心血管系统(第34页)
便秘	肠胃系统(第46页)
压迫性溃疡	外皮系统(皮肤)(第36页)
糖尿病	内分泌系统(第48页)
抽搐	神经系统(第52页)
高血压	心血管系统(第34页)
静脉溃疡	外皮系统(皮肤)(第36页)
小便失禁	泌尿生殖系统(第44页)
中风或脑瘫	心血管系统(第34页)
慢性阻塞性肺病	呼吸系统(第35页)

5. 年老对皮肤有什么影响? (第36页):

随着人们变老, 表皮层变薄, 更苍白, 更透明。真皮层和皮下层组织的血液供应减少。

皮下脂肪也减少, 特别是在双臂和双腿, 所以它们会变细。皮肤打折、起纹、起皱, 保温的能力降低。

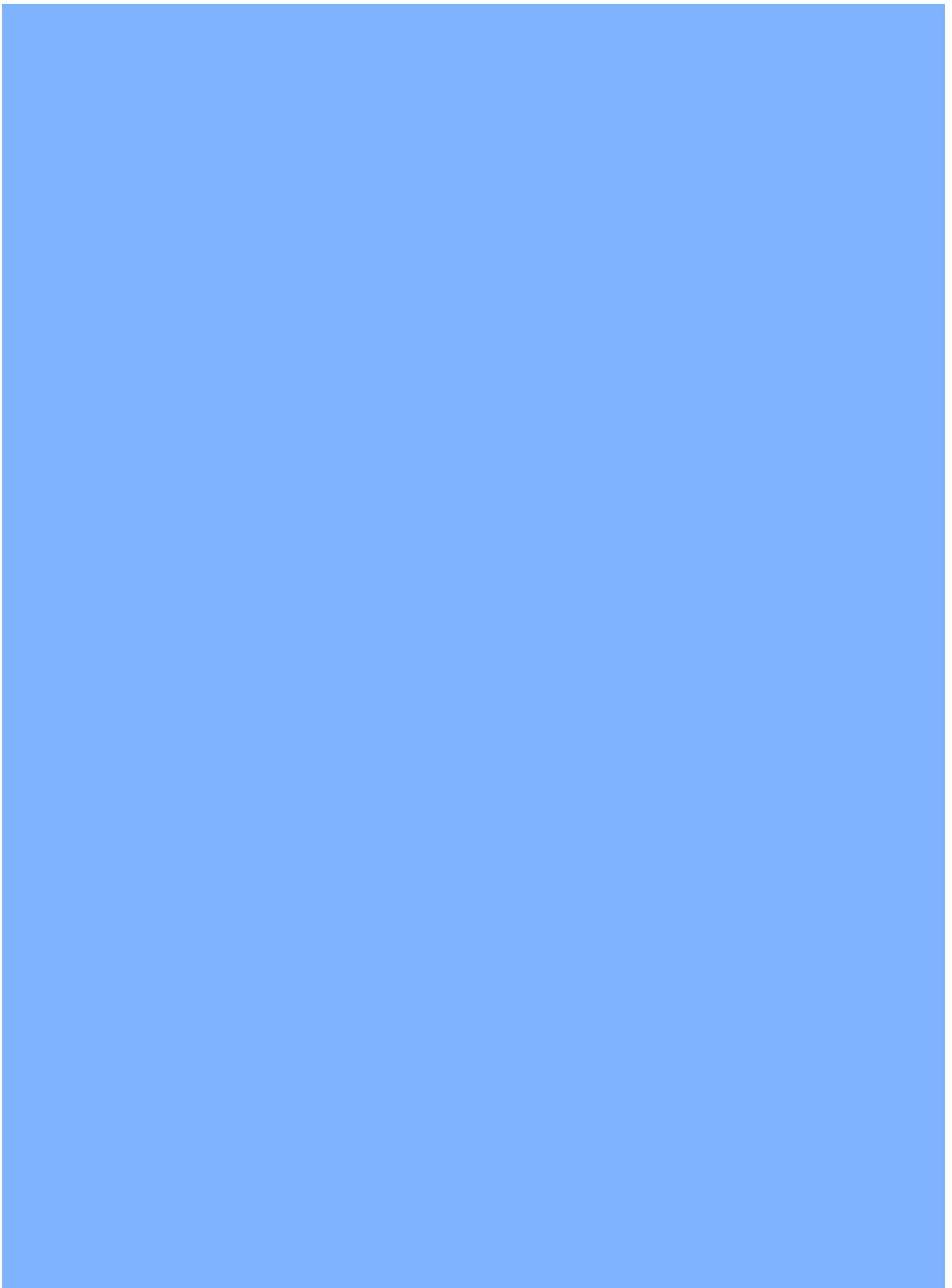
指甲变得灰暗、变脆、发硬、变粗。指甲床的血液供应减少导致大部分的指甲变化。

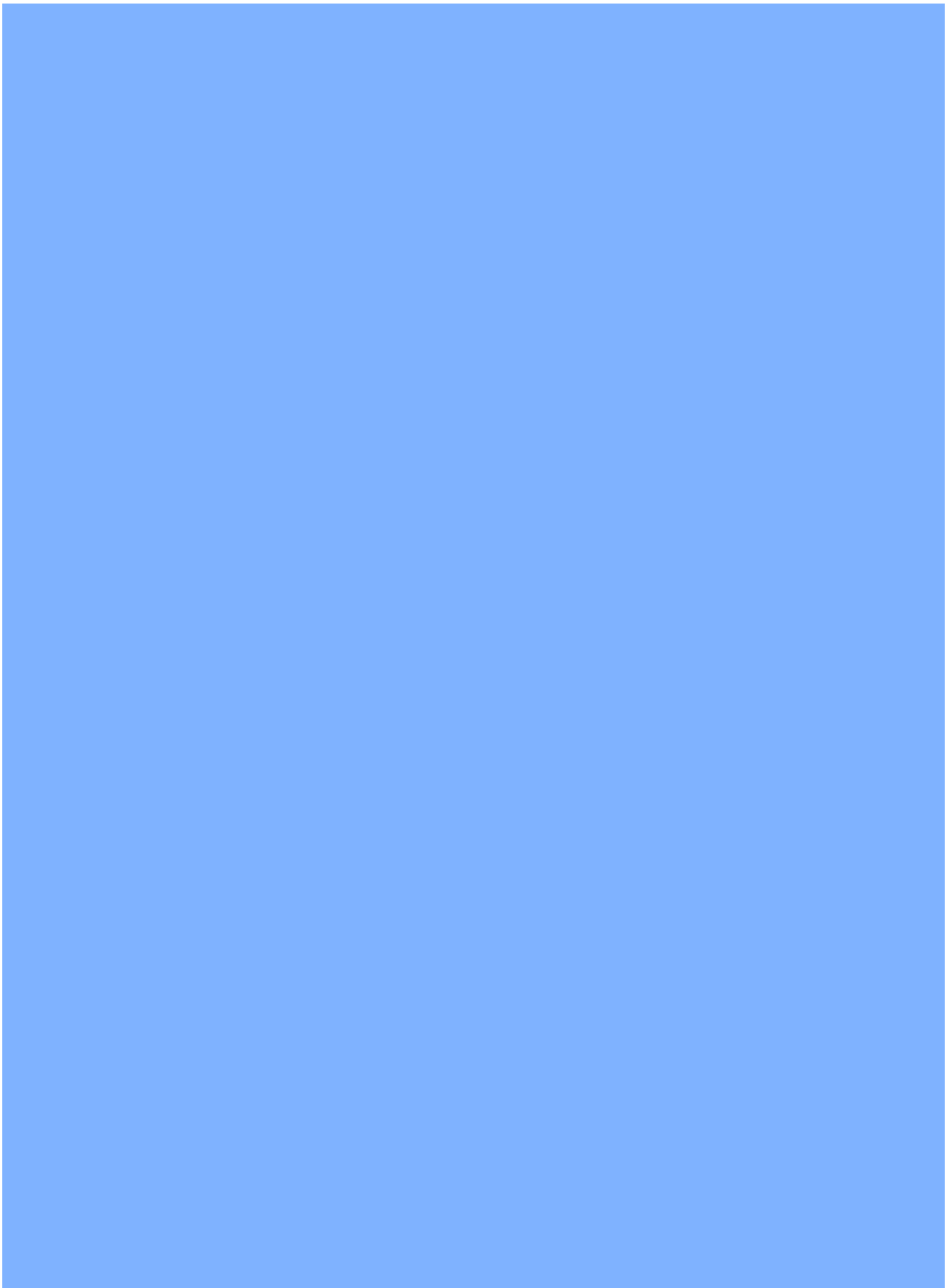


在此停止阅读手册。



观看视频/DVD的“病人护理和人体系统”部分





### 概述

### 预览

这节课复习《修订护理基础知识》中涉及使用药物的基础知识。你要以那些概念为基础来学习接受药物给与委派的各项要求。

给与病人药物时你的作用非常重要。你是观察是否有副作用的关键人员；如果你看见副作用发生，你是及早采取措施的关键人员。你也需要了解怎样应对病人拒绝服药或发现药物有误的情况。



### 学习

### 目标

一旦完成这节课，你就能够：

- 了解使用药物的基本知识，包括：
  - **药物**是什么。
  - 用药途径有哪些。
  - **用药协助和药物给与**的区别。
  - 药物给与的五个正确。
  
- 解释药物给与的过程，包括：
  - 病人在药物给与中的权利。
  - 处理药物时的正确做法。
  - 怎样识别副作用，何时观察副作用，出现副作用时如何应对。
  - 怎样记录药物给与的情况。
  - 严格禁止的任务。
  
- 解释出现下列情况时的应对措施：
  - 错过一个剂量。
  - 病人不愿用药。
  - 你出错或发现药物有误。
  
- 明白怎样存放和处置药物。



## 药物的基本知识

---

### 什么是 药物？

药物是任何改变人体内化学活动的化合物。

就是说，药物对人体起到诸如减轻流鼻涕、缓解皮疹、退烧或杀菌等作用。

---

### 药物的 分类



药物分为两类：

- **处方药**—根据法律，用处方才能配发的药物。
  - **非处方药**—又叫柜台药（简称为OTC），无需处方就可以购买。这类药物用来治疗诸如腰痛、嗓子疼、胃疼、咳嗽、感冒、便秘、常见疼痛等病。
- 

### 处方



**处方**就是得到授权的医疗专业人员给出的药物或治疗的订单并附带具体的使用指示。能够开处方的医疗专业人员包括医生、护士、内科医生助理或牙医。

---

### 管制



一组很重要的处方药叫管制药物。**管制药物**是极有可能被滥用或使人上瘾的药物。

由于有滥用的风险，处方上的管制药物隔多久才能再配是有明确法规的。管制药物的例子有：

- 毒品。
- 镇静药。
- 兴奋剂。
- 精神作用药。

管制药物分为五个种类或进度，每个进度都有各自专门的法规来界定对处方药再配的限制。《1970年药物滥用综合预防及控制法》确立了对管制药物的规定。

---

---

请注意：维生素、吸入药、草药、自然疗法滋补药和顺势疗法滋补药等**都是**药物。

用柜台药（简称为OTC）来治疗某个具体的病症可能需要授权。然而，柜台药作预防用时，如用“人工泪”来预防干眼症，则无需授权。

---

在准许的环境里，如果病人正在用药（处方药或非处方药），却不能把药放进嘴里或涂到身上，或者不知道到自己正在用药，只有当委派任务的RN委派你，你才能给与药物。

---



## 药名

所有的药物都有不止一个名称。你应该尽量熟悉**通用名**和**产品名**。

- 通常名-药物制造商在食品与药物管理局(简称为FDA)批准之前给的名称。该名称说明药物的一些化学成分。例如:

1) 醋氨酚 (Acetaminophen)

2) 布洛芬 (Ibuprofen)

3) 利尿磺胺 (Furosemide)

- 产品名-也叫注册名，是药物制造商在市场上销售该产品时用的名称。该制造商拥有该名称，其他公司不能使用。

你和公众可能熟悉下面这些药名:

1) Tylenol(醋氨酚)

2) Motrin或Advil(布洛芬)

3) Lasix(利尿磺胺)

---

药物往往有几个产品名(注册名)，但只有一个通用名。

- 当RN委派你给与药物时，你俩要就你叫药物什么名称(通用名或注册名)达成共识，这很重要。这样可以防止药物出错。
  - 医疗记录上的药名和药瓶上的药名最好一致。
- 



---

## 药物的 功效

药物有三个主要功效:

1. 治疗、治愈或控制疾病。
  2. 缓解症状，如疼痛。
  3. 预防疾病。
- 

## 影响药物 起效的 因素

药物与人体的细胞交互作用，改变细胞的工作方式。药物以不同的方式影响人。

不同的人使用同一药物，六种人体特征能引起稍微不同的结果。它们是:

1. 年龄
2. 个子
3. 性别
4. 遗传
5. 体质
6. 情感状态

其他能影响对药物的反应的因素包括:

- 用药的途径
  - 服药的时间
  - 药物的数量
  - 剂量的大小
  - 环境条件，如室外的温度或嘈杂的环境 (例如头痛的情况)
- 

## 药物的 副作用

给病人药是为了产生预期的积极效果，促进健康，消除、控制疾病或减轻症状。

药物也会对人体产生意想不到的影响，与治疗的目标无关。这叫**副作用**。

医疗专业人员在开处方时必须考虑可能的副作用。

- 老人或患某种疾病的人更可能有副作用。
- 药物的相互作用也可能导致意外的副作用(参阅第70页)。

开处方的专业人员需要了解病人正在使用的所有药物（包括OTC、维生素、草药等）以把副作用减到最少。

---





下列是些常见的副作用。有些副作用会很严重。你要跟委派任务的RN明确需要观察和报告哪些副作用。



## 药物的副作用

### 常见的副作用

焦虑或紧张	易怒
大便发黑	发痒
视觉模糊	头晕
乳房酸痛	无食欲
呼吸困难	低血压
瘀血	月经不调
灼伤感	鼻塞
胸痛	恶心
困惑	精神紧张
便秘	心率不齐/心跳加快
痉挛	皮疹
忧郁	烦躁
腹泻	耳鸣
头晕	发汗
昏昏欲睡	麻刺感
口、鼻、皮肤发干	颤抖
水肿(肿胀)	抽搐
精疲力竭/反常的疲劳	胃痛
发烧	小便频繁
脸发红或皮肤发红发热	小便带色
头痛	小便滞留
烧心	阴道有流出物
打嗝	虚弱
荨麻疹或皮疹	体重增加
阳痿	
失眠	

---

## 药物的



使用两种以上的药物时，**药物的相互作用**很有可能出现。

先前、当时或之后使用的一种药物与另一种药物反应，改变其中一种或两种药的药效，药物的相互作用就发生了。其中一种或两种药的药效可能增强或减弱。两种药物也可能相互作用导致意外的副作用。

用药数量越多，产生药物相互作用的可能性就越大。

---

## 过敏



人体的免疫系统对药物作出反应，致使人体产生化学物质，引起发痒、肿胀和肌肉痉挛等，导致咽喉和呼吸道收紧，这就是**过敏反应**。有的过敏反应轻微，有的过敏反应则威胁生命。

---

## 用药的途径

### 七种途径



病人用药可以有几种方式方法。这些方法称为**途径**。用药有七种途径。

1. 口服                    通过口腔吞咽下
  2. 舌下                    放在舌头下
  3. 皮上                    直接涂在皮肤或粘膜上
  4. 直肠                    插入直肠
  5. 阴道                    插入阴道
  6. 吸入                    吸入或喷入鼻子或咽喉
  7. 注射                    用针插入皮下肌肉或静脉
- 



下表界定每种用药的途径。

定义

途径	定义
口服	口服药通过口腔吞咽，可以单服或用水服送。口服药有液体、糖浆、粉末、药丸、胶囊等形式。 药物通过肠胃内壁吸收到血液里。这是药物进入人体细胞最慢的途径。
舌下	把药物置放在舌头下，使其溶化到病人的唾液里。 口腔粘膜吸收药物。病人应该等药物全部溶解后才咽下药丸、喝水或吃东西。 舌下药吸收得比口服途径快。
皮上	把药物直接涂在皮肤或粘膜上。 皮上药主要用来缓解受到刺激的组织，预防或治愈局部感染。皮上药物有乳剂、护肤液、药膏、液体、粉末、膏药、耳药水、眼药水等形式。
直肠	把药物插入直肠内，药有栓剂、灌肠剂等形式。 直肠内壁吸收药物既慢又无规律。若病人不能口服药物，有时候就使用该途径。
阴道	把药物插入阴道内，药有药膏、泡沫、药丸、栓剂等形式。 阴道药物通常用来治疗局部问题，如阴道炎。
吸入	把药物喷入或吸入鼻子、咽喉和肺。 鼻子、咽喉内的粘膜、肺里的微小气囊吸收药物。
注射	用针刺入皮肤，把药物注射到皮肤下的肌肉或静脉里。

## 药物的包装和标签

### 药物的包装



---

药物有几种包装，最常见的是：

- **小药瓶或瓶装** - 玻璃的或塑料的药片瓶，或者滴剂的瓶子。
- **塑料泡包装** - 又叫宾果卡包装，看起来像宾果卡的硬纸板卡多排塑料泡，每个塑料泡里有一个剂量的药。
- **药物存放盒** - 分为小药箱或每周药片盒。
- **单位剂量包装** - 每个剂量的药单独包装。

### 药物的标签



---

不管用什么样的包装，药的容器上总会有一些重要的信息。这些信息包括：

- **病人姓名** - 必须有名有姓。
- **药名** - 通用名或注册名均可。
- **剂量** - 使用的药片、药滴的数量。
- **途径** - 药物的使用途径（口服、皮上等）。如果是口服药，标签上一般不说明。参阅手册后边的工作辅助资料，了解不同途径的缩写符号。
- **用药时间** - 用药的间隔(例如每天两次或每四小时一次)。

如果病人需要每天用一次药物，一天中任何时间通常都可以，除非指明时间，如就寝前。

每天一次的药应该在每天大约相同的时间使用。

如果病人错过了一个剂量，不要在下次给病人双倍的剂量，除非有医疗专业人士指示你那样做。

- **过期日期**



根据护士委派法，用药协助和药物给与有法律上的区别。了解两者的区别很重要。

用药协助指你帮助病人本人使用药物。病人必须能够自己完成该任务。病人必须能够把药放进自己的嘴里或涂在自己的皮肤上，并且必须知道自己正在服用药物。

你能执行协助用药的一些例子是：

- 打开装药的容器。
- 把装药的容器递给病人或用器皿（如杯子或碗）把药物递给病人。
- 把所需剂量的液体药物从药瓶中倒入药勺、药杯或其他专门的量器里。
- 提醒病人用药。

从法律上讲，用药协助必须满足两个条件：

1. 病人必须能自己完成“最后一步”。
2. 病人必须知道自己正在用药。

如果病人不满足用药协助的这两个条件，根据护士委派法，则要给与病人药物。

根据护士委派法，药物给与就是遵循委派任务的RN的指示去把药给病人。病人可能糊涂了，不知道自己正在用药，或者没有身体能力去完成“最后一步”，这就需要给与药物。

根据护士委派法，你能执行的给与药物的一些例子是：

- 把药物放入病人的口中。
- 把药物涂在病人的皮肤上。
- 通过喂管给病人喂药。
- 测试病人的血糖。

下边的课文将帮助你了解在遵照护士委派法给药时你对委派任务的RN和病人发挥的作用。

# 药物给与的五个正确

---

## 五个正确



你要保证做到药物给与的五个正确：

- 正确的病人
  - 正确的药物
  - 正确的剂量
  - 正确的途径
  - 正确的时间
- 

## 正确的病人



你总之能辨认出病人，这很重要。在给药前，你有责任绝对保证你知道谁是病人。你只能把药物给与委派任务的RN指定给你的病人。

待在病人身边直至病人用完药，这样你可以确信正确的病人用了药。

---

## 正确的药物



确保你只从贴有标签的容器取药去用。不让标签和药分开，直到使用时才把单位剂量的包装打开。即将给药时才预备药物，不要提前。预备药物时查看标签三次：

1. 从物品架或抽屉取药时。
  2. 倒出药或量药时。
  3. 把药瓶或容器放回时。
- 

## 正确的剂量



你知道剂量的标志和缩写符号（参阅手册后边的工作辅助资料），这很重要。确保你有刻度适当的量器。确保病人的服用量与处方一致。待在病人身边直至病人用完药。

---

## 正确的途径



你一定要核对药瓶、包装或用药记录上说明的用药途径，知道缩写符号。

---

## 正确的时间



知道给药时间的缩写符号。检查药瓶、包装或用药记录上说明的给药的正确时间。尽量在说明的时间给药。

---



你的责任不止于简单地把药交给病人。给与药物之前、期间和之后你要记住去做几件事情:

- 给药之前之后，你是观察病人状况的关键人员。
- 你是观察是否有副作用的最佳人员；如果你看见副作用发生，你是及早采取措施的关键最佳人员。
- 如果病人不愿服药或你发现药物有误，你需要知道如何应对。

如果你遵循下列五个简单的步骤，你就容易记住去做到药物给与的全部方面:

<b>第1步</b>	评估病人
<b>第2步</b>	预备药物
<b>第3步</b>	给与药物
<b>第4步</b>	记录给与药物的情况
<b>第5步</b>	观察病人是否有副作用

第1步是在给药前评估病人。如果你感到不太放心或对给与药物有疑问，你就和RN联系，这很重要。

### 第1步: 评估

如果出现下列情况，**打电话给RN，不要给与药物**:

- 你观察到病人的健康有明显的变化。
- 你对药物给与的五个正确没把握。
- 你不知道如何给与该药。
- 负责病人的RN没有委派你给与该药(处方药或非处方药)。



## 第2步: 预备



---

预备药物指阅读用药记录上的信息并为病人准备正确剂量的药物。下边的准则有助于你准确、有效地把药物预备好:

- **自我准备。**

- 清除所有杂念，集中注意力于给与病人药物。停止所有的谈话。如果你和别人说话，不集中注意力于任务，就很容易出错。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。

- **准备药物。**

- 保持你的工作区域干净整齐。
- 一次只为一个病人准备药物，只在即将给药时才准备药物。
- 组装好所有给与药物需要的器材。
- 遵循五个正确准备药物：正确的病人，正确的药物，正确的剂量，正确的途径及正确的时间。
- 避免接触药物。
- 只从有标签的容器中取药。
- 保持单位剂量密封，直到使用时。
- 只有接到委派任务的RN的指示，你才能把药压碎、切开或与食物混合。
- 若药物标有下列字母，不要把其压碎或掰开。这会破坏药物上的包衣，改变药物的起效方式。
  - LA = 长时间起效
  - SR = 持续释放
  - ER = 延时释放
  - EC = 涂有肠溶包衣
- 当你从药瓶倒药时，从没有标签的一侧倒。这样，即使瓶口有药溢出，也不会弄污标签。
- 从药瓶倒出需要的剂量后，重新上好盖子，把药瓶或容器放回存放处。

---

续下页



- 
- 如果你注意到药物有任何异常，不要给病人该药。打电话给委派任务的RN。
  - 如果护理人员和委派任务的RN决定使用药盒（如小药箱），只有药剂师或委派任务的RN才能把委派的药装进小药箱。

注意：在持有执照的寄宿之家内，只有药剂师才可以往小药箱里装药。小药箱必须要贴上标签，注明病人的姓名、药名、剂量、途径和给与药物的时间等。

第2步：  
预备  
续

---

第三步是给药。你务必遵循委派任务的RN给你书面指示办。你可以借鉴以下的准则：

- 给口服药时，请病人坐起来。如果病人卧床不能坐起，让病人先侧躺，再给药。
- 如病人没有饮用的限制，通常最好用4到8盎司的水送下口服药。

第3步：  
给与

---

第四步是记录给与药物的情况。委派任务的RN负责给你具体的书面指示及病人的病历。指示应该包括你如何记录对委派任务的执行。你要始终遵循委派任务的RN的具体指示。

第4步  
记录

下面是些一般的准则：

- 每次给药后要尽快记录给与药物的情况。
- 你可以在药物给与记录上使用名字的开头字母，但总要在记录的某处签上你的全名。
- 记录拒绝服药的情况。
- 记录任何错误，如错误的药物、错误的病人、错误的剂量、错误的途径、省去的剂量或多给的剂量等。
- 如果给药失误发生，询问委派任务的RN如何处理。
- 记录给与PRN药（指因为需要而服用的药物）的理由及该药如何起作用。

---

## 第5步： 观察

药物给与过程的最后一步是你在给与药物之后观察病人。观察是否有副作用和药物相互作用是很重要的。

在书面的委托指示里，委派任务的RN应说明要观察何种副作用及如何应对那些副作用（如果你观察到）。

---

## 病人的权利

病人**有权拒绝**药物或治疗。在本课的后面，你将更多地了解病人为何不想用药。

病人在接受药物时**有权保护自己的隐私**。务必小心保护病人的隐私。隐私包括病历和健康信息。

---

## 出现特殊情况如何应对

---

### 引言

当你接受了给与药物的委派后，你应该为两种特殊情况作准备。你需要知道怎么应对下列情况：

- 病人不愿用药。
  - 你出错或发现药物有误。
- 

### 当病人 拒绝 用药时

有时病人不想用药。你首先应该问病人不愿用药的理由。

病人有各种理由不想用药，包括下一页列出的理由。有时病人不会告诉你不想用药，但把药“藏在”脸颊内、舌头下，或等你离开房间后吐掉药。

参阅下页的表格，该表列举病人不想用药的理由及潜在的补救办法。

注意：你应该和委派任务的RN共同制定应对病人拒绝用药的计划。这对关键药尤其重要。

---

理由	补救措施
味道不好	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 用药后给病人饼干、苹果或果汁等以盖住不好的药味。</li> <li>• 病人用药前几分钟用冰块麻痹病人的味蕾。</li> <li>• 跟委派任务的RN商量，看病人是否可以用该药的不同形式或其他药。</li> </ul>
不良副作用	不良副作用的一个例子是昏昏欲睡或口干。询问委派任务的RN是否有可能用其他的药或在别的时间用该药。如果药物不能有变动，则讨论怎样处理该药的副作用。
缺乏了解	给病人简单的提醒，如“这个药会降低你的血压”。
否认需要用药	你可以和病人讨论服用该药的必要性，但不要争论。让病人看医生的书面申明也许会有所帮助。病人有权拒绝药物。

没有遵循指示给药就是失误，包括与五个正确相关的错误。它们是：

- 错误的时间
- 错误的药物
- 错误的病人
- 错误的剂量
- 错误的途径
- 错过用药

当你发现错误时，你应该知道怎么应对。你的雇主可能有一套程序，委派任务的RN会给你指导。

**你一发现失误尽快报告很重要。**

虽然我们都努力不犯错误，但失误有时会发生。不管是谁犯了错误，发现错误不报告是更严重的失误。

## 应对失误



## 药物的存放和处置

---

### 存放

你应该熟悉几个药物存放的准则:

- 药物应该存放在原容器内，必须有清晰可辨的原标签。
  - 非冷藏药物应该存放在干燥的地方，温度不能高于85°F。
  - 冷藏药物应该保存在35到50°F。把冷藏药装入拉锁式塑料袋或其他防漏容器是最安全的。
  - 确保把药物和食品分开存放。
  - 如果你在成人之家或寄宿之家工作，遵循该机构关于药物存放的政策。
- 

### 处置

当一种药物停用后，必须妥善处置。如果你在护理机构工作，了解该机构的政策，明白你在处置药物方面的责任。

如果你负责处置药物:

- 你询问病人或病人的代表想让你如何处置药物。
- 如果病人或病人的代表不想要药物，那么你和病人或病人的代表应该把该药处置掉。

如果你在护理机构工作，你和一个证人应该填写药物处置的表，记录下药物是如何处置掉的。

- 如果病人或家属想要保留药物，你记录是病人家属带走了该药，这很重要。
-



- 
- **药物**是任何改变人体内化学活动的化合物。
  - 药物分为两类:
    - 处方药-只有用处方才能配发的药物
    - 非处方药-无需处方就可以购买，也叫OTC药物。
  - **处方**是得到授权的医疗专业人员给出的药物或治疗的订单，并附带具体的使用指示。能够开处方的医疗专业人员包括医生、护士、内科医生助理或牙医。
  - 你应该知道药物的两种名称:
    - 通用名
    - 注册名
  - **进度限制的药物**又叫管制药物。这些药物可能比较危险，或极有可能被滥用或使人上瘾。例子包括毒品、镇静药、兴奋剂或神经作用药等。

---

药物有三个主要功效:

1. 治疗、治愈或控制疾病。
2. 缓解症状，如疼痛。
3. 预防疾病。

药物的  
功效

---

六种人体特征可能影响药物起效:

1. 年龄
2. 个子
3. 性别
4. 遗传
5. 体质
6. 情感状态

影响药物  
起效的  
因素

其他可能影响对药物的反应的因素包括:

- 用药的途径
- 服药的时间
- 药物的数量和剂量的大小
- 环境条件



## 总结

### 药物的副作用

药物的副作用是药物对人体意想不到的影响，与治疗的目标无关。副作用的例子有头晕、头疼、恶心和胃难受等。

### 药物的相互作用

先前、当时或之后使用的一种药物与另一种药物反应，改变其中一种或两种药的药效，药物相互作用就发生了。其中一种或两种药的药效可能增强或减弱。

### 过敏反应

人体的免疫系统对药物作出反应，致使人体产生化学物质，引起发痒、肿胀和肌肉痉挛，导致咽喉和呼吸道收紧，这就是过敏反应。有的过敏反应轻微，有的过敏反应则威胁生命。

### 七种途径

七种使用药物的途径是：



口服 通过口腔吞咽下

舌下 放在舌头下

皮上 直接涂在皮肤或粘膜上

直肠 插入直肠

阴道 插入阴道

吸入 喷入或吸入鼻子、咽喉和肺里

注射 用针刺入皮肤，把药物注射到皮肤下的肌肉或静脉里

### 药物的包装

最常见的药物包装类型是：

- 小药瓶或瓶装
- 塑料泡包装
- 药物存放盒
- 单位剂量包装



所有的标签应该包含下列信息:

- 病人姓名
- 药物名称
- 剂量
- 途径
- 用药时间安排
- 过期日期

根据护士委派法，用药协助和药物给与有法律上的区别。

在**用药协助**时，你对病人自己用药的帮助不超过病人完成任务的需要。病人知道自己在用药。

根据护士委派法，在**给与药物**时，你按照RN的委派给病人药。只有接受委派的NAC/NAR才能执行药物给与。

病人不能把药放进自己的嘴里或涂在自己的皮肤上，也不知道自己正在服用药物，这就需要给与药物。

根据护士委派法对比协助和给与

给药时要有五个正确。

- 正确的病人
- 正确的药物
- 正确的剂量
- 正确的途径
- 正确的时间

五个正确

药物给与的过程分为五个步骤:

- 第1步 评估病人。
- 第2步 预备药物。
- 第3步 给与药物。
- 第4步 记录给与药物的情况。
- 第5步 观察病人是否有副作用。

药物给与的过程

## 总结

---

### 病人权利

病人有权拒绝药物或治疗。

病人在接受药物时有权保护自己的隐私。务必小心保护病人的隐私。隐私包括病历和健康情景。

---

### 特殊情况

和委派任务的RN讨论下述特殊情况，以便你做好应对的准备：

- 病人不愿用药。
  - 你出错或发现药物有误。
- 

### 药物的存放

- 药物应该存放在原容器内，必须有清晰可辨的原标签。
  - 非冷藏药物应该存放在干燥的地方，温度不能高于85°F。
  - 冷藏药物应该保存在35到50°F。把冷藏药装入拉锁式塑料袋或其他防漏容器（如加锁的金属工具箱）是最安全的。
  - 确保把冷藏药物和食品分开存放。
  - 如果你在护理机构工作，遵循该机构关于药物存放的政策。
- 

### 处置

当一种药物停用后，必须妥善处置。

- 你询问病人或病人的代表想让你如何处置药物。
  - 如果你在护理机构工作，处置药物后总要记录结果。你和一个证人必须在«药物处置表»上签字。
-



## 练习题

说明：尽可能多地用记忆答题，然后才在手册中找答案。做完练习题后，你跟第87到88页上的答案核对你的回答。

1. 药物有哪两个种类？每个种类的定义是什么？

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. 什么是药物的副作用？列举四个例子。

1. 药物的副作用是： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

3. 什么是药物的相互作用？

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. 施用药物的五个正确是什么？

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

5. 列举用药的三个途径。

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

6. 药物给与的五个步骤是什么？

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

7. 卡尔·格林（Carl Green）是你的护理机构的病人。你接到为卡尔滴眼药的委派任务。

卡尔服用药物及维生素补充药时很困难。他的妻子打电话告诉你，她通常把卡尔的药和维生素压碎后放进他的食物。这使他比较容易坚持服药。

他的妻子问你是否介意把药压碎后放进他的食物。卡尔多次告诉妻子他信任你，很高兴你能帮他滴眼药。你应该怎么办？

---

---

---

---

8. 辛茜亚·布朗（Cynthia Brown）是个病人。你接到委派任务去给她治疗肠胃溃疡的药物。

今天，辛茜亚对你抱怨说该药使她的胃疼痛，所以她拒绝服药。你该怎么办？

---

---

---

---

## 练习题答案

下边是练习题的答案。括号里的页码是你在手册里找到该问题的相关内容的地方。

### 1. 药物有哪两个种类？每个种类的定义是什么？(第66页)

处方药 - 根据法律，用处方才能配发或出售的药物。

非处方药 - 又叫柜台药（简称为OTC），无需处方就可以购买。这类药物用来治疗诸如腰痛、嗓子疼、胃疼、咳嗽、感冒、便秘、常见疼痛等病。

### 2. 什么是药物的副作用？列举四个例子。(第68页)

药物的副作用就是异于药效的效果。例如，治疗恶心的药物可能让人昏昏欲睡。此瞌睡感就是副作用。

### 3. 什么是药物的相互作用？(第70页)

药物的相互作用指两种以上的药物改变彼此的功效。例如，有些高血压药与感冒药相互作用。

### 4. 施用药物的五个正确是什么？(第74页)

- 正确的病人
- 正确的药物
- 正确的剂量
- 正确的途径
- 正确的时间

### 5. 列举用药的三个途径。(第70页)

下列任意三个都是正确的答案：

口服、舌下、皮上、直肠、阴道、吸入及注射

### 6. 药物给与的五个步骤是什么？(第75页)

评估病人

预备药物

给与药物

记录给与药物的情况

观察病人是否有副作用

7. 卡尔·格林 (Carl Green) 是你的护理机构的病人。你接到为卡尔滴眼药的委派任务。

卡尔服用药物及维生素补充药时很困难。他的妻子打电话告诉你，她通常把卡尔的药和维生素压碎后放进他的食物。这使他比较容易坚持服药。他的妻子问你是否介意把药压碎后放进他的食物。

卡尔多次告诉妻子他信任你，很高兴你能帮他滴眼药。你应该怎么办？你在关于护士委派法的那一课（**第12页**）会找到对此问题的答案。

**答案：**根据委派，你应该继续滴眼药。你应该告诉卡尔的妻子，你不能给卡尔其他的药物，除非RN委派你。你应该向你的监督员和你或委派任务的RN汇报卡尔妻子的担心。

8. 辛茜亚·布朗 (Cynthia Brown) 是个病人。你接到委派任务去给她治疗肠胃溃疡的药物。

今天，辛茜亚对你抱怨说该药使她的胃疼痛，所以她拒绝服药。你该怎么办？（**第78页**）

**答案：**你应该试着进一步了解辛茜亚拒绝用药的原因。是该药使她胃疼还是她的胃在其他时候也疼？你可以提醒辛茜亚为何服该药。

你应该把辛茜亚胃疼和不想服胃药的情况通知给委派任务的RN。

你应该记录辛茜亚没有服该药。

底线是病人有权拒绝药物。

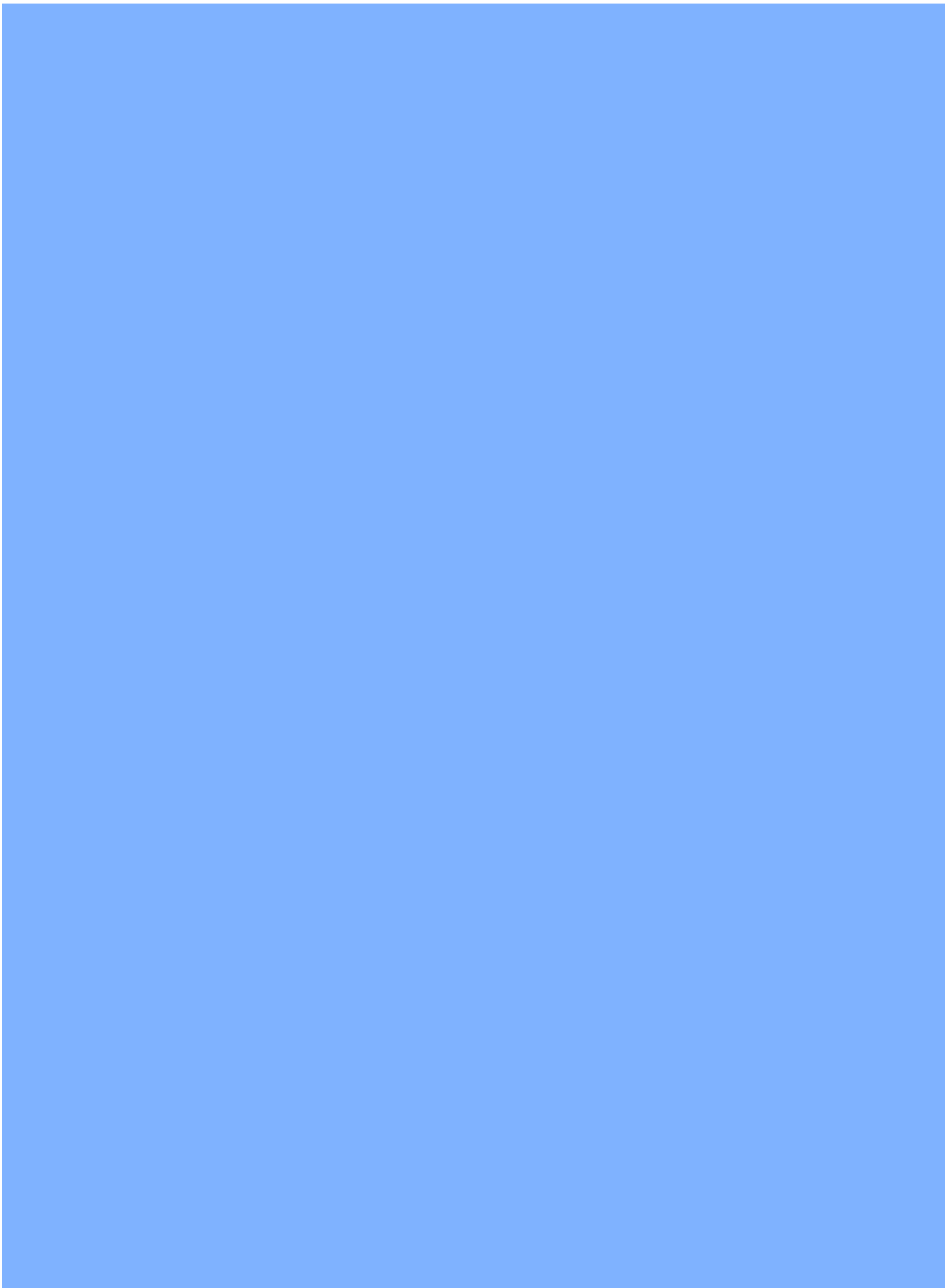


在此**停止**阅读手册。



观看视频/DVD的“**药物给与**”部分。





---

在这节课里，你将学习如何开展可能委派给你的基本治疗（如下所列）。

在识别各种疾病引发的并发症及向RN通报病人的状况方面，你的作用非常重要。



---

完成这节课之后，你就会了解进行下列治疗的好做法:

- 滴耳药
- 滴眼药水或上眼药膏
- 滴鼻药或喷鼻药
- 口腔吸药疗法
- 上直肠栓剂或乳剂
- 上阴道栓剂或乳剂
- 无消毒换敷裹
- 用血糖仪验血
- 胃造口喂食
- 造口护理
- 插入干净的直导尿管



# 滴耳药

## 引言

本节讲解滴耳药的基本程序。

这只是一般性的知识。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

## 滴耳药

### 滴耳药



#### 第1步：评估病人。

- 跟病人说明程序。
- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化，如听力变化、耳内有流出物或疼痛等。记录病人的任何抱怨。

#### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
- 参照用药记录核对耳药的标签。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 戴上手套。
- 准备必要的器材。
- 上药前，把药瓶握在手掌里几分钟，使其接近人体的温度。
- 如有摇晃药瓶的说明，照办。
- 把滴药器部分注满药液。
- 帮助病人侧躺着，使病耳朝上。如果病人要求，病人可以坐着，倾斜头部，使病耳朝上。

#### 第3步：完成程序。

- 拉直耳道，前后轻拉耳垂使药水流进整个耳道。
- 沿着耳道壁点入正确数量的药滴。向耳道中间滴入药水可能让药液直接掉在耳膜上，让病人觉得很响，有时感到痛。不要让滴药器接触耳朵或耳道的任何部位。





---

## 滴耳药 (续)

### 第3步：完成程序 (续)

- 你滴完药液后，请病人保持侧躺或倾斜头坐着约5分钟。
- 若开处方的医疗人员建议用一个棉花球轻轻塞住病人耳朵以保持药滴就位，照做。
- 脱下手套。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。



### 第4步：记录给与药物的情况。

### 第5步：观察病人对药物的反应及任何副作用。

---

# 滴眼药水或上眼药膏

---

## 引言

本节讲解滴眼药水或上眼药膏的基本程序。

这只是一般性的知识。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

---

## 程序：

### 滴眼药水或 上眼药膏



## 滴眼药水或上眼药膏

### 第1步： 评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有任何病情方面的变化，如视觉改变、眼红、肿胀、有流出物或任何疼痛等。记录病人的任何抱怨。
- 跟病人说明程序。给与眼药一般不痛。眼药膏通常使眼睛感到舒适，但有些眼药水刚滴入时可能让病人感到刺痛。
- 如果病人有不止一种眼药，你向病人解释，用两种以上眼药的时间间隔至少是五分钟。如果病人既要上眼药膏又要滴眼药水，你向病人解释要先滴眼药水，因为眼药膏会形成屏障，阻挡后来滴入的眼药水。

### 第2步： 准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
  - 参照用药记录核对眼药水/眼药膏的标签。
  - 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
  - 戴上手套。
  - 准备必要的器材。
  - 帮助病人采用舒服的姿势，坐着或躺着均可。不要让病人站着给药。
  - 滴入眼药水或上眼药膏前，洁净眼睑和眼睫毛。使用干净温暖的布去洁净眼睛。用布的不同部分去洁净每只眼睛。
  - 洁净眼睛时，从内眼角(最靠近鼻子)向外眼角(远离鼻子)擦。
  - 如果上眼药膏，丢弃头一小段药膏，把药管中出来的头一小段药膏看作是受了污染的。
- 



### 第3步：完成程序

- 给病人一张干净的吸湿棉纸。请病人朝上看着天花板。病人朝上看就可能少眨眼睛。
- 你把非惯用手的大拇指或其他手指放到病人眼睛正下的脸颊骨部位，轻轻向下拉动脸颊上的皮肤，让病人的下结膜囊露出来。

如有可能，鼓励病人来协助，让病人拉下眼睑。若下眼睑发肿、发炎或发痛，一定要非常小心，避免伤着它。

把手指放在脸颊骨部位来尽量减少接触眼角膜的可能性，避免给眼球增加任何压力，并且防止病人眨眼或斜视。

- 从侧面接近眼睛，往下结膜囊外三分之一处点入正确数量的药滴。把滴药器稳定在囊上方1到2厘米高的地方。若从侧面接近眼睛，病人就可能少眨眼睛。向结膜囊滴入眼药水不会刺激眼角膜。滴药器一定不要接触结膜囊或眼角膜。
- 如果使用眼药膏，药膏管稳定在下结膜囊的上方，从药管挤出3/4英寸长的药膏，由内眼角向外放入结膜囊内。
- 叫病人闭上眼睛，但不要使劲挤眼。闭眼使眼药向眼球扩散。挤眼睛会伤着眼睛，并挤出眼药。
- 如果用眼药水，你紧压泪腺至少30秒钟，或让病人这样做。紧压泪腺防止眼药流出眼睛或往下流入泪管。
- 若需要，洁净眼睑。轻轻地从内眼角向外眼角擦，抹掉多余的眼药。
- 给眼药之后立刻观察病人对药物的反应，药物该起效后又观察病人对药物的反应。
- 脱下手套并洗手。

### 第4步：记录给与药物的情况。

### 第5步：观察病人。

- 观察并报告发红、有流出物、疼痛、发痒、发肿、其他不适或有视觉干扰等情况。
- 遵循委派任务的RN的指示观察是否出现副作用。

程序：

滴眼药水  
或上眼药膏

(续)



Keyword



# 滴鼻药或喷鼻药

---

## 引言

本节讲解滴鼻药或喷鼻药的基本程序。这只是一般性的知识。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

---

## 程序：

### 滴鼻药 或喷鼻药



## 滴鼻药或喷鼻药

### 第1步：评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化，如鼻塞、流鼻涕、呼吸是否通畅等。记录病人的任何抱怨。
- 跟病人说明程序。

### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
- 参照用药记录核对鼻药的标签。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 戴上手套。
- 准备必要的器材。
- 让病人轻轻地擤鼻子，使鼻孔通畅。
- 要求病人仰躺或头后仰坐着。

如果病人躺着，在肩膀下垫个枕头，使病人的头垂过枕头的边缘。有些喷药建议病人的头保持垂直。

### 第3步：完成程序。

- 用拇指压着鼻尖来稍微抬起鼻孔。
  - 滴药器或喷药器稳定于病人鼻孔的正上方，让药到达鼻孔中间。如果让药到达鼻孔的底部，药会往下流入耳咽管。
  - 不要让滴药器或喷药器的顶端接触鼻孔粘膜，以防污染药的容器。
- 



---

### 第3步：完成程序 (续)

- 请病人：
  - 用鼻子缓缓地深呼吸
  - 屏住呼吸几秒钟
  - 慢慢地呼气
  - 仰躺1分钟，让药接触整个鼻孔的内表面。
- 把滴药器放回药瓶之前要放掉残留于滴药器里的药物。
- 用热水清洗滴药器的顶端，用棉纸擦干，很快上好盖子。
- 脱下手套。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。

### 第4步：记录给与药物的情况。

### 第5步：观察病人对药物的反应及任何副作用。

---

程序：  
滴鼻药  
或喷鼻药  
(续)



# 口腔吸药疗法

---

## 引言

本节讲解口腔吸药疗法的基本程序。

这只是一般性的知识。你务必遵循委派任务的RN委派你治疗每个病人的具体指示。

---

## 程序：

### 口腔吸药疗法

#### 口腔吸药疗法



#### 第1步：评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化，如呼吸是否畅通。记录病人的任何抱怨。
- 跟病人说明程序。

#### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
- 参照用药记录核对吸入药或喷入药的标签。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 戴上手套。
- 准备必要的器材。

#### 第3步：完成程序。

- 在即将使用前摇晃吸入器。取下喷嘴的盖子。
  - 请病人清喉咙。
  - 请病人慢慢地呼出气直到再也不能从肺里排出气为止，然后屏住呼吸。
  - 拿着吸入器垂直朝上，把喷嘴置于病人口中。请病人含着喷嘴紧闭嘴唇。
  - 随着病人用嘴深度吸入，挤吸入器。这往往较难于做好。
  - 告诉病人屏住呼吸至5秒钟。
  - 在病人呼气前从嘴里移走吸入器。两次吸入之间至少隔2分钟，除非另有指示。
  - 如果需要吸入2次，重复前面的过程。
- 



---

**第3步: 完成程序 (续)**

- 如果你有两类以上的吸入药，总是最后使用类固醇药物。用水清洗病人的口腔。
- 洁净吸入器的喷嘴，彻底擦干。
- 脱下手套。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。

**第4步: 记录给与药物的情况。**

**第5步: 观察病人对药物的反应及任何副作用。**

---

程序:  
口腔吸药  
疗法  
(续)



# 上直肠栓剂或乳剂

---

## 引言

本节讲解口腔吸药疗法的基本程序。

这只是一般性的知识。你务必遵循委派任务的RN委派你治疗每个病人的具体指示。

---

## 程序： 上直肠栓剂 或乳剂



### 上直肠栓剂或乳剂

#### 第1步：评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化，如疼痛、发痒、烧灼感或便秘等。记录病人的任何抱怨。
- 跟病人说明程序。

#### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
- 参照用药记录核对栓剂或乳剂的标签。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 戴上手套。
- 准备必要的器材，照顾病人的隐私。
- 取下包装，给光滑的圆端上润滑剂，或者遵循制造商的说明。通常先塞入圆端。润滑剂减少对直肠内壁的刺激。如果栓剂太软，取下包装之前先放入冰箱。
- 如果用半截栓剂，把栓剂切成所需的长度。
- 鼓励病人放松，用嘴做深呼吸。
- 让病人采用舒服的姿势。病人左侧躺时塞入栓剂最妥当。当然，任何躺或坐的姿势都可以塞入栓剂。

#### 第3步：完成程序。

- 带上手套，润滑你的惯用手的食指。
- 用食指把栓剂轻轻沿着直肠内壁塞入肛门，圆端先插入，或者遵循制造商的说明。





---

**第3步: 完成程序 (续)**

- 把栓剂塞入直肠大约4英寸。
- 避免把栓剂嵌入大便。
- 把病人的臀部压在一起几分钟。
- 叫病人继续躺下至少5分钟以帮助留住栓剂。
- 栓剂应该保留至少30到40分钟，或者遵循制造商的说明。
- 如果使用直肠乳剂，把注药器的顶端插入直肠，轻轻地挤动药管，把乳剂送入。
- 取出注药器。用温暖的肥皂水洗净注药器，存放之前擦干。
- 脱下手套。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。

**第4步: 记录给与药物的情况。**

**第5步: 观察病人对药物的反应及任何副作用。**

---

程序:  
上直肠栓剂或  
乳剂  
(续)



# 上阴道栓剂或乳剂

---

## 引言

本节讲解上阴道栓剂或乳剂的基本程序。

这只是一般性的知识。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

---

## 程序：

### 上阴道栓剂或乳剂

#### 上阴道栓剂 或乳剂



#### 第1步：评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化，如发痒、有烧灼感或有流出物等。记录病人的任何抱怨。
- 跟病人说明程序，解释此过程通常不痛。

#### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
  - 参照用药记录核对栓剂或乳剂的标签。
  - 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
  - 戴上手套。
  - 准备必要的器材。
  - 打开栓剂的包装，把栓剂放在打开的包装上，让注药器灌满乳剂、药胶或药泡沫等。制造商提供注药器的使用说明。
  - 照顾病人的隐私，请病人先排空膀胱。膀胱排空以后，病人在治疗期间就感到压力少些，也会降低损伤阴道内壁的可能性。
  - 帮助病人仰躺，膝盖弯曲，髋部朝外。
  - 适当地盖住病人的身体，只露出会阴。
  - 鼓励病人放松，用嘴做深呼吸。
-

---

### 第3步：完成程序

- 润滑栓剂的圆（光滑）端，该端先插入。
- 戴上手套，润滑你的惯用手的食指。
- 你的非惯用手分开阴唇，露出阴道口。
- 沿着阴道后壁把栓剂插入3到4英寸。
- 如果用乳剂，轻轻地把注药器插入约2英寸。慢慢地推动活塞直至排空注药器。取出注药器，放在毛巾上。丢弃一次性的注药器，或按照制造商的说明洁净注药器。
- 由里向外脱下手套，丢弃到适当的地方。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 注完药后，叫病人继续躺5到10分钟。
- 用棉纸擦干会阴。如用了便盆，把它拿走。
- 取走防湿垫子和盖单。如有过量流出物，用一个干净的会阴垫。

第4步：记录给与药物的情况。

第5步：观察病人对药物的反应及任何副作用。

---

程序:

上阴道栓  
剂或乳剂  
(续)



# 不消毒换敷裹

---

## 引言

本节讲解不消毒换敷裹的基本程序。

这只是一般性的知识。病人各不相同，因此你采取的步骤也要因人而异。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

---

## 不消毒换敷裹

### 程序：

#### 不消毒换敷裹



#### 第1步：评估病人。

- 跟病人说明程序。
- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化。记录病人的任何抱怨。注意病人是否吃得好、喝得足，因为这对病人伤口的愈合很重要。

#### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 准备必要的器材。
- 戴上手套。

#### 第3步：完成程序。

- 取掉旧敷裹，丢入合适的容器。
  - 脱下手套，洗手，戴上新的手套。
  - 按照委派任务的RN的说明去洁净伤口。
  - 按照委派任务的RN的说明去观察伤口。
  - 按照委派任务的RN的说明去涂上药膏或药物。
  - 按照委派任务的RN的说明去使用的新敷裹。
  - 脱下手套。
  - 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 



---

第4步：遵照委派任务的RN的指示记录你对伤口观察和敷裹更换的情况。

不消毒  
换敷裹  
(续)

第5步：观察病人是否有病情变化或并发症。

---

## 观察伤口

观察伤口

- 取掉敷裹后，检查敷裹上是否有流出物。
- 洗净伤口后，观察：
  - 颜色
  - 洗净了的伤口是否仍有气味（一些敷裹本身带有气味）
  - 流出物的量
  - 流出物的稠度
- 洗净伤口后，描述伤口边缘和伤口基部的情况：
  - 伤口的大小  
形容伤口如“25美分”或“10美分”硬币大小。该描述不需要非常精确，但你应该用一致的量度(如英寸或“\_\_\_”的大小)。
  - 伤口的颜色： 红？黄？黑？
  - 伤口的流出物  
如有，流出物是纤维状的还是带有硬组织？
  - 伤口边缘 - 圆形还是形状不规则？
  - 伤口基部是否受到破坏(皮肤有下面孔道)？  
(护理人员不测量破坏区域的深度。)



- 
- 用委派任务的RN让你见过的敷裹去覆盖伤口。敷裹的种类很多。每种敷裹都有专门的用途，你只能用委派任务的RN给你看过的敷裹。
  - 按照委派任务的RN要求的频度去记录对伤口的观察。如果伤口看起来有异常变化，务必通知委派任务的RN。
- 

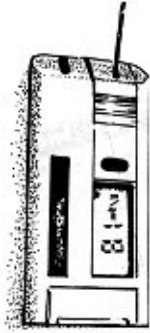
敷裹 伤口



# 用血糖仪验血

## 引言

Keyword



本节讲解用**血糖仪验血**的基本程序。血糖仪是测量人血液中糖含量的仪器。请温习第48页上关于糖尿病的详细知识。

这只是用血糖仪验血程序的一般性知识。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

## 程序：

### 用血糖仪验血



#### 第1步：评估病人

- 跟病人说明血糖仪验血。
- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化。
- 问病人想要你从哪个部位抽一滴血。通常是抽手指的血。不要抽发肿或受伤部位的血。抽温暖部位的血会更好些。

#### 第2步：准备程序。

- 重温委派的指示。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 准备必要的器材。
- 戴上手套。

#### 第3步：完成程序。

- 按照委派任务的RN的说明刺破皮肤。好每次都变动针刺点。
- 提示：指尖的侧面疼感少些。
- 遵照仪器制造商的说明和委派任务的RN的指示验血。
- 如果需要，施加直接压力止血
- 脱下手套。
- 洗手，把手擦干。



Hot tip

#### 第4步：记录测量的数字、日期、时间及委派任务的RN要求的其他信息。

- 遵照委派任务的RN的指示对数字作出反应。

#### 第5步：观察病人的针刺处是否疼痛发炎。



本节讲解**胃造口**喂食的基本程序，以及与肠胃系统有关的**造口**护理的详细信息。

造口是在腹壁上的开口，通常从大小肠或膀胱通往体外。因为肠道或泌尿系统有问题才开造口。

胃造口是胃穿过腹壁通往体外的开口。当病人难于吞咽时，造口可以让食物、液体或药物通过喂管输入胃里。

你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

## 胃造口喂食

程序：

胃造口  
喂食



### 第1步：评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化。
- 跟病人说明你要做什么。询问病人是否感到什么不适。

### 第2步：准备程序。

- 重温委派的指示。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 准备必要的器材。
- 戴上手套。

### 第3步：完成程序。

- 取下敷裹 - 切勿用剪刀去剪掉。
- 遵照委派任务的RN的指示固定胃管。
- 鼓励病人采用坐或半躺的姿势。
- 若委派任务的RN叫你检查胃里的东西，用大号注射器抽出些胃内物。
- 遵照委派任务的RN的指导把配方食品或药物输入胃里。

程序:

胃造口喂食  
(续)



---

**第3步：完成程序 (续)**

- 在每次喂食、喂药之前及之后，用30到60毫升的水冲洗管子。
- 脱下手套。
- 洗手。

**第4步：遵照委派任务的RN的指示记录喂食、喂水、喂药的情况。**

**第5步：遵照委派任务的RN的指示观察病人是否有并发症。**

---

喂管

喂管是插进不能吃（哽住）、不能喝（呛着）的病人胃里的管子。中风、癌症、多发性硬化症(简称为MS)或昏迷等造成病人不能进食。

喂管分为两种:

- 鼻喂管 (简称为NG)通过鼻子、食道插进胃里。这通常是中风或身体状况的突变之后的临时性措施。
- 胃喂管用手术手段穿过腹壁把管子插到胃里。这些管子有不同的名称。一种胃喂管叫PEG管。

“Foley类”导管或按钮可能会逐渐取代喂管。了解病人使用哪种喂管及该管是怎样安放在体内会对你有所帮助。

---





当你通过喂管为病人输入营养时，记住下边的信息：

- 尽量多让病人参与。对许多人而言，进餐时间是社交时间。你应该知道病人喜欢和他人一起进餐还是喜欢单独就餐。
- 跟委派任务的RN书面确认喂的过程、喂的量、水量、流量，及病人在进流质时应该采用的姿势。
- 移动病人、给病人洗澡及穿衣时务必小心，防止拉动喂管。
- 报告病人的任何不适。
- 留心查看腹部切开处是否疼痛发炎、发红、发肿或有流出物。
- 有时候病人可以把食物含在嘴里享受味道，但不允许咽下。如果这是允许的，问病人喜欢尝哪些食物。
- 如出现呕吐或打嗝，通知护士。
- 病人喂管进食时，你让病人坐直或采取30到45度的坐姿。进食后，坐直一小时。
- 观察病人的口腔是否有发干或皮肤破裂的迹象。  
鼓励病人刷牙，用漱口液或其他清新口腔的产品，如生理盐水棉签。告诉病人刷牙时不要咽水，以免病人呛着。  
在刷牙或使用漱口液时，病人采取90度坐姿，以防止意外地咽下液体。
- “倾倒综合症”（胃内的东西快速清空进入小肠）经常引起腹泻。如果发生这种情况，马上联系委派任务的RN或值班的医务人员。
- 遵照指示清洗器材。



## 并发症

---

下列的并发症可能出现。你和委派任务的RN需要决定，若这些并发症之一发作，你该给谁打电话。

- 喂管脱落。
  - 胃分泌液流出，刺激造口周围的皮肤，导致皮肤发炎。
  - 喂管没清洗好，管子被药物堵塞。
  - 委派任务的RN特地告知你的任何其他情况。
- 



本节讲解**造口护理**的基本程序。

这只是一般性的知识。病人各不相同，因此你采取的步骤也要因人而异。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

造口是腹壁上通往一个内部器官的人工开口。病人的身体系统某部分出了问题时就开造口。例如，如果肿瘤堵塞病人的肠道，外科医生可以使部分肠道通到腹壁上的开口。该手术叫**结肠开口**。

通往胃部的开口叫胃造口（特别当病人难以吞咽食物时）。通往膀胱的开口叫**泌尿造口**。造口可以是临时性的或永久性的。

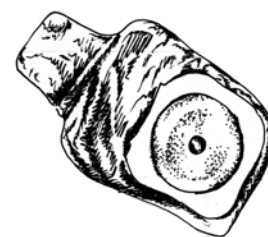
开了口的地方叫做“**气门**”。肠道或膀胱可以通过“气门”把废物排出到口袋里。你有可能接到委派任务去帮助病人造口的部分或全面护理。

造口可能让病人敏感或难堪，特别当造口新开的时候。护理人员千万不要作出任何评论，否则让病人认为你不乐意去护理造口。

本节讲解如何更换结肠造口袋。当袋子有三分之一或一半满时就应该更换，以防止袋子对“气门”周围皮肤的拉扯。

### 体谅病人

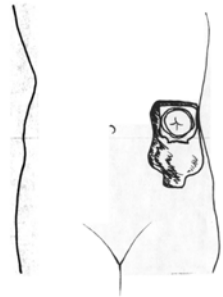
Keyword



造口袋

## 造口的护理 (续)

### 程序： 造口护理



## 造口的护理

### 第1步：评估病人。

- 跟病人说明程序。询问病人想在什么地方让你护理造口。在卫生间做护理通常比较容易。
- 在任何地方护理造口时都要保护病人的隐私。
- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化。

### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 准备必要的器材。
- 戴上手套。

### 第3步：完成程序。

- 从“气门”处取下结肠造口袋。
- 遵照委派任务的RN的指示处理袋子，或者把它放进防漏袋中。如果要重复使用袋子，遵循委派任务的RN的指示。
- 用厕所纸轻轻擦掉“气门”周围的大便。然后用温性肥皂和水清洗“气门”周围的皮肤。拍干。
- 遵照委派任务的RN的指示观察“气门”及其周围的皮肤是否有溃烂区域、痒痛、疹子或其他状况。
- 按照说明涂上药膏。
- 按照委派任务的RN的说明安上新的或干净的袋子。袋子有几个类型。委派任务的RN会明确地指示你给病人用哪类袋子。
- 脱下手套。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。

### 第4步：遵照委派任务的RN的指示记录造口护理的情况。

### 第5步：观察病人是否有变化或并发症。

本节讲解插入干净的直导尿管的基本程序。

**干净的直导尿管**是插入膀胱导尿的管子，用完后再取出。病人不能排尿时用导尿管。

你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

### 程序:

### 插入干净的直导尿管

#### 第1步：评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化。
- 跟病人解释你要做什么。询问病人是否感到什么不适，或者询问病人喜欢你如何开展程序。



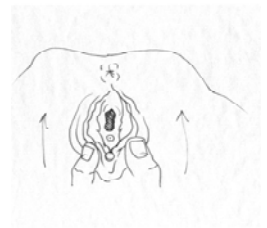
#### 第2步：准备程序。

- 照顾病人的隐私。
- 重温委派指示和用药记录。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 准备必要的器材。
- 戴上手套。



#### 第3步：完成程序。

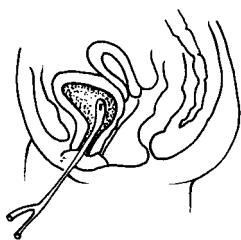
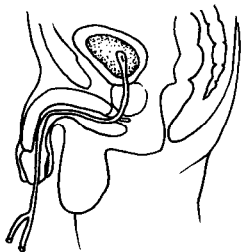
- 帮助病人采用舒服的坐或躺的姿势。
- 按照委派任务的RN的指示洁净会阴或阴茎的末端。
- 找到尿道的开口。
- 用水溶润滑剂（如KY）润滑导管。
- 把导管插入尿道口进入膀胱。男性的插入长度约为9英寸，女性的插入长度约为2½ 到3英寸。当尿液开始从导管的末端流出时，你就知道导管已经在膀胱里。



程序:

## 插入干净的 直导尿管

(续)



- 叫病人慢慢地深呼吸。这能帮助膀胱口放松。插入导管时，你应该缓慢稳健地推进管子。
- 把导管拿稳，直到没有尿液流出为止。
- 取下导尿管
- 洁净并擦干会阴部。

**第4步：遵照委派任务的RN的指示记录导尿的情况。**

**第5步：遵照委派任务的RN的指示观察病人是否有并发症。**

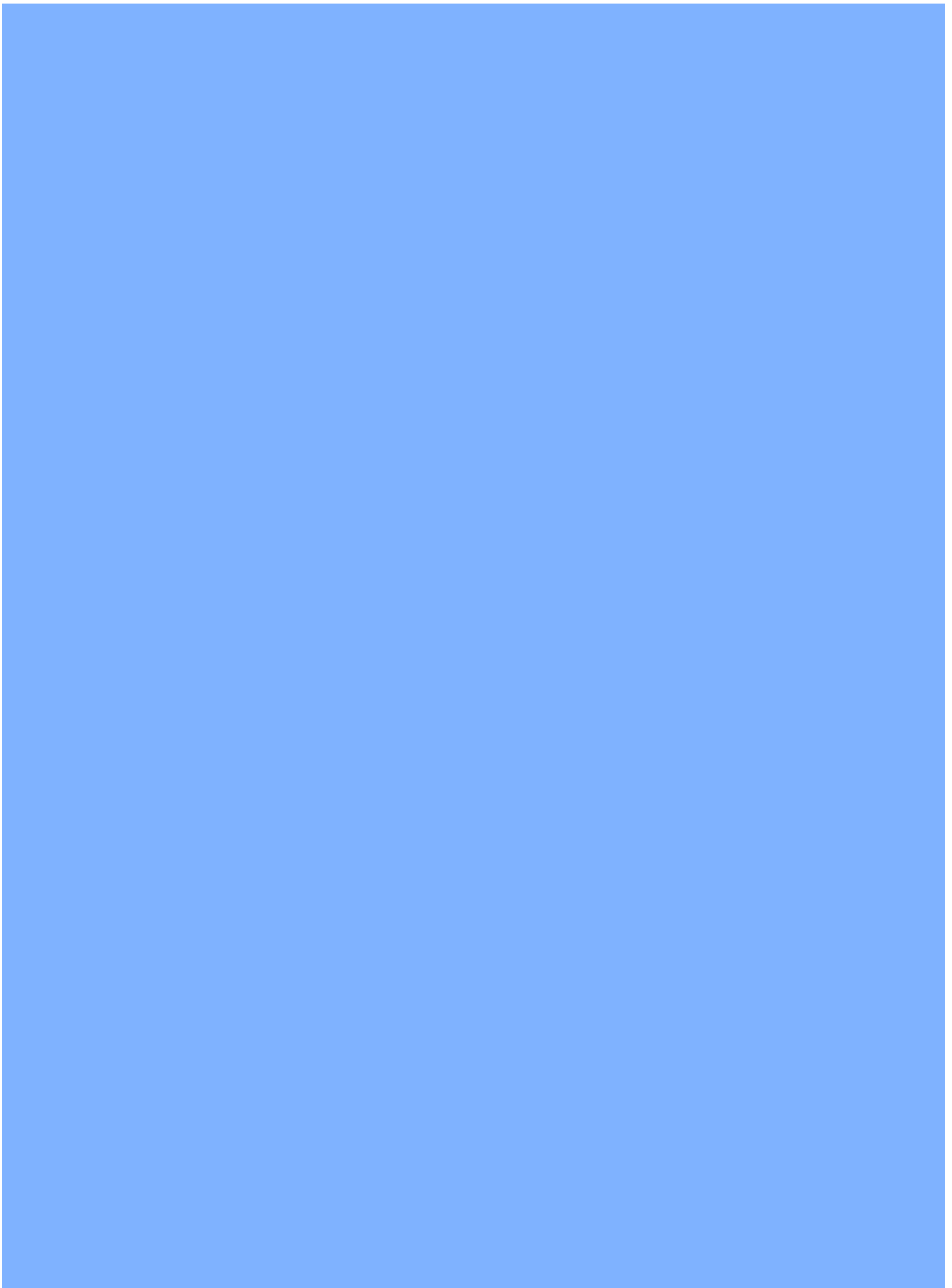


在此停止阅读手册。



观看视频/DVD的“治疗”部分。









---

在这节课里，你将通过做练习测验来回顾手册所讲授过的知识。

概述

你可以把这个测验当作学习指南。它将帮助你熟悉考题的形式和需要复习的内容。

练习  
测验

这个测验比课程结束考试长，难度稍大。所以，一旦完成练习测验，你就为成功通过课程结束考试做好了准备。

---

做完这个练习测验，你就可以进入本培训的最后步骤，去获得你的证书。

结束  
课程

要修完本课程，你还需要完成下列任务：

- 联系给你课程教材的教员，安排考试时间。
- 通过考试，成绩必须在80分以上。
- 把你的学员评估交给教员。
- 把视频/DVD还给教员。
- 暂时交回手册供审阅(审阅你完成练习题的情况)。

---

考试有20道题目。问题有正误题、选择题、匹配题和填空题等类型。

课程考试什么样？

---

为准备考试，你要：

准备考试

- 复习手册各课的内容。
- 学习每课后边的总结。你必须记住总结的内容。
- 复习每课的视频/DVD。
- 做本课的练习测验。
- 参阅手册的答案。
- 复习你认为较难的内容。

完成这些步骤后，你就为考试做好了准备。

---

在此**停止**阅读手册。

等你准备好了，翻到下一页做练习测验。做测验题时**不看**手册。



## 练习测验题

1. 护士委派必须满足哪五个条件?

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

2. 列举**不能**委派给你的三项具体任务。

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

3. 有资格接受委派的四项要求是什么?

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

4. 护士委派可以在哪四种环境中进行?

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

5. 中心导液管的维护任务可以委派给护士助理。

- 正确  不正确

6. 持有执照的实习护士(简称为LPN)可以委派任务给护理助理。

- 正确  不正确

7. 例举委派任务的RN在委派过程中必须负责的事情之一。

1. \_\_\_\_\_

8. 你接受一项委派之后需要负责哪两件事情?

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

9. 护理助理应该迅速向委派任务的RN报告病人的状况的变化。

正确  不正确

10. 如果你不能够完成一项委派的任务，你该怎么办?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

11. 发育残障的两个例子是什么?

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

12. 例举手册讲述的九个人体系统中的四个。

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

13. 写出上边例举的每个人体系统的一个常见疾病。

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

14. 糖尿病影响哪个人体系统?

1. \_\_\_\_\_

15. 药物是什么?

\_\_\_\_\_

16. 药物有哪两类? 写出每类的定义。

1. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

17. 进度限制的药物又叫管制药物。这些药物可能比较危险, 或者极有可能被滥用或使人上瘾。举出该类药物的一个例子:

\_\_\_\_\_

18. 影响药物发挥作用的三个人体特征是什么?

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

19. \_\_\_\_\_ 是药物对人体意想不到的影响, 与治疗的目标无关。

20. 先前、当时或之后使用的一种药物与另一种药物反应, 改变其中一种或两种药的药效, \_\_\_\_\_ 就会发生。其中一种或两种药的药效可能增强或减弱。

21. 你接到委派给与病人口服药, 你可以把药片放进病人的口中。

正确  不正确

22. 使用药物的途径就是用药的方式。

正确  不正确

23. 画线把下列的途径与其正确的定义连起来

途	定义
直	通过口腔咽下
舌下	用针刺穿皮肤，把药物注射到皮肤下的肌肉或静脉里
注射	喷入或吸入鼻子、咽喉和肺
口服	插入直肠
吸入	放在舌头下
	直接涂在皮肤或粘膜上
皮上	插入阴道

24. 例举两项药物标签必须包含的信息。

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

25. 列出给与药物的五个正确。

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

26. 把药物给与过程的五个步骤按照正确的顺序写在下边数字的后面。（数字1后面写下第一个步骤，数字2后面写下第2个步骤，依次类推。）

记录给与药物的情况  
给与药物  
评估病人  
观察病人是否有副作用  
预备药物

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

27. 关于给与药物，病人有**两项**重要的权利。

病人有权 \_\_\_\_\_ 药物或治疗。

病人在接受药物时有权 \_\_\_\_\_ 。

28. 冷藏药物应该和 \_\_\_\_\_ 分开存放。

29. 血糖仪测量人的血液中的 \_\_\_\_\_ 。



答案在此页后边。核对你的回答，复习你还有欠缺的内容。

称赞一下自己。你辛苦了!

## 练习测验答案

用下边的答案核对你的回答。括号里的页码是你在手册里找到该问题的相关内容的地方。

1. 护士委派必须满足哪五个条件? (第9页)
  1. 持有执照的注册护士可以转交一项任务的执行。
  2. 三项具体任务不能委派。
  3. 委派只涉及护理一个病人的一项具体任务。
  4. 只有合格的护理助理才能接受委派。
  5. 委派只能在四种社区环境中进行。
  
2. 列举不能委派给你的三项具体任务。 (第10页)
  1. 注射，胰岛素除外
  2. 消毒程序
  3. 中心导液管的维护
  
3. 有资格接受委派的四项要求是什么? (第11页)
  1. 是华盛顿州的NA-R或NA-C。
  2. 完成了委派的教育要求。
  3. 愿意执行委派的具体任务。
  4. 向委派任务的RN展示你有能力正确地执行具体的任务，无需直接的监督。
  
4. 护士委派可以在哪四种环境中进行? (第14页)
  1. 经过认证的发育残障人社区住房项目。
  2. 持有执照的成人之家。
  3. 持有执照的寄宿之家。
  4. 病人的家里。
  
5. 中心导液管的维护任务可以委派给护士助理 (第10页)

不正确
  
6. 持有执照的实习护士(简称为LPN) 可以委派任务给护理助理。 (第10页)

不正确
  
7. 例举委派任务的RN在委派过程中必须负责的事情之一。 (第15页)

下列任意一项都是正确的答案:

- 从病人或病人授权的代表那里获得委派的书面许可。
- 委派任务。
- 监督委派。
- 取消委派。

8. 你接受一项委派之后需要负责哪两件事情? (第17页)

下列任意两项都是正确的答案:

- 遵照指示去执行委派的任務。
- 观察病人是否有药物的副作用、对治疗的反应或疾病的并发症。
- 迅速报告病人的状况的变化。
- 向委派任务的RN或你的监督员报告药物或治疗方面的变动, 这些变动可能要求对委派的指示作出改变。

9. 护理助理应该迅速向委派任务的RN报告病人的状况的变化。(第17页)

正确

10. 如果你不能够完成一项委派的任务, 你该怎么办? (第18页)

当你不能完成一项委派的任务时, 你尽快通知委派任务的RN和你的雇主。

11. 发育残障的两个例子是什么? (第30页)

下列任意两个都是正确的答案:

- 弱智
- 自闭症
- 脑瘫
- 唐氏综合症
- 癫痫

12. 例举手册讲述的九个人体系统中的四个。(第32页)

下列任意四个都是正确的答案:

- 心血管系统
- 内分泌系统
- 呼吸系统
- 神经系统
- 外皮系统或皮肤
- 肌骨系统
- 泌尿生殖系统
- 感官系统

13. 写出上边例举的每个人体系统的一种常见疾病。

用第56到58页的总结表作参考检查你的回答。你所选四个系统在表上的任何疾病都是正确的答案。



14. 糖尿病影响哪个人体系统? (第48页)

内分泌系统

15. 药物是什么? (第66页)

任何改变人体内化学活动的化合物。

16. 药物有哪两类? 说出每个类型的定义。 (第66页)

处方药-用处方才能配发或出售的药物。

非处方药-无需处方就可以购买的药物。

17. 进度限制的药物又叫管制药物。这些药物可能比较危险, 或者极有可能被滥用或使人上瘾。举出该类药物的一个例子: (第66页)

下列任意一项都是正确的答案: 毒品、镇静药、兴奋剂或精神作用药。

18. 影响药物发挥作用的三个人体特征是什么? (第68页)

下列任意三项都是正确的答案: 年龄、性别、个子、遗传、体质和情感状态。

19. 副作用是药物对人体意想不到的影响, 与治疗的目标无关。 (第68页)

20. 先前、当时或之后使用的一种药物与另一种药物反应, 改变其中一种或两种药的药效, 药物相互作用就会发生。其中一种或两种药的药效可能增强或减弱。 (第70页)

21. 你接到委派给与病人口服药, 你可以把药片放进病人的口中。 (第73页)

正确

22. 使用药物的途径就是用药的方式。 (第70页和71页)

正确

23. 画线把下列的途径与其正确的定义连起来。 (第71页)

途径

定义

直肠

通过口腔咽下

舌下

用针刺穿皮肤, 把药物注射到皮肤下的肌肉或静脉里

注射

喷入或吸入鼻子、咽喉和肺

口服

插入直肠

吸入

放在舌头下

阴道

直接涂在皮肤或粘膜上

皮上

插入阴道



24. 例举两项药物标签必须包含的信息。(第72页)

下列任意两个都是正确的答案：病人姓名、药物名称、剂量、用药途径、用药时间安排和过期日期。

25. 列出给与药物的五个正确。(第74页)

1. 正确的病人
2. 正确的药物
3. 正确的剂量
4. 正确的途径
5. 正确的时间

26. 把药物给与过程的五个步骤按照正确的顺序写在下边数字的后面。(第75页)

1. 评估病人
2. 预备药物
3. 给与药物
4. 记录给与药物的情况
5. 观察病人是否有副作用。

27. 关于给与药物，病人有两项重要的权利。(第78页)

病人有权拒绝药物或治疗。

病人在接受药物时有权保护自己的隐私。

28. 冷藏药物应该和食品分开存放。(第80页)

29. 血糖仪测量人的血液中的糖含量。(第104页)

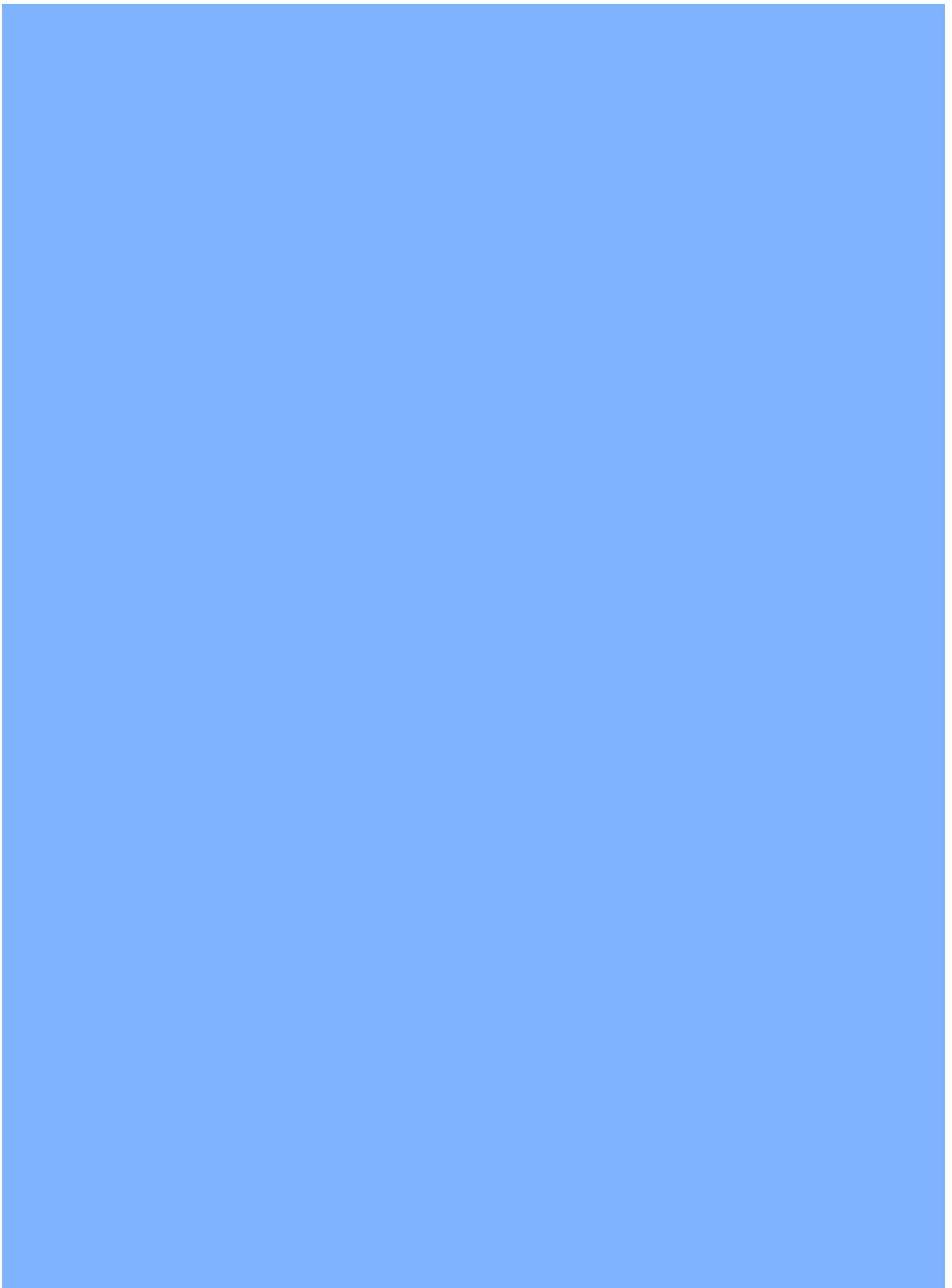


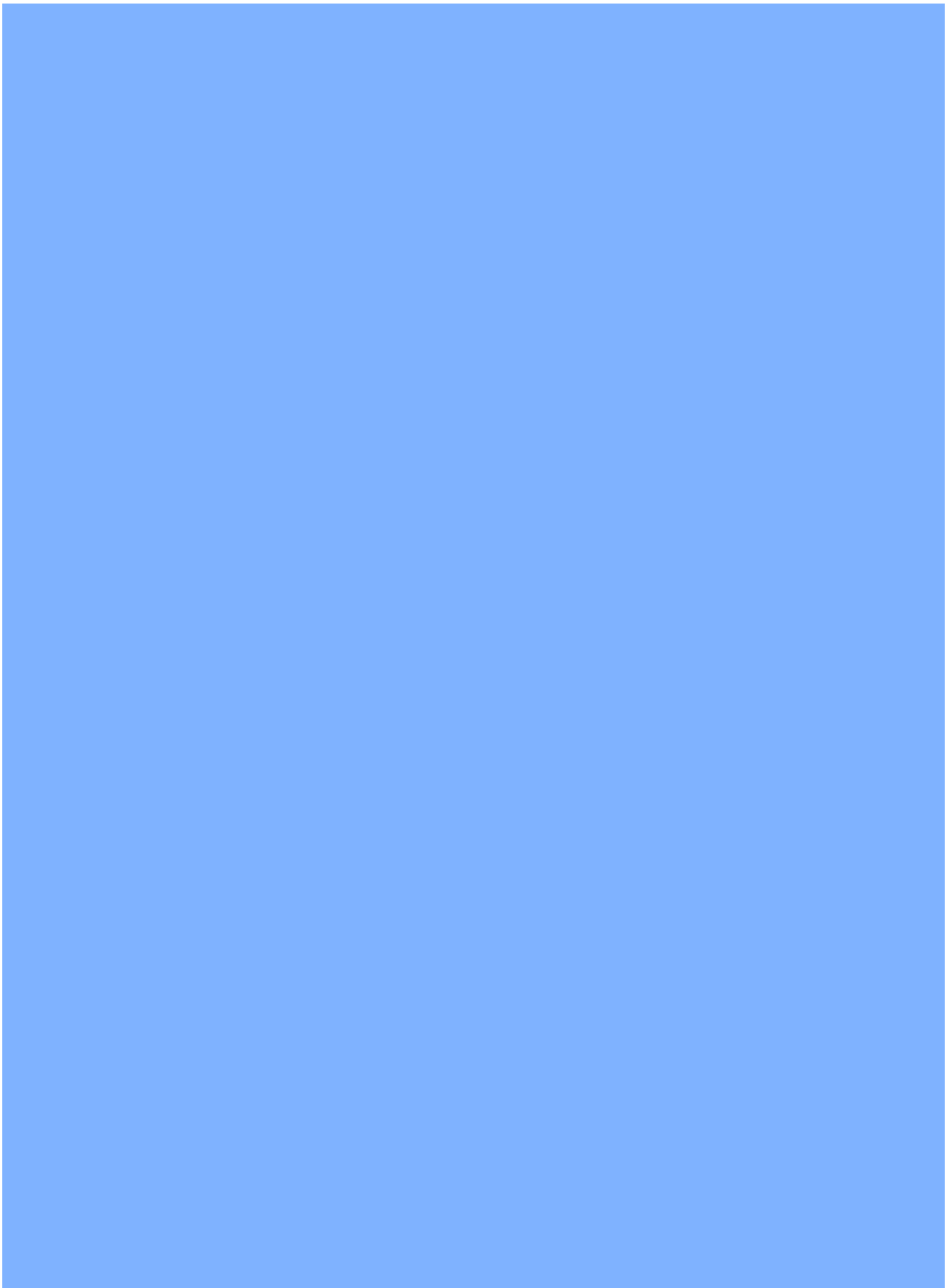
在此**停止**阅读手册。

你已经把测验的答案跟你的回答对照，复习你答错的或还有欠缺的内容。

一旦你对自己的知识水平感到有把握，你就可安排课程结束考试的时间。

**向你努力学习表示祝贺!!**





## 专业术语

词语	定义
过敏反应	身体对药物、灰尘、霉、花粉或环境中其他东西作出的反应。这些反应包括发痒、打喷嚏、鼻塞、起斑疹、喘气及其他症状。
老年痴呆	一种导致失去记忆和思考能力的渐进性的功能衰退病。初期的症状是健忘。
走动	步行。
肛门	排出大便的直肠出口。
动脉溃疡(糖尿病溃疡)	动脉流到腿部的血液不足，导致双脚和小腿有溃烂的伤口。
动脉	把富含氧的血液从心脏输送到身体细胞的血管。
关节炎	关节的炎症。关节炎的主要类型是骨关节炎、类风湿关节炎和痛风等。
哮喘	呼吸系统对环境中的污染、花粉或灰尘等作出反应的一种疾病。症状包括呼吸困难、喘气和咳嗽等。
床疮	压迫造成血液流动不畅，导致受压区域的皮肤和组织坏死。也叫 <b>压迫性溃疡疮</b> 或 <b>褥疮</b> 。
血液	向身体细胞输送氧气、营养、抗体，并带走二氧化碳的体液。血液包括红血球、白血球、血小板和抗体等。
血管	柔软有弹性、粗细不同、遍布全身的管子，结成网络。
塑料泡包装	又叫宾果卡包装，看起来像宾果卡的硬纸板卡有多排塑料泡，每个塑料泡里有一个剂量的药。
烧伤	火、阳光、化学品、滚烫的物件或流质、电流等对皮肤造成灼伤。根据皮肤损坏的深度来划分烧伤的程度。
毛细血管	连接动脉和静脉的最小血管。

词语	定义
心肺复苏 (简称为 CPR)	使心脏重新搏动的办法；实施 CPR 需要专门的培训。
心血管系统	心血管系统由心脏、血管和血液等组成。该系统的主要功能是让血液流动来输送氧气，并从人体各部分带走二氧化碳。
软骨	骨骼末端的关节上让运动滑顺的一种坚韧的组织。
脑血管故障 (简称为 CVA)	大脑内部的某个血管破裂或阻塞，导致大脑局部得不到供血。也称为中风。
慢性阻塞性肺病(简称为 COPD)	一种渐进且不可逆转的病症，使肺功能下降。该病可能由慢性支气管炎、肺气肿和哮喘之一导致的。最普遍的病因是吸烟。
结肠	大肠。
结肠炎 (肠易激)	大肠发炎。
结肠造口	从结肠透过腹壁通往体外的人工开口。
充血性心脏衰竭 (简称为 CHF)	心脏不够强，不足以把血液泵送到全身。心脏的泵血能力很弱，导致血液滞留在静脉和器官中。
慢性病	持续很长时间的病。
结膜囊	下眼睑内的一个眼睛部位。
便秘	不能正常地排便。
传染	病患从一个人传播给另一个人的情况。
受控物质	使人上瘾或容易被人滥用的药物，例如毒品和某些安眠药，所以有特殊的使用法规。
眼角膜	眼球的透明外覆盖层。
清除创口	从伤口去除坏死的组织。
褥疮	压迫造成血液流动不畅，导致受压区域的皮肤和组织坏死。也叫 <b>压迫性溃疡疮或床疮</b> 。



词语	定义
开裂的切口	还没愈合却裂开了的手术切口。该伤口需要慢慢地由里向外愈合。
脱水	身体水分不足的症状。由出汗过多、腹泻、呕吐或饮水不够导致的大量失水。
护士委派	符合法规的情况下，RN 把护理单个病人的一项任务转交给合格的护理助理。
痴呆	脑细胞损坏导致的渐进性疾病。病人丧失理解、记忆或正常思考的能力。痴呆最普遍的病因是 <b>老年痴呆</b> 。
真皮	表皮层下面的一层皮肤。它包括小血管、神经末梢和连接组织等。它也包含毛囊、油腺、汗腺和感觉受体等。
发育残疾	18 岁前开始的、无限期持续并导致严重残疾的病症，诸如弱智、脑瘫、自闭症和唐氏综合症等。
糖尿病	胰腺根本不能产生或不能产生足够胰岛素的疾病。没有胰岛素，人体不能正常地使用糖分来向细胞提供能量。
文件	所做事情的书面记录。
惯用手	你通常用来写字、吃饭或做多数事情的那只手。
剂量	服用的药量。
流出物	从伤口、身体的感染部位或受伤部位处流出的物质。
内分泌系统	由各种向血液分泌荷尔蒙的腺体组成，作用是调节人体的功能。松果腺、甲状腺和副甲状腺、肾上腺、胰腺、卵巢和睾丸等都是内分泌系统腺体。
酶、消化酶	消化系统产生的把食物分解为营养的化学物质。
癫痫	脑细胞“走火”，导致抽搐。
表皮	皮肤的最外层。

词语	定义
形成上皮	皮肤重新长回的伤口愈合阶段。
食道	食物由此咽下的管道。
渗出液	从伤口或感染部位（如眼睛）里流出的废物。
粪便嵌塞	大便在直肠里堵住，不能通过肛门排出。长期便秘可能导致粪便嵌塞。
骨折	骨骼折断。
胆囊	肝脏旁边的小囊，储存肝脏产生的胆汁。
胆囊炎	胆囊口发炎或阻塞，胆汁不能流出。
肠胃系统(简称为 GI)	包括口、食道、胃、肠、肝、胆囊和胰腺等器官。这些器官把我们摄入的食物转化为人体细胞可以利用物质，并通过排泄清除残留物。
肠胃溃疡	消化道的发炎或溃烂部位。
胃造口	从胃透过腹壁通往体外的开口。当病人难于吞咽时，造口可以让食物、液体或药物等通过喂管输入胃里。
通常名	说明药物的一些化学成分的药名，如醋氨酚、布洛芬和利尿磺胺等。
生殖泌尿系统	由肾脏、输尿管、膀胱、尿道和生殖器等组成。这些器官过滤血液中的废物，调节人体内的水量，调节血液的化学平衡，赋予男女的性特征和生殖能力。
GERD	胃食管反流病，即“烧心”。胃里的混合物上行到食道下端时发生。
血糖仪	测量人的血液中糖含量的的仪器。
葡萄糖	糖在血液中形式。
造粒	新细胞生长的皮肤愈合阶段。
心脏	向整个人体泵送血液。心脏是中空的肌肉组织，有四个心房，大血管进出于各个心房。
心率不齐	心跳无规律。





词语	定义
心力衰竭（心肌梗塞， 简称为MI)	心脏内部的某个血管关闭或阻塞，导致心肌得不到足够的氧而受损。
痔疮	直肠中的曲张静脉，有时看起来像肛门周围有小包。
荷尔蒙	调节、控制人体的活动和生长的化学物质。
高血糖	血液中的葡萄糖太多。
高血压	血液对动脉血管壁的压力过大。
低血糖	血液中的葡萄糖太少。
低血压	血压不足，导致血液不能正常流动，不能把足够的氧输送人体各组织。
甲状腺机能衰退	甲状腺不产生足够的荷尔蒙的疾病。症状包括疲劳、皮肤干燥、指甲易破等。
失禁	不能控制大小便。
感染	细菌、病毒或真菌等入侵身体并在体内扩散。
发炎	身体对受伤的反应。身体派出抗体来愈合伤口。
吸入	把药物吸入到鼻子、喉咙和肺。
注射	用针刺入皮肤把药物注入。
胰岛素	胰腺产生的荷尔蒙，让人体能够使用糖。许多食物经过消化分解为糖，人体内需要胰岛素才能使用糖。
皮肤系统	包括皮肤、头发、指甲、皮肤内的各种腺等。给身体提供起保护作用的覆盖。
肠	分为小肠和大肠(结肠)。

词语	定义
关节	骨骼的连接处，例如膝盖、髋部和手腕等。
肾脏	过滤血液、产生尿液的器官。
阴唇	阴道开口处的扁平组织。
处方药	需要处方才能购买的药物。
韧带	把关节连接起来的坚韧的带子。
肝脏	胃旁边的器官，发挥很多作用，包括产生消化脂肪的胆汁并过滤血液中的废物。
药物	任何改变人体内化学活动的化合物。
用药记录	显示病人服用的药的名称、剂量、时间安排和用药途径等信息的文字记录。它也记载谁协助了用药或给予了药物。
药物的相互作用	两种以上的药物改变彼此的功效。
用药备忘盒	小药箱或每周药片盒。
用药途径	用药的方式，包括口服（通过嘴）、注射、皮上（涂在皮肤上）、吸入（吸进体内）、阴道、直肠和舌下（舌头下面）。
药物的副作用	异于药效的效果。
肌肉	产生活动的身体组织。活动分为两种，1) <b>有意识</b> 的活动，如人们可以控制自己的双臂和双腿，2)无意识的活动，即自发活动，如心跳和肠胃的蠕动。
肌骨系统	由骨骼、肌肉、韧带、腱和软骨等组成。该系统保护人体的内部器官，提供人体的框架，维持姿势并使身体活动。
神经	神经系统的一部分，是又细又长的线状物，把大脑的电信号发到身体各部分，并把身体各部分的信号传给大脑。
神经系统	包括大脑、脊椎和神经等。该系统协调人体的功能，监测人体和环境的变化，使人体能够看、听、嗅、尝、摸。



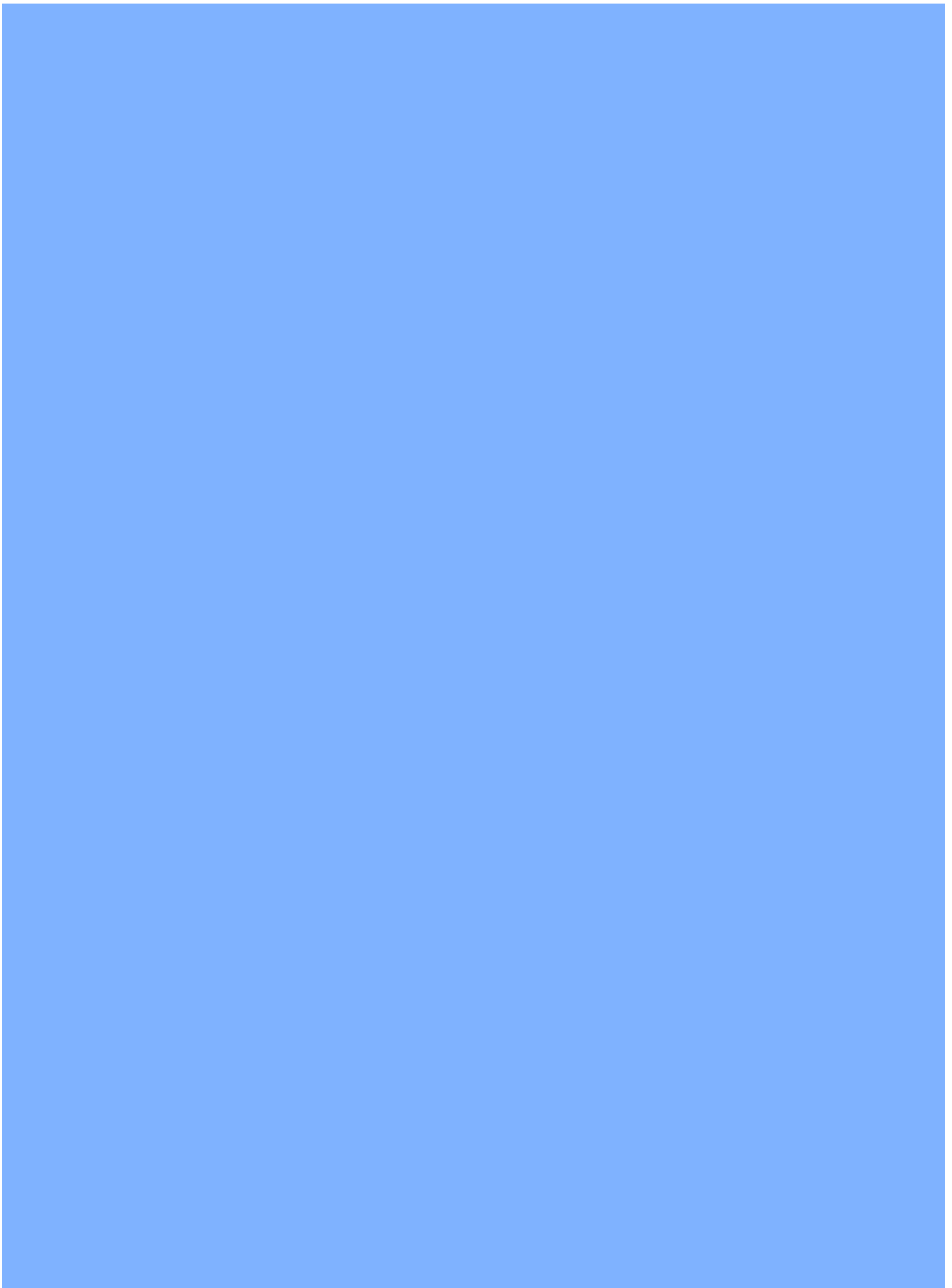
词语	定义
非处方药	柜台药，即无需处方就可以购买的药物。
鼻孔	鼻子的出口。
营养物	食物分解为诸如蛋白质、脂肪、碳水化合物、维生素、矿物质和水分等供人体使用营养成分。
药膏	用于皮肤、眼睛或耳朵等的一种药物形式。
口服药	放进口里吞咽的药片或药水，可以单独服用，也可以用水送服。
骨质疏松	骨骼逐渐变得不结实，容易断裂，像打喷嚏这样轻微震动都会导致骨折。该病也会引起背痛，肩下垂，体重迅速下降。虽然男性也患骨质疏松，但该病主要影响停经后的女性。
造口	在腹壁上的开口，通常从大小肠或膀胱通到体外。这样做可以避开某部分肠道或尿道系统。
胰腺	胃旁边的器官，产生消化食物的酶及加工糖的胰岛素。
帕金森氏综合症	中枢神经系统的渐进性疾病，患者颤抖，僵硬，动作迟缓。
会阴	妇女阴道周围的身体部位。
蠕动	消化系统的波浪式的自动活动，把食物运送到结肠。
肺炎	由细菌、病毒或真菌等引发的肺部发炎。症状包括发烧、发冷和咳嗽等。
处方	由医生、护士、内科医生助理、牙医或其他医疗专业人员给出的药物或治疗的订单。
压迫性溃疡	压迫造成血液流动不畅，导致受压区域的皮肤和组织坏死。也叫褥疮或床疮。
PRN 药	拉丁语 Pro Re Nata 的缩写，指因为需要而服用的药物。

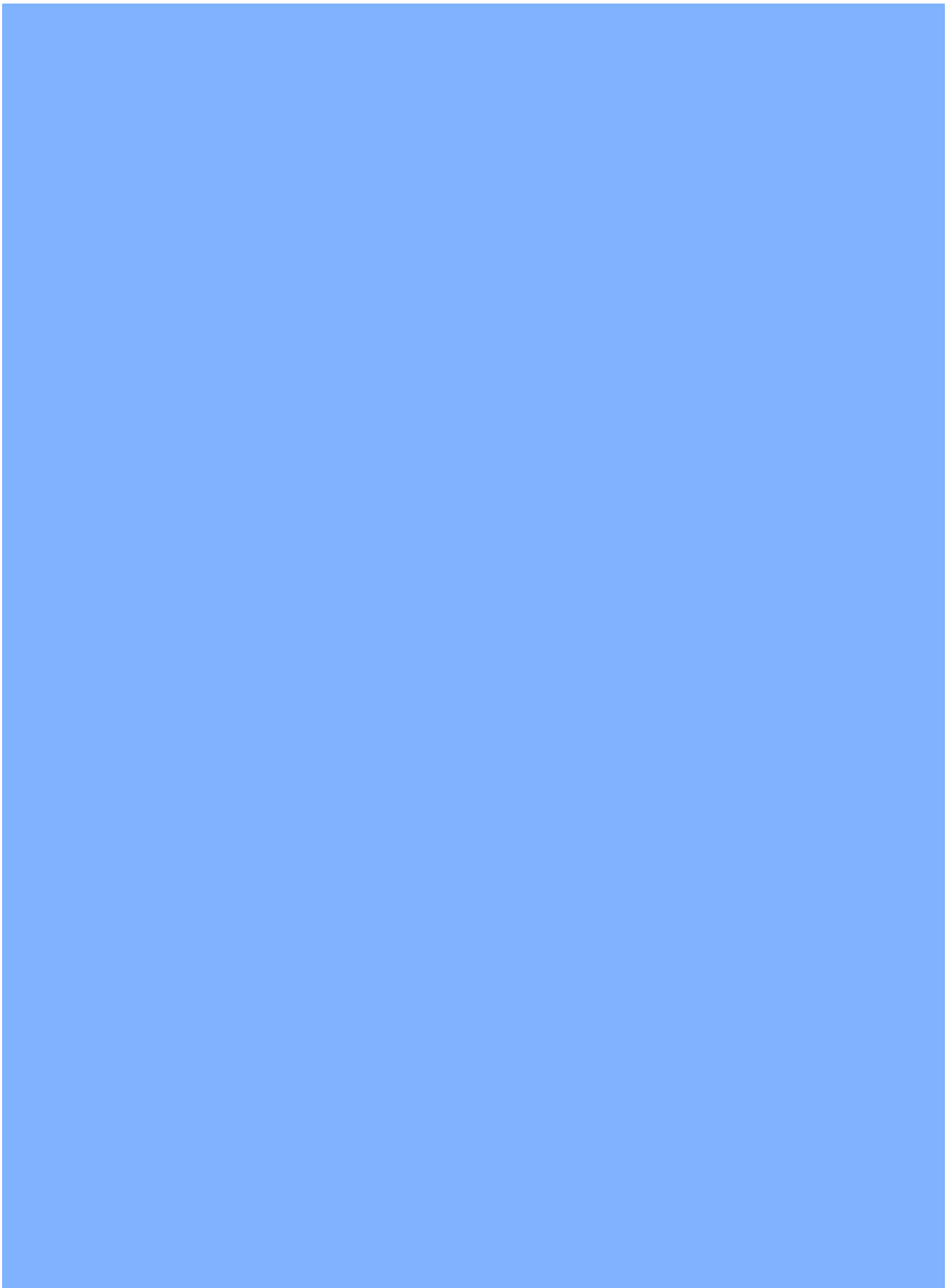
词语	定义
产品名	药物的注册名称，如 Tylenol, Motrin 和 Lasix 等。
前列腺	位于男性膀胱底部和阴茎上部之间的腺体。前列腺肿大 会阻塞尿液的流动。
精神作用药	对于大脑有影响的药物。
皮疹	皮肤的病状，通常发肿、发红、起泡、很痒。
直肠	大肠的最后一段，是排泄前储存大便的地方。
直肠用药	塞入直肠的药物，有栓剂和灌肠剂等形式。
呼吸系统	由鼻、咽喉(咽)、音盒(喉)、气管、支气管和肺等组成。这些器官把空气中的氧输送到血液，并向空气排出血液里的二氧化碳。
抽搐	脑神经的“走火”。病症范围包括从轻度昏厥或突然颤抖到全身失控的痉挛。
感官系统	耳、眼、鼻、舌和触摸传感器。它们和神经系统一起让我们能够看、听、闻、尝和触摸。
括约肌	位于直肠开口处的环形肌肉，控制大便和屁的排放。
郁滞溃疡或静脉溃疡	静脉血液循环不畅引起表面溃烂，通常位于小腿和双脚。
气门	人工开了口的地方。肠道或膀胱可以通过“气门”把废物排出到口袋里。
中风	医学术语是“ <b>脑血管故障(简称为CVA)</b> ”，指大脑内部的某个血管破裂或阻塞，导致大脑局部得不到供血。
皮下层	皮肤下面的组织层，由纤维性和脂肪性的连接组织构成。
舌下用药	放在舌头下的药，溶化在唾液里，通过口腔粘膜吸收进人体。
栓剂	插入直肠或阴道的药物，通常是固体，温度升高后会溶化。



词语	定义
症状	疾病或病症的迹象。
腱	把肌肉附着在骨骼上的坚韧、有弹性的带子。
皮上用药	直接涂在皮肤或粘膜上的药物，通常起局部疗效。
创伤性脑损伤	由于摔倒、事故、攻击或其他情况损伤了大脑。
颤抖病	难以控制的抖动，特别是双手。
单位剂量包装	每个剂量的药单独包装。
上呼吸道感染 (简称为 URI)	包括常见的感冒、鼻窦炎、慢性咳嗽、咽喉疼痛、流鼻涕、鼻窦感染和扁桃腺炎等。细菌或病毒能引发这些感染。
输尿管	把尿液从肾脏输送到膀胱的管道。
尿道	把尿从膀胱排到体外的管道。
尿液	肾脏产生的液体。尿液使人体除去多余的水分和一些废物。
膀胱	排尿前储存尿液的器官。
尿道感染 (简称为 UTI)	尿道的一个或几个部位受到感染。该病症在女性中更为普遍，可能没有明显症状。
泌尿造口	从膀胱透过腹壁通到体外的人工开的口子。
阴道用药	插入阴道内的药物，有药膏、泡沫、药丸、栓剂等形式。
静脉	把含有二氧化碳的血液送回到心脏的血管。
视觉	与视力有关。









# 工作辅助资料 — 护士委派的联络清单

## 说明

这个表格帮助你记录关于不同情况下与何人联络的具体政策和期望。

结束本课程后，你和委派任务的RN、你的监督员、机构的行政人员或病例管理员会面，讨论下列各条。记录下政策和联络信息。

### 如果有下列情况，我给谁打电话：

紧急情况

---

---

需要补给

---

---

医生的处方有变动

---

---

要执行护士委派的任务那天我不能去上班

---

---

### 如果我的病人有下列情况，我该联系谁：

开始生病

---

---

状况有变化的迹象

---

---

拒绝治疗或药物

---

---

一般情况

---

---



## 工作辅助资料 — 治疗任务名称的英汉对照



### 普遍使用的用 药缩写符号

a	之前	mg	毫克
ac	饭前	ml	毫升
@	在	mm	毫米
bid	一天两次	noc, noct	夜间的
BM	排便	NPO	不可有任何饮食入口
BP	血压	OD	右眼
C	摄氏度	OS	左眼
c	和/与/及/连同	OU	双眼
cc	立方厘米	P	之后
cm	厘米	pc	饭后
dc	停用	po	口服
elix	酏剂	prn	按需
F	华氏	q	每
gm	克	qd	每天
gtt	滴	qid	每天四次
gtts	数滴	qod	每隔一天
hs	就寝时间	q4h	每4个小时
IM	肌肉注射	qhs	每次就寝时
IU	国际单位	s	没有/不要/不用
IV	静脉注射	subcu	皮下注射
Kg	公斤	tid	一天三次
L	升	TPR	体温、脉搏及呼吸
Mcg	微克	VS	生命体征，与TPR相同
mEg	毫克当量		



这只是一般性的知识。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

## 引言

### 第1步：评估病人。

- 跟病人说明程序。
- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化，如听力变化、耳内有流出物或疼痛等。记录病人的任何抱怨。

## 滴耳药



### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
- 参照用药记录核对耳药的标签。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 戴上手套。
- 准备必要的器材。
- 上药前，把药瓶握在手掌里几分钟，使其接近人体的温度。
- 如有摇晃药瓶的说明，照办。
- 把滴药器部分注满药液。
- 帮助病人侧躺着，使病耳朝上。如果病人要求，病人可以坐着，倾斜头部，使病耳朝上。

### 第3步：完成程序。

- 拉直耳道，前后轻拉耳垂使药水流进整个耳道。
- 沿着耳道壁点入正确数量的药滴。向耳道中间滴入药水可能让药液直接掉在耳膜上，让病人觉得很响，有时感到痛。不要让滴药器接触耳朵或耳道的任何部位。

续下页

## 滴耳药 (续)



---

### 第3步：完成程序 (续)

- 你滴完药液后，请病人保持侧躺或倾斜头坐着约5分钟。
- 若开处方的医疗人员建议用一个棉花球轻轻塞住病人耳朵以保持药滴就位，照做。
- 脱下手套。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。

### 第4步：记录给与药物的情况。

### 第5步：观察病人对药物的反应及任何副作用。

---



这只是一般性的知识。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

引言

### 滴眼药水或上眼药膏

程序：

滴眼药水或  
上眼药膏



#### 第1步：评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有任何病情方面的变化，如视觉改变、眼红、肿胀、有流出物或任何疼痛等。记录病人的任何抱怨。
- 跟病人说明程序。给与眼药一般不痛。眼药膏通常使眼睛感到舒适，但有些眼药水刚滴入时可能让病人感到刺痛。
- 如果病人有不止一种眼药，你向病人解释，用两种以上眼药的时间间隔至少是五分钟。如果病人既要上眼药膏又要滴眼药水，你向病人解释要先滴眼药水，因为眼药膏会形成屏障，阻挡后来滴入的眼药水。

#### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
- 参照用药记录核对眼药水/眼药膏的标签。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 戴上手套。
- 准备必要的器材。
- 帮助病人采用舒服的姿势，坐着或躺着均可。不要让病人站着给药。
- 滴入眼药水或上眼药膏前，洗净眼睑和眼睫毛。使用干净温暖的布去洗净眼睛。用布的不同部分去洗净每只眼睛。
- 洗净眼睛时，从内眼角(最靠近鼻子)向外眼角(远离鼻子)擦。
- 如果上眼药膏，丢弃头一小段药膏，把药管中出来的头一小段药膏看作是受了污染的。

续下页

程序：

## 滴眼药水 或上眼药膏

(续)



### 第3步：完成程序

- 给病人一张干净的吸湿棉纸。请病人朝上看着天花板。病人朝上看就可能少眨眼睛。
- 你把非惯用手的大拇指或其他手指放到病人眼睛正下的脸颊骨部位，轻轻向下拉动脸颊上的皮肤，让病人的下结膜囊露出来。

如有可能，鼓励病人来协助，让病人拉下眼睑。若下眼睑发肿、发炎或发痛，一定要非常小心，避免伤着它。

把手指放在脸颊骨部位来尽量减少接触眼角膜的可能性，避免给眼球增加任何压力，并且防止病人眨眼或斜视。

- 从侧面接近眼睛，往下结膜囊外三分之一处点入正确数量的药滴。把滴药器稳定在囊上方1到2厘米高的地方。若从侧面接近眼睛，病人就可能少眨眼睛。向结膜囊滴入眼药水不会刺激眼角膜。滴药器一定不要接触结膜囊或眼角膜。
- 如果使用眼药膏，药膏管稳定在下结膜囊的上方，从药管挤出3/4英寸长的药膏，由内眼角向外放入结膜囊内。
- 叫病人闭上眼睛，但不要使劲挤眼。闭眼使眼药向眼球扩散。挤眼睛会伤着眼睛，并挤出眼药。
- 如果用眼药水，你紧压泪腺至少30秒钟，或让病人这样做。紧压泪腺防止眼药流出眼睛或往下流入泪管。
- 若需要，洁净眼睑。轻轻地从内眼角向外眼角擦，抹掉多余的眼药。
- 给眼药之后立刻观察病人对药物的反应，药物该起效后又观察病人对药物的反应。
- 脱下手套并洗手。

### 第4步：记录给与药物的情况。

### 第5步：观察病人。

- 观察并报告发红、有流出物、疼痛、发痒、发肿、其他不适或有视觉干扰等情况。
- 遵循委派任务的RN的指示观察是否出现副作用。





本节讲解滴鼻药或喷鼻药的基本程序。这只是一般性的知识。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

引言

### 滴鼻药或喷鼻药

程序：  
滴鼻药  
或喷鼻药

#### 第1步：评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化，如鼻塞、流鼻涕、呼吸是否通畅等。记录病人的任何抱怨。
- 跟病人说明程序。



#### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
- 参照用药记录核对鼻药的标签。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 戴上手套。
- 准备必要的器材。
- 让病人轻轻地擤鼻子，使鼻孔通畅。
- 要求病人仰躺或头后仰坐着。

如果病人躺着，在肩膀下垫个枕头，使病人的头垂过枕头的边缘。有些喷药建议病人的头保持垂直。

#### 第3步：完成程序。

- 用拇指压着鼻尖来稍微抬起鼻孔。
- 滴药器或喷药器稳定于病人鼻孔的正上方，让药到达鼻孔中间。如果让药到达鼻孔的底部，药会往下流入耳咽管。
- 不要让滴药器或喷药器的顶端接触鼻孔粘膜，以防污染药的容器。

续下页

程序:  
滴鼻药  
或喷鼻药  
(续)



---

**第3步：完成程序 (续)**

- 请病人用鼻子缓缓地深吸气, 屏住呼吸几秒钟, 然后慢慢地呼出气; 仰躺1分钟, 让药接触整个鼻孔的内表面。
- 把滴药器放回药瓶之前要放掉残留于滴药器里的药物。
- 用热水清洗滴药器的顶端, 用棉纸擦干, 很快上好盖子。
- 脱下手套。
- 用肥皂和水洗手, 彻底擦干

**第4步：记录给与药物的情况。**

**第5步：观察病人对药物的反应及任何副作用。**

---



这只是一般性的知识。你务必遵循委派任务的RN委派你治疗每个病人的具体指示。

引言

### 口腔吸药疗法

程序：

口腔吸药疗法

#### 第1步：评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化，如呼吸是否畅通。记录病人的任何抱怨。
- 跟病人说明程序。



#### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
- 参照用药记录核对吸入药或喷入药的标签。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 戴上手套。
- 准备必要的器材。

#### 第3步：完成程序。

- 在即将使用前摇晃吸入器。取下喷嘴的盖子。
- 请病人清喉咙。
- 请病人慢慢地呼出气直到再也不能从肺里排出气为止，然后屏住呼吸。
- 拿着吸入器垂直朝上，把喷嘴置于病人口中。请病人含着喷嘴紧闭嘴唇。
- 随着病人用嘴深度吸入，挤吸入器。这往往较难于做好。
- 告诉病人屏住呼吸至5秒钟。
- 在病人呼气前从嘴里移走吸入器。两次吸入之间至少隔2分钟，除非另有指示。
- 如果需要吸入2次，重复前面的过程

续下页

程序:

口腔吸药  
疗法  
(续)



---

**第3步: 完成程序 (续)**

- 如果你有两类以上的吸入药，总是最后使用类固醇药物。用水清洗病人的口腔。
- 洁净吸入器的喷嘴，彻底擦干。
- 脱下手套。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。

**第4步：**记录给与药物的情况。

**第5步：**观察病人对药物的反应及任何副作用。

---



这只是一般性的知识。你务必遵循委派任务的RN委派你治疗每个病人的具体指示。

### 上直肠栓剂或乳剂

#### 第1步：评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化，如疼痛、发痒、烧灼感或便秘等。记录病人的任何抱怨。
- 跟病人说明程序。

#### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
- 参照用药记录核对栓剂或乳剂的标签。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 戴上手套。
- 准备必要的器材，照顾病人的隐私。
- 取下包装，给光滑的圆端上润滑剂，或者遵循制造商的说明。通常先塞入圆端。润滑剂减少对直肠内壁的刺激。如果栓剂太软，取下包装之前先放入冰箱。
- 如果用半截栓剂，把栓剂切成所需的长度。
- 鼓励病人放松，用嘴做深呼吸。
- 让病人采用舒服的姿势。病人左侧躺时塞入栓剂最妥当。当然，任何躺或坐的姿势都可以塞入栓剂。

### 程序： 上直肠栓剂 或乳剂



续下页

程序:

上直肠栓剂或  
乳剂  
(续)



---

**第3步：完成程序。**

- 戴上手套，润滑你的惯用手的食指。
- 用食指把栓剂轻轻沿着直肠内壁塞入肛门，圆端先插入，或者遵循制造商的说明。
- 把栓剂塞入直肠大约4英寸。
- 避免把栓剂嵌入大便。
- 把病人的臀部压在一起几分钟。
- 叫病人继续躺下至少5分钟以帮助留住栓剂。
- 栓剂应该保留至少30到40分钟，或者遵循制造商的说明。
- 如果使用直肠乳剂，把注药器的顶端插入直肠，轻轻地挤动药管，把乳剂送入。
- 取出注药器。用温暖的肥皂水洗净注药器，存放之前擦干。
- 脱下手套。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。

**第4步：记录给与药物的情况。**

**第5步：观察病人对药物的反应及任何副作用。**

---



这只是一般性的知识。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

### 上阴道栓剂或乳剂

程序：

上阴道栓剂  
或乳剂

#### 第1步：评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化，如发痒、有烧灼感或有流出物等。记录病人的任何抱怨。
- 跟病人说明程序，解释此过程通常不痛。

#### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
- 参照用药记录核对栓剂或乳剂的标签。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 戴上手套。
- 准备必要的器材。
- 打开栓剂的包装，把栓剂放在打开的包装上，或者；
- 把注药器灌上乳剂、药胶或药泡沫等。制造商提供注药器的使用说明。
- 照顾病人的隐私，请病人先排空膀胱。膀胱排空以后，病人在治疗期间就感到压力少些，也会降低损伤阴道内壁的可能性。
- 帮助病人仰躺，膝盖弯曲，髋部朝外。
- 适当地盖住病人的身体，只露出会阴。
- 鼓励病人放松，用嘴做深呼吸。



续下页

程序:

上阴道栓  
剂或乳剂  
(续)



---

### 第3步：完成程序

- 润滑栓剂的圆 (光滑) 端，该端先插入。
- 戴上手套，润滑你的惯用手的食指。
- 你的非惯用手分开阴唇，露出阴道口。
- 沿着阴道后壁把栓剂插入3到4英寸。
- 如果用乳剂，轻轻地把注药器插入约2英寸。慢慢地推动活塞直至排空注药器。取出注药器，放在毛巾上。丢弃一次性的注药器，或按照制造商的说明洁净注药器。
- 由里向外脱下手套，丢弃到适当的地方。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 注完药后，叫病人继续躺5到10分钟。
- 用棉纸擦干会阴。如用了便盆，把它拿走。
- 取走防湿垫子和盖单。如有过量流出物，用一个干净的会阴垫。

第4步：记录给与药物的情况。

第5步：观察病人对药物的反应及任何副作用。

这只是一般性的知识。病人各不相同，因此你采取的步骤也要因人而

---





异。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

## 不消毒换敷裹

程序：

不消毒换敷裹

### 第1步：评估病人。

- 跟病人说明程序。
- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化。记录病人的任何抱怨。注意病人是否吃得好、喝得足，因为这对病人伤口的愈合很重要。



### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 准备必要的器材。
- 戴上手套。

### 第3步：完成程序。

- 取掉旧敷裹，丢入合适的容器。
- 脱下手套，洗手，戴上新的手套。
- 按照委派任务的护士的说明去洁净伤口。
- 按照委派任务的护士的说明去观察伤口。
- 按照委派任务的护士的说明去涂上药膏或药物。
- 按照委派任务的护士的说明去使用的新敷裹。
- 脱下手套。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。

第4步：遵照委派任务的护士的指示记录你对伤口观察和敷裹更换的情况。

第5步：观察病人是否有病情变化或并发症。

续下页

不消毒  
换敷裹  
(续)

---

观察伤口

观察伤口

- 取掉敷裹后，检查敷裹上是否有流出物。
- 洁净伤口后，观察：
  - 颜色
  - 洁净了的伤口是否仍有气味（一些敷裹本身带有气味）
  - 流出物的量
  - 流出物的稠度
- 洁净伤口后，描述伤口边缘和伤口基部的情况：
  - 伤口的大小  
形容伤口如“25美分”或“10美分”硬币大小。该描述不需要非常精确，但你应该用一致的量度(如英寸或“\_\_”)的大小)。
  - 伤口的颜色： 红？黄？黑？
  - 伤口的流出物  
如有，流出物是纤维状的还是带有硬组织？
  - 伤口边缘 - 圆形还是形状不规则？
  - 伤口基部是否受到破坏(皮肤有下面孔道)？  
(护理人员不测量破坏区域的深度。)

敷裹 伤口



- 
- 用委派任务的护士让你见过的敷裹去覆盖伤口。敷裹的种类很多。每种敷裹都有专门的用途，你只能用委派任务的护士给你看过的敷裹
  - 按照委派任务的护士要求的频度去记录对伤口的观察。如果伤口看起来有异常变化，务必通知委派任务的护士。

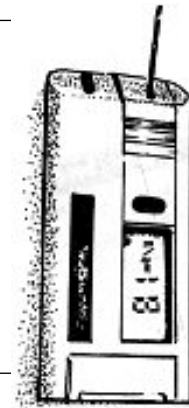
---

本节讲解用血糖仪验血的基本程序。血糖仪是测量人血液中糖含量的仪器。请温习第48页上关于糖尿病的详细知识。



### 引言

这只是用血糖仪验血程序的一般性知识。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。



### 第1步：评估病人

- 跟病人说明血糖仪验血。
- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化。
- 问病人想要你从哪个部位抽一滴血。通常是抽手指的血。不要抽发肿或受伤部位的血。抽温暖部位的血会更好些。

### 程序：

### 用血糖仪验血

### 第2步：准备程序。

- 重温委派的指示。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 准备必要的器材。
- 戴上手套。



### 第3步：完成程序。

- 按照委派任务的RN的说明刺破皮肤。最好每次都变动针刺点。  
提示：指尖的侧面疼感少些。
- 遵照仪器制造商的说明和委派任务的护士的指示验血。
- 如果需要，施加直接压力止血
- 脱下手套。
- 洗手，把手擦干。



### 第4步：记录测量的数字、日期、时间及委派任务的RN要求的其他信息。

- 遵照委派任务的RN的指示对数字作出反应。

### 第5步：观察病人的针刺处是否疼痛发炎。

胃造口是胃穿过腹壁通往体外的开口。当病人难于吞咽时，造口可以让食物、液体或药物通过喂管输入胃里。



你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

## 胃造口喂食

### 第1步：评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化。
- 跟病人说明你要做什么。询问病人是否感到什么不适。

程序：  
胃造口  
喂食

### 第2步：准备程序。

- 重温委派的指示。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 准备必要的器材。
- 戴上手套。



### 第3步：完成程序。

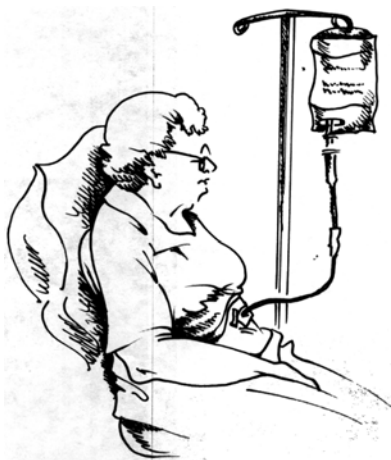
- 取下敷裹 - 切勿用剪刀去剪掉。
- 遵照委派任务的护士的指示固定胃管。
- 鼓励病人采用坐或半躺的姿势。
- 若委派任务的护士叫你检查胃里的东西，用大号注射器抽出些胃内物。
- 遵照委派任务的护士的指导喂配方食品或药物。
- 在每次喂食、喂药之前及之后，用30到60毫升的水冲洗管子。
- 脱下手套。
- 洗手。

### 第4步：遵照委派任务的RN的指示记录喂食、喂水、喂药的情况。

### 第5步：遵照委派任务的RN的指示观察病人是否有并发症。

当你通过喂管为病人输入营养时，记住下边的信息：

## 喂流质的最佳做法



- 尽量多让病人参与。对许多人而言，进餐时间是社交时间。你应该知道病人喜欢和他人一起进餐还是喜欢单独就餐。
- 跟委派任务的护士书面确认喂的过程、喂的量、水量、流量，及病人在进流质时应该采用的姿势。
- 移动病人、给病人洗澡及穿衣时务必小心，防止拉动喂管。
- 报告病人的任何不适。
- 留心查看腹部切开处是否疼痛发炎、发红、发肿或有流出物。
- 有时候病人可以把食物含在嘴里享受味道，但不允许咽下。如果这是允许的，问病人喜欢尝哪些食物。
- 如出现呕吐或打嗝，通知护士。
- 病人喂管进食时，你让病人坐直或采取30到45度的坐姿。进食后，坐直一小时。
- 观察病人的口腔是否有发干或皮肤破裂的迹象。  
鼓励病人刷牙，用漱口液或其他清新口腔的产品，如生理盐水棉签。告诉病人刷牙时不要咽水，以免病人呛着。  
在刷牙或使用漱口液时，病人采取90度坐姿，以防止意外地咽下液体。
- “倾倒综合症”（胃内的东西快速清空进入小肠）经常引起腹泻。如果发生这种情况，马上联系委派任务的RN或值班的医务人员。
- 遵照指示清洗器材。

这只是一般性的知识。病人各不相同，因此你采取的步骤也要因人而异。你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

## 体谅病人

造口是腹壁上通往一个内部器官的人工开口。病人的身体系统某部分出了问题时就开造口。例如，如果肿瘤堵塞病人的肠道，外科医生可以使部分肠道通到腹壁上的开口。该手术叫结肠开口。

通往胃部的开口叫胃造口（特别当病人难以吞咽食物时）。通往膀胱的开口叫泌尿造口。造口可以是临时性的或永久性的。

开了口的地方叫做“**气门**”。肠道或膀胱可以通过“气门”把废物排出到口袋里。你有可能接到委派任务去帮助病人造口的部分或全面护理。



造口袋

造口可能让病人敏感或难堪，特别当造口新开的时候。护理人员千万不要作出任何评论，否则让病人认为你不乐意去护理造口。

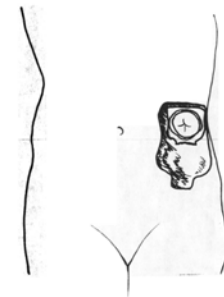
本节讲解如何更换结肠造口袋。当袋子有三分之一或一半满时就应该更换，以防止袋子对“气门”周围皮肤的拉扯。

## 程序： 造口护理

### 造口的护理

#### 第1步：评估病人。

- 跟病人说明程序。询问病人想在什么地方让你护理造口。在卫生间做护理通常比较容易。
- 在任何地方护理造口时都要保护病人的隐私。
- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化。



## 造口的护理 (续)



---

### 第2步：准备程序。

- 重温委派指示和用药记录。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 准备必要的器材。
- 戴上手套。

### 第3步：完成程序。

- 从“气门”处取下结肠造口袋。
- 遵照委派任务的护士的指示处理袋子，或者把它放进防漏袋中。如果要重复使用袋子，遵循委派任务的RN的指示。
- 用厕所纸轻轻擦掉“气门”周围的大便。然后用温性肥皂和水清洗“气门”周围的皮肤。拍干。
- 遵照委派任务的护士的指示观察“气门”及其周围的皮肤是否有溃烂区域、痒痛、疹子或其他状况。
- 按照说明涂上药膏。
- 按照委派任务的护士的说明安上新的或干净的袋子。袋子有几个类型。委派任务的RN会明确地指示你给病人用哪类袋子。
- 脱下手套。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。

### 第4步：遵照委派任务的RN的指示记录造口护理的情况。

### 第5步：观察病人是否有变化或并发症。

---



干净的直导尿管是插入膀胱导尿的管子，用完后再取出。病人不能排尿时用导尿管。

引言

你始终遵循委派任务的RN给你的具体指示去治疗每个病人。

## 第1步：评估病人。

- 询问病人的情况，判断病人是否有病情方面的变化。
- 跟病人解释你要做什么。询问病人是否感到什么不适，或者询问病人喜欢你如何开展程序。

程序:

插入干净的  
直导尿管

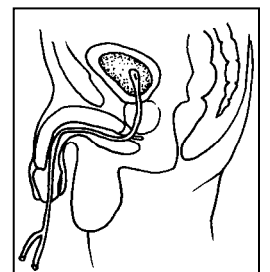
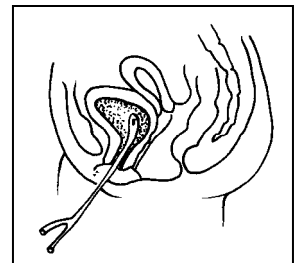
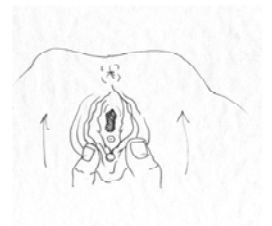
## 第2步：准备程序。

- 照顾病人的隐私。
- 重温委派指示和用药记录。
- 用肥皂和水洗手，彻底擦干。
- 准备必要的器材。
- 戴上手套。



## 第3步：完成程序。

- 帮助病人采用舒服的坐或躺的姿势。
- 按照委派任务的护士的指示洁净会阴或阴茎的末端。
- 找到尿道的开口。
- 用水溶润滑剂（如KY）润滑导管。
- 把导管插入尿道口进入膀胱。男性的插入长度约为9英寸，女性的插入长度约为2½ 到3英寸。当尿液开始从导管的末端流出时，你就知道导管已经在膀胱里。
- 叫病人慢慢地深呼吸。这能帮助膀胱口放松。插入导管时，你应该缓慢稳健地推进管子。
- 把导管拿稳，直到没有尿液流出为止。
- 取下导尿管
- 洁净并擦干会阴部。



第4步：遵照委派任务的RN的指示记录导尿的情况。

第5步：遵照委派任务的RN的指示观察病人是否有并发症。